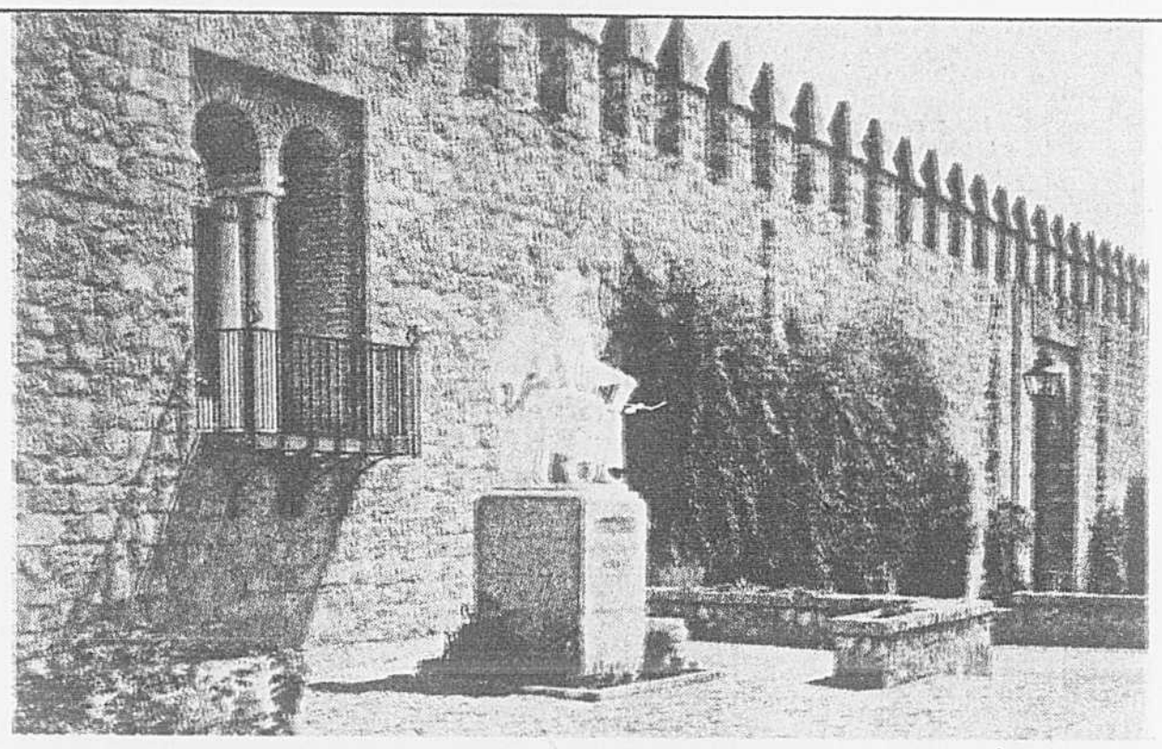
vacances voyage

la presse

E

MONTRÉAL, SAMEDI 6 AOÛT 1977



LA PERLE DE L'ANDALOUSIE

par Noëlla Desjardins

J'AVAIS tellement envie de revoir Cordoue! La "perle" de l'Andalousie! "Ma" ville en Espagne!

Donc, en ce matin de la mi-mars, depuis Torremolinos, sur la Costa del Sol, nous partions, sous la houlette de François, vers Cordoue, au nord de l'Andalousie, presque en ligne droite au nord de Malaga.

Pour situer Cordoue géographiquement, disons qu'elle s'oriente d'est en ouest, au pied de la sierra de Cordoue à environ 150 mètres au-dessus du niveau de la mer. Et cette beauté baigne nonchalamment dans les eaux du Guadalquivir, le fleuve le plus long d'Espagne.

"Cordoue est une ville au passé très ancien et très riche, à l'instar de Tolède, d'Avila, de Florence, en Italie."

C'est Ricardo Molina qui parle ainsi. Et il ajoute, avec une pointe d'émotion: "Il faut apprendre à voir Cordoue. Tu désires la voir, la vivre, la sentir, la faire tienne. Cordoue, sans se refuser, reste sur ses gardes. C'est alors seulement qu'elle se donnera comme aucune autre ville andalouse. Mais auparavant elle exige d'être conquise."

De par sa situation, au centre de la vallée du Guadalquivir, Cordoue porte la trace profonde des diverses cultures qui ont fleuri sur son sol. Depuis les peuples ibères, aux environs du 7e siècle avant J.-C., jusqu'à l'ère chrétienne, en passant par les civilisations romaine et arabe, sans oublier le passage des Wisigoths qui en avaient fait l'une des villes les plus importantes de leur royaume. Si Rome fit de Cordoue la "Colonie Patricia", les Arabes en firent la capitale du Califat. On dit que sous l'empire hispano-musulman, "Cordoue brillait d'un éclat comparable à celui de Byzance, de Bagdad, de l'Athène antique et du Paris du 19e siècle".

Enfin, en dépit des nombreuses invasions et des bouleversements politiques, Cordoue demeure toujours "une cité de l'esprit".

Aujourd'hui, la ville moderne est en pleine expansion. Heureusement que ses nouveaux édifices, ses larges avenues, ne modifient en rien l'image de la vieille ville traditionnelle. Les grands poètes espagnols l'ont chantée de tout temps. Antonio Machado (1875-1939), la voit toujours "romaine et mauresque". Quant à Federico Garcia Lorca (1898-1936), pour lui elle demeure "lointaine et solitaire". Sans être inaccessible cependant. C'est qu'on l'aborde avec une admiration mêlée de respect.

Cordoue et la mosquée

Bien que Cordoue soit l'une des villes d'Espagne les plus riches en monuments, c'est la mosquée qui domine, jusqu'au point de dire très souvent "la ville de la mosquée et Cordoue c'est la même chose".

Et pourtant, il y a tant de choses à voir pour quelqu'un qui y vient pour la première fois!

Mais il est vrai que la visite de la mosquée, la merveille des merveilles, laisse un souvenir impérissable. C'est là que m'ont dirigée mes pas en revenant dans la ville. Et j'avoue avoir éprouvé la même émotion. Celle qui vous prend à la gorge et vous coupe le souffle. Tout comme la première fois. Ce qui est rare. Combien de fois n'avons-nous pas été déçus en revenant, après une longue absence, dans un lieu qui nous avait alors fortement impressionnés! Impossible d'y retrouver cet émoi qui nous avait fait battre le coeur à coups redoublés. Le même phénomène s'appliquant souvent, hélas! à un être aimé...

Or, en pénétrant dans Cordoue, et aussitôt dans la mosquée, le temps s'est aboli. Mon coeur n'avait cessé de battre la chamade...

Il faisait un temps d'été ce jour-là. François me dit qu'en juillet le thermomètre atteint parfois 41 degrés C.

Nous laissons la voiture non loin du parc précédant la mosquée. Des étudiants font la siesta sous les arbres, en bavardant. Ils nous observent curieusement. Sans doute est-ce notre accent qui les intrigue?

Puis, nous voilà devant ce mur crénelé, couleur ocre, clôturant le "rectangle sacré". Nous franchissons la Puerta de las Palmeras. Et c'est, une fois encore, le choc! Après la lumière éblouissante du patio de Los Naranjos, c'est une oasis d'ombre et de paix qui nous accueille. Lentement, religieusement, nous avançons dans cette forêt de colonnes qui s'alignent dans des perspectives infinies. Ce sont les onze nefs construites par le calife Abderraman 1er, à partir de l'an 785. Les premiers éléments s'élevaient sur l'emplacement d'une basilique wisigothe, en 741.

L'histoire de la mosquée est étroitement liée à celle de Cordoue. Et comment en retracer toutes les étapes, en décrire chacun des éléments, y compris la cathédrale construite sous le règne de Charles-Quint, au 16e siècle, sorte d'enclave au sein de cette forêt. Elle en rompt les perspectives, et en même temps l'harmonie. Le fait que le roi se soit plus tard repenti de son erreur arrive à peine à nous la faire pardonner...

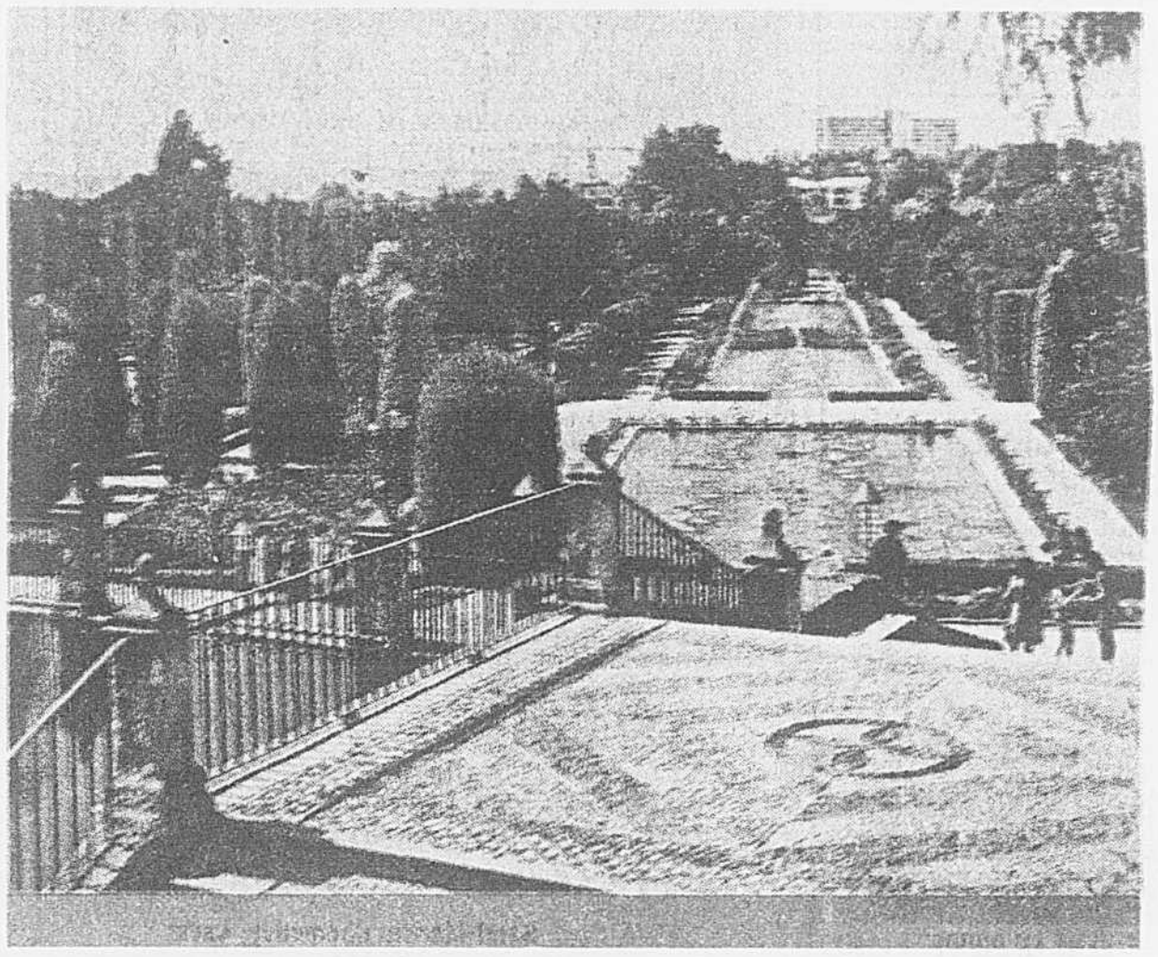
Les mots me manquent pour vous présenter cette splendeur qu'est la mosquée. Imaginez une forêt à travers laquelle s'élancent d'innombrables fûts de colonnes faits de jaspe, de marbre et de pierres les plus nobles, de toutes les teintes, surmontés de chapiteaux (romains, wisigoths, arabes) et réunis par des arcs à bandes rouges et jaunes, alternant avec régularité.

Avant d'atteindre la cathédrale, au coeur de la mosquée, nous nous offrirons deux haltes. D'un intérêt exceptionnel en dépit du fait qu'elles rompent l'harmonie de cette partie constituée par les onze nefs. Il s'agit du précieux mihràb et de la chapelle Villaviciosa, "presque immatérielle dans sa dentelle de marbre".

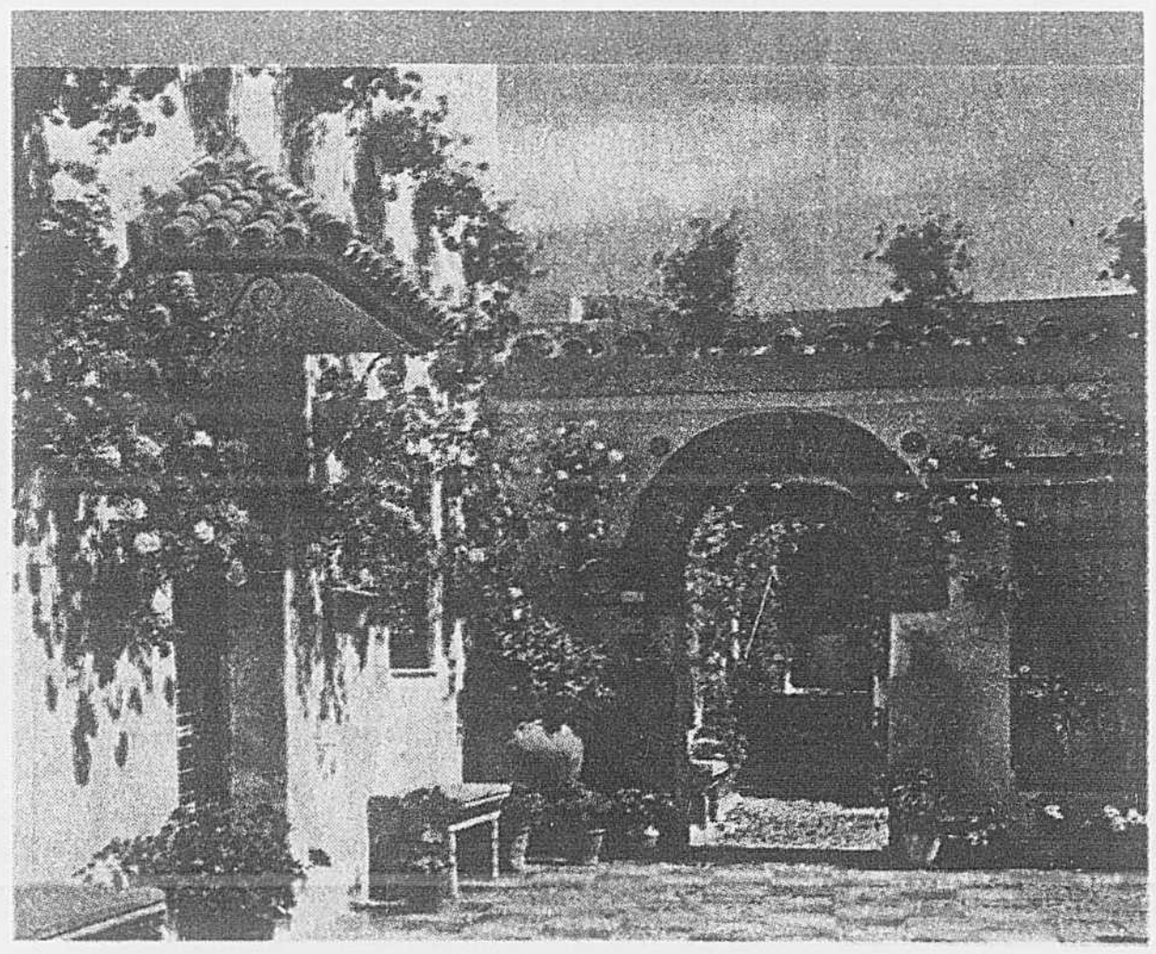
La belle et discrète Cordoue

Le visiteur qui irait à Cordoue uniquement pour voir la mosquée aurait, sans aucun doute, atteint un but. Mais comme il aurait à regretter de ne pas avoir pénétré un peu plus à fond l'âme de cette ville, toute blanche, belle et discrète à la fois.

En quittant la mosquée, vous



cordoue



êtes à proximité de la Juderia, le quartier juif, avec ses rues silencieuses, ses places cachées qui se révèlent le plus souvent à nous par le chant d'une fontaine, ses balcons en fer forgé et fleuris, ses "compases" (sorte de patio situé entre une demeure et la rue).

Cordoue mérite certainement sa renommée de "capitale des patios andalous".

François les connait tous. Et il s'amusait à m'entraîner de l'un à l'autre, épiant mes réactions.

Nous passions d'une ruelle à une rue silencieuse, imprégnée de l'arôme des citronniers, du basilic, du jasmin, de la rose, etc.

A certains endroits, nous évoluons en pleins contrastes de la lumière jouant du côté ombre et du côté soleil. Les rues sont propres, presque désertes sous le coup de midi.

Nous poursuivons notre incursion. Et François se fait notre guide. Il nous apprend que Cordoue est la patrie de Sénèque et du grand philosophe israélien Maimonides, dont la statue s'élève au centre d'une petite place non loin de la synagogue.

Pour cette fois, nous n'avons pas le temps d'entrer dans les églises et les chapelles. Dommage car elles recèlent des trésors pour la plupart.

Après le déjeuner dans un restaurant de grande classe, "Et Caballo Rojo", où la cuisine et le service sont excellents, nous reprendrons notre marche.

Nous voilà dans le quartier populaire San Pedro. Sur la plaza del Potro, la plus intéressante de Cordoue, avec celle de los Dolores. La belle fontaine rappelle une époque. Au 16e siècle, cette place était l'une des plus animées. S'y tenait le marché des bestiaux, et elle était le rendez-vous des muletiers, des charretiers et des paysans.

Sur cette place se trouve la plus ancienne posada d'Espagne. L'auberge du Potro, où aurait dormi Cervantès, a été décrite dans son Don Quichotte comme l'un des "endroits typiques de son temps".

Actuellement, l'auberge est un centre d'art et d'artisanat. Au rez-de-chaussée, on peut admirer de très beaux meubles espagnols, dont quelques-uns en cuir de Cordoue m'ont fait tellement envie!

La dernière étape de cette journée cordouane fut une visite au musée Julio Romero de Torres, le peintre cordouan le plus aimé et le plus regretté de ses compatriotes. Dans ses toiles, chante la guitare, s'anime le paysage de sa ville, et ses portraits de femmes, authentiques, sont un hymne à l'amour d'où se dégagent une profonde mélancolie, une poésie un peu nostalgique.

Nous admirerons une dernière fois la ville, sur l'autre rive du Guadalquivir, après avoir traversé le vieux pont romain. La silhouette de la mosquée se découpe sur le ciel un peu lourd par cette journée chaude.

Personnellement, j'ai l'impression de m'arracher de Cordoue, que j'aime passionnément. Je me retourne plusieurs fois, comme si j'espérais un adieu... tangible.

Au revoir, Cordoue.

conception graphique: jacques normandin

Carnet de voyage en Algarve

Les dépliants touristiques disent «Torralta: une place pour vous, une société pour tout le monde». Moi, je dis: non merci pour moi. On n'a pas idée d'ainsi gaspiller un site merveilleux en construisant de toute pièce une «ville de loisirs» de 10,000 habitants, dans ce qui était un des plus beaux coins de la côte portugaise. Les gratte-ciels du chemin Sainte-Catherine d'Outremont, transplantés sur la côte de l'Algarve!

par Pierre VENNAT

Il y a toute sorte de façon de voyager.

Il y en a qui se précipitent sur tout et sur rien, appareil photo à la main, et qui reviennent avec un tas de dispositives, la plupart insignifiantes.

Il y en a qui sont plus raffinés, et qui reviennent avec de belles photos.

Enfin il y en a, comme moi, qui notent tout sur un bout de carton ou de papier.

Ça a donné, il y a pas si longtemps, un carnet de voyages en Algarve. Mais des remarques du genre, j'en avais plusieurs autres sur mon carnet et après y avoir fait le tri, je me suis dit: pourquoi ne pas les publier?

Les voici, telles que rédigées sur mes genoux, une semaine de mai dernier, au Portugal.

* * *

Vilalara: Paraît que du haut de son rocher surplombant une plage privée, c'est un des complexes de villas et d'appartements les plus parfaits que l'on puisse trouver au monde. C'est du moins ce qu'affirme la publicité, formée d'extraits d'articles des chroniqueurs de tourisme des journaux les plus réputés. Mais moi, je n'ai pas aimé, parce que trop snob, et probablement trop cher pour les moyens des lecteurs de LA PRESSE. D'ailleurs, on n'a même pas permis aux petits journalistes canadiens que nous étions de vraiment le visiter. Ça coûte cher et on ne s'en cache pas: pour certains, la perfection n'a pas de prix, nous avertit la publicité. Son site est, dit-on, le plus spectaculaire de la côte de l'Algarve. Il s'agit d'un ensemble unique au monde, mais moi, ça ne m'emballe pas.

N'empêche que c'est beau. Les appartements sont roses et semblent avoir été sculptés dans les falaises sur lesquelles ils sont construits magnifiquement. Ils sont construits luxueusement et meublés et surplombent tous l'océan. Pour millionnaires qui en ont assez d'aller tous les hivers à Palm Beach.

* * *

Le complexe touristique Torralta: une horreur! Une ville de loisirs! Faite d'édifices situés sur la plage même dans un cadre très bien choisi, plusieurs tours d'appartements-hôtels (c'est un condominium), avec des appartements meublés allant jusqu'à 4 chambres à coucher. Des bowlings, des bars, des piscines, des restaurants, des discothèques, un casino, etc. Et on dit que ce n'est pas fini. Une espèce de ville privée pour gens riches. C'est un condominium qui a commencé en 1967 et qui compte maintenant plus de 10,000 actionnaires. Mais ce n'est plus le Portugal, ce n'est plus l'Algarve, c'est Miami.

* * *

Le cap Saint-Vincent: Pointe occidentale sud de l'Europe, haut promontoire à pic long dominant la mer. Riche en histoire et fréquenté par les Grecs et les Romains dès l'Antiquité. On dit qu'on peut y voir le soleil à son coucher 100 fois plus grand qu'ailleurs. C'est de là que partirent les découvreurs portugais à la découverte du monde. C'est également là que fut lancée la "Caravelle", premier bâtiment à pouvoir naviguer loin des côtes et par tous les temps, au XVe siècle.

* * *

Albufaira: C'est ma femme qui aurait été heureuse: il n'y a que du poisson frais dans ce village et des homards d'ailleurs encore en vie avec leurs grosses pinces. On a emprunté une grotte immense, comme le rocher Percé, pour aboutir sur la plage et remonter sur la place publique au milieu des barques de pêcheurs. Tous ces villages sont construits en haut de rochers surplombant la mer, ce qui leur donne une vue magnifique. Souper dans un vieux phare transformé en restaurant marin, le *Restaurant Ruina*. Je n'ai jamais vu ni senti autant de poissons ni de fruits de mer que ce soir-là. Le tout cuit au milieu de la pièce dans un foyer. Avec l'aide de vin blanc en abondance, moi qui n'aime pas le poisson habituellement, j'ai réussi à manger n'importe quoi de ce qu'on m'a servi, particulièrement les palourdes, le homard, le poisson et des clams.

C'est bon mais je ne deviendrai pas un adepte des fruits de mer pour ça. Mais ça vaut la peine d'être vécu.

* * *

Le folklore: On nous a présenté un programme spécial de chants et danses typiques du Portugal, interprétés par un ensemble de 20 danseurs et accordéonistes, moitié garçons, moitié filles, qui se sont livrés à des danses endiablées comme nos danses carrées. Les garçons ont des chapeaux noirs, genre "cow-boys portugais", veste noire, blouse blanche et pantalons noirs. Les filles ont le même petit chapeau noir rond, au-dessous duquel elles mettent un chignon de couleur. Une blouse multicolore, un tablier et une jupe coloriée, le tout aux couleurs voyantes, des culottes-jupons et de longs bas blancs. La culotte-jupon blanche de dentelle est importante car on fait tourner les filles à toute vitesse. C'est un spectacle merveilleux qui m'a rappelé les danses folkloriques du Limousin, en France.

* * *

Le casino: C'était ma première expérience du genre, une experience excitante et épeurante. Quelqu'un qui ne sait pas se contrôler peut facilement perdre une fortune au jeu, car personne ne te contrôle, au contraire. C'est fantastique les montants qui se gagnent — et surtout qui se perdent — dans une soirée. Une partie de black-jack se joue à 6 joueurs. Qui misent un montant minimum de $2 chacun. C'est tout juste si ça prend une minute, peut-être plus, mais pas cinq. Le black-jack, c'est le jeu du pauvre. Les autres coûtent plus cher. Tu ne peux pas gagner à ça mais tu peux t'amuser si tu sais t'arrêter à temps (un Collègue qui ne l'a pas su, a perdu $100 sous mes yeux en quelques minutes). Si tu y vas pour t'amuser, que tu te fixes un montant maximum de pertes et que tu ne le dépasses pas sous aucune considération, tu t'amuses. Tu t'amuses car tu jouis du goût de "risquer" et c'est plus intéressant, à cause de la frénésie du jeu, qu'aller au cinéma par exemple.

* * *

Et cet extrait de mon carnet pour finir: "de fantastiques rochers jaillissent du sable fin, se découpent sur l'émail d'un ciel dont le bleu va se perdre dans l'infini de la mer. Étincelantes de blancheur, les maisons des pêcheurs se groupent autour des ports. Ici et là, partout, on découvre les arcades, les patios, les terrasses de l'architecture arabe". L'Algarve, c'est surtout ça!

DORIC TRAVELAIDE AIR CANADA TRAVELAIDE IBERIA TRAVELAIDE RENAISSANCE TRAVELAIDE EASTERN TRAVELAIDE NORDAIR TRAVELAIDE AIR FRANCE TRAVELAIDE

La garantie immuable TRAVELAIDE n'est offerte qu'aux bureaux officiels identifiés par notre emblème.

Permis du Québec IATA membre ATC

*Parking gratuit
**Parking à proximité

VOYAGES TRAVELAIDE

NOEL et JOUR DE L'AN
Le vacancier avisé réserve dès maintenant. Nos conseillers vous donneront la préférence sur nos vols nolisés et nos croisières du temps des Fêtes.

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 47 ANS
LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
VENEZ CONSULTER NOTRE ABONDANTE DOCUMENTATION À NOS BUREAUX

TOURISME FRANÇAIS
Tour de France $1,517
France-Italie-Suisse $1,597
Suisse-Autriche-Italie $1,767
Tour d'Europe $1,692
Allemagne-Autriche-Suisse $1,697
Espagne-Maroc-Portugal $1,317

OCTOBRE AU PORTUGAL
Estoril — Algarve — Madère
14 au 28 octobre
Joignez-vous à un joyeux groupe accompagné de Montréal par Madame Juliette Rousseau. Vous serez éblouis par la découverte de ce charmant pays. Vous aimerez les hôtels de grand luxe, la majestueuse beauté des paysages, l'hospitalité de la population.
Vous serez vite captivés par l'intérêt des activités touristiques proposées.
Prix par personne, $850 comprenant avion, transferts, manutention, de belles chambres dans de grands hôtels, demi-pension, excursions et visites guidées. Renseignements: M. Bernard Landreville 845-8225. C'est une exclusivité Travelaide.

Croisières
Renseignez-vous auprès de M. Lucien Bélair 679-3777 ou à la succursale la plus près
MONTREAL PART A LA MER
7 jours — NASSAU/BERMUDES
Croisière à bord du super-paquebot S.S. ROTTERDAM avec transport de Montréal à New York aller/retour par autobus nolisé.
Trois départs accompagnés de Montréal à Montréal, comprenant: Croisière, transport terrestre aller/retour, jusqu'à l'embarcadère à New York.
VOS ACCOMPAGNATEURS
3 septembre - André-P. Dufresne
15 octobre - Andrée Sobala
12 novembre - Marie-Claire Bertrand
Cabines intérieures, lits du bas et du haut. $445 U.S.
Cabines intérieures, lits du bas. $525 U.S.
Cabines extérieures, lits du bas. $640 U.S.

MIAMI Fiesta SOLEIL et SABLE Hawaiian Isle
C'est le temps d'aller au soleil!
8 jours — de $256 (double, par personne)
incluant:
• Billet d'avion de jour, de Montréal à Miami et retour.
• Transferts à Miami.
• Logement en motel, chambre spacieuse, climatisée, salle de bain privée.
• 7 petits déjeuners.
• 7 dîners complets.
• Réception à l'arrivée, cocktail.
• Bouteille de champagne et biscuits à votre motel.
• Chaise de plage
• Sac de plage.
• Tennis gratuit au motel.
Renseignements: M. Léo Alarie, 845-8225 où à votre succursale préférée.
Vous pouvez prolonger d'une semaine, à partir de $66. Prix spéciaux pour 3 ou 4 personnes dans le même motel.
Une exclusivité Travelaide.

AUTOCARS PANORAMIQUES
Voyages dirigés en français; départs hebdomadaires jusqu'en septembre.
Ces voyages, en plus de vous faire découvrir des horizons nouveaux, vous offrent l'occasion de vous divertir tout en vous faisant des amis qui sont animés des mêmes désirs, soit voyager et s'amuser.
CALIFORNIE, 23 jours ..... de $692
ROCHEUSES, 23 jours ..... de $689
NOUVELLE-ORLEANS, 16 jours ..... de $443
TOUR DU QUEBEC, 7 jours ..... de $229
LES MARITIMES, 13 jours ..... de $429
LES BELLES PLAGES, 16 jours ..... de $389
WALT DISNEY WORLD et FLORIDE, 16 jrs de $369
L'EST AMERICAIN, 9 jours ..... de $269
ATLANTIC CITY et WILDWOOD, 8 jours .... de $189
LA GASPESIE, 7 jours ..... de $239

Splendeurs de l'Orient
Voyage accompagné de Montréal en français. Un itinéraire extraordinaire:
Hong Kong, Bali, Singapour, Bangkok, Manille, Tokyo, Toba, Kyoto, Honolulu.
Prolongement facultatif aux îles hawaiiennes.
Un voyage Rouge et Or de VOURISTOURS le maximum de qualité. 6 départs annuels.
M. Paul Goulet accompagnateur
Prochains voyages: 9 septembre et 28 octobre. Durée 24 jours.
Prix: $2,519

PRAGUE BUDAPEST VIENNE
Tchécoslovaquie Hongrie Autriche
Mme Simone Lussier
Voyage accompagné de Montréal et entièrement dirigé en français par Madame Simone Lussier. Départ le 8 septembre, 23 jrs. Une cascade d'attractions vous séduira: spectacle culturel, violons tziganes, chants et danses populaires, croisière sur le Danube. Un autocar seulement, places limitées, réservez tôt. Dépliant Tourvacances.

AMERIQUE DU SUD
• Pérou • Bolivie
• Argentine • Brésil
Voyage de 22 jrs.
Départ: 7 octobre
Joignez-vous à un de nos groupes dirigés en français. Itinéraire: Lima, Cuzco, Machu Picchu Puno, lac Titicaca, La Paz, Buenos Aires, Iguaçu, Rio de Janeiro. Voyage de luxe, $1,528 accompagné par Madame Odette L'Espérance. Réalisation Viva.
Mme Odette L'Espérance 273-2581

AVION et AUTOCAR
L'OUEST AMERICAIN, 16 jours ..... de $841
L'OUEST CANADIEN, 15 jours ..... de $791
LOUISIANE FRANCAISE, 16 jours ..... de $730
Renseignez-vous auprès de M. Claude Proulx 845-8225 ou à la succursale la plus près
Américanada
Voyagez confortablement par autocar. Il vaut mieux avoir l'oeil sur le paysage que sur la ligne blanche. Laissez votre voiture au garage et jouissez pleinement de vos vacances.

LES CIRCUITS MOSAIQUES
sont recommandés par TRAVELAIDE
Vous y trouverez votre satisfaction
• Des groupes homogènes, une seule langue: le français.
• Pas de départs tôt le matin, pas de courses ahurissantes, pas d'arrivées tard dans la soirée.
• Des autocars de luxe, des hôtels choisis, des repas variés.
• Des guides qualifiés de métier.
Consultez nos dépliants pour itinéraires détaillés et les cartes de tracés de voyages
MOSAIQUE EUROPÉENNE
Un grand tour d'Europe de 23 jours, départ tous les jeudis. Itinéraire: Belgique, Allemagne, Suisse, Liechtenstein, Autriche, Italie, San Marino, Monaco, France.
Demandez notre catalogue.
Renseignez-vous auprès de Mme Monique Nadeau 861-7272 ou à la succursale de votre choix.

Unitours
7 nuits $369
14 nuits $529
Cuba
Plage de Varadero, pension complète
Jamais de pourboire
Renseignez-vous auprès de Liz Brady 672-5353 ou à la succursale la plus rapprochée.
Unitours NEGRIL VILLAGE
Ce qu'il y a de plus nouveau au monde!
HEDONISME $495

SS ALEX PUSHKIN
Croisière-groupe partant le 2 septembre
AGE D'OR
Organisée par le Club d'Age d'Or Métropolitain des Loisirs Culturels Inc. Accompagnée de Montréal par Mme Nora Laliberté, monitrice bien connue.
Itinéraire
Croisière 7 jours - de $385 à $650

Montréal			2 sept.	5:00 PM
Passant par rivière				
Saguenay	3 sept.	Midi	3 sept.	4:00 PM
Charlottetown	5 sept.	7:00 AM	5 sept.	5:00 PM
St-Pierre/Miq.	6 sept.	9:00 AM	6 sept.	4:00 PM
Passant par Rocher Percé			7 sept.	10:30 AM
Gaspé	7 sept.	Midi	7 sept.	5:00 PM
Québec	8 sept.	2:00 PM	8 sept.	9:00 PM
Montréal	9 sept.	7:00 AM		

Joignez-vous à ce groupe exclusif pour faire un beau voyage sur le fleuve Saint-Laurent, au Royaume du Saguenay et jusqu'à St-Pierre-et-Miquelon dans le golfe.
Il est urgent de vous inscrire à 273-2581.

VIVA PLAGES ACAPULCO
Séjours de 7, 14 ou 21 nuits à un vaste choix d'hôtels. Aussi appartement avec cuisinette. $329 et plus, en double. Appartement pouvant loger jusqu'à 6 personnes. $289 pour les enfants partageant avec les parents.

CANCUN
Séjours de 7, 14 ou 21 nuits, en hôtel avec petits déjeuners américains. A partir de $369 en double. $269 pour les enfants partageant avec les parents. Les bébés moins de 2 ans voyagent gratuitement. Départ les lundis.

MARTINIQUE GUADELOUPE
ANTILLES FRANCAISES
• Départs tous les DIMANCHES
• AIR-CANADA — Vols directs
• Séjours de 8, 15 ou 22 jours
• Choix de séjour dans une ou deux îles.
• MARTINIQUE: Choix de 8 hôtels
• à partir de $416
• Tours Mont-Royal.

Départ tous les week-ends
Les BAHAMAS
7 nuits $309
GRAND BAHAMA HOTEL AND COUNTRY CLUB Resort
WEST END, GRAND BAHAMA ISLAND, BAHAMAS
Avion, transferts, logement, petit déjeuner et dîner, tennis et golf compris.
adventure tours

CLUB MEDITERRANEE
Hawaii/Hanalei $722
Cancun $525
Espagne/Marbella $885
Corfou/Hellos $951
Guadeloupe/Fort Royal $510
Martinique/Boucaniers $590
Tout compris: avion, repas, vin, voile, plongée, tennis, concerts, fantaisie, danse amitié et simplicité.

LES GALERIES LACHUTE* 505, Chemin Béthanie LACHUTE 562-3788
PLACE PORTOBELLO* 7350, boul. Taschereau BROSSARD 672-5353
PLACE LONGUEUIL* 1 Place Longueuil LONGUEUIL 679-3777
ÉDIFICE DOMINION SQUARE** Peel et Ste-Catherine Métro Peel 861-7272
CENTRE LAVAL* Autoroute 15-sortie 8 Bureau intérieur, promenade 688-5310
CENTRE LAVAL* Autoroute 15-sortie 8 Bureau extérieur, parking 687-0880

VOYAGES TRAVELAIDE LTÉE

CENTRE-VILLE** 1010 ouest, rue Ste-Catherine Métro Peel 861-7272
CARREFOUR MT-ROYAL** 4454, rue Saint-Denis Métro Mt-Royal 845-8225
PLAZA ST-HUBERT** 911 est, rue Beaubien Métro Beaubien 273-7755
ÂGE D'OR MÉTROPOLITAIN** 911 est, rue Beaubien Métro Beaubien 273-2581
LES GALERIES NORMANDIE* 2634, rue de Salaberry 331-9971
DUPUIS** Centre-ville 865 est, rue Ste-Catherine Métro accès intérieur 842-5151

ROYAL AIR MAROC TRAVELAIDE DELTA TRAVELAIDE NIEW AMSTERDAM TRAVELAIDE OCEANIC TRAVELAIDE QUEEN ELIZABETH 2

Une grande fête en Acadie

par Dollard Morin

"Le Village historique acadien, sis à 6 milles à l'ouest de Caraquet, dans le nord-est du Nouveau-Brunswick, a ouvert ses portes au public, le 28 juin dernier. Mais une telle réalisation doit être célébrée de digne façon. C'est pourquoi nous avons choisi le 15 août, fête nationale des Acadiens, pour en faire l'inauguration officielle."

C'est ce que nous souligne M. Paul-Emile Thériault, président du comité organisateur de l'ouverture officielle du Village, en nous communiquant le programme de cette joyeuse manifestation.

Celle-ci s'ouvrira le matin du 15 août, à 9 h, par une messe concélébrée par des prélats acadiens, au sanctuaire de Ste-Anne-du-Bocage. A 13 h 30, se fera l'ouverture du Village au public, tandis qu'à 14 h 30, se dérouleront les cérémonies de l'inauguration officielle, au centre du Village.

Soupers populaires

De 17 h à 19 h, des soupers populaires seront servis dans les villages avoisinants et, à 20 h 30, un grand spectacle acadien sera présenté sur "la Butte", à l'arrière de l'école intermédiaire.

Il va sans dire que la population du Nouveau-Brunswick, ainsi que celle des milieux voisins, dont le Québec, sont cordialement invitées à ce grand événement et à la visite du Village historique acadien, qui constitue véritablement "une histoire à conter".

A ce sujet, M. Thériault explique: "Depuis le jour où Jacques Cartier foula le sol de la côte est du Nouveau-Brunswick, en 1531, les générations qui se sont succédées dans notre province ont contribué à son riche patrimoine. Des aménagements comme le Village historique acadien et l'établissement historique de Kings Landing, de nombreux musées, des monuments et sites historiques nationaux en sont aujourd'hui de dignes témoignages."

Vers le passé

Au Village historique acadien, un sentier d'un mille de longueur conduit les visiteurs vers le passé. Ils y découvrent 32 bâtiments dans un village reconstitué avec authenticité, à proximité des levées et des aboiteaux, "preuve indéniable de la présence des Acadiens dans le passé".

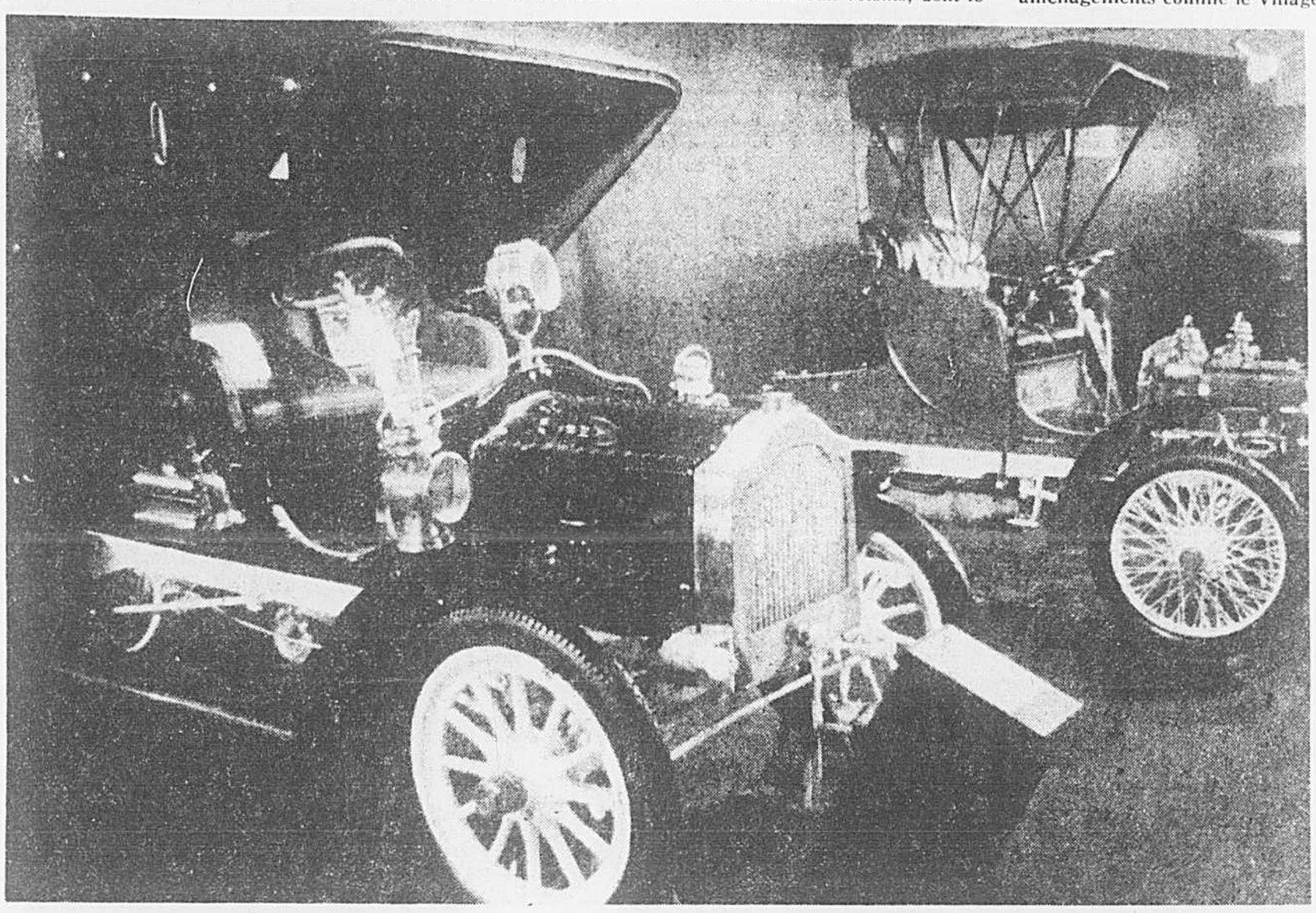
Dans un pittoresque décor, on apprend, entre autres, comment se fabriquaient autrefois les bardeaux et le savon, comment vivaient les anciens colons d'Acadie. Avec joie, on y revit de belles pages de l'histoire humaine!

Par ailleurs, au Musée du Nouveau-Brunswick, sis au 277, avenue Douglas, à St-Jean, une exposition spéciale marque le centenaire du grand incendie de cette ville, survenu le 20 juin 1877. Avec les nuages de fumée, s'envolaient alors les rêves et aspirations de trois générations.

Cette expo démontre les dégâts de cette conflagration qui a été décrite comme "la plus grande perte architecturale dans l'histoire du Canada". D'éloquentes photos y sont groupées en trois sections: elles montrent la cité de St-Jean avant l'incendie, elles font voir les ruines à l'été de 1877, elles révèlent les travaux de la reconstruction.

Ce Musée du Nouveau-Brunswick est reconnu comme le plus ancien du genre au Canada. Il contient des collections présentées pour la première fois en avril 1842, par le Dr Abraham Gesner, homme de science et inventeur. Il possède aussi la riche collection Webster, intitulée "Collection of Pictorial Canadiana", de renommée internationale.

Après leur séjour au Village historique acadien, les touristes québécois trouveront sûrement grand plaisir et enrichissement à visiter le Musée du Nouveau-Brunswick et plusieurs autres. A ce sujet, ils pourront obtenir d'abondantes informations en s'adressant à "Tourisme Nouveau-Brunswick", C.P. 12345, Fredéricton (506-453-2377).



Non loin d'Edmunston, au Nouveau-Brunswick, se trouvent "les Jardins de la République du Madawaska". Ce parc provincial offre de spacieux terrains de camping et une magnifique collection de voitures d'autrefois et autres pièces mécaniques. Comme il est agréable d'admirer ces vieilles autos dans leurs airs d'antan!

TOURISME

La Saskatchewan n'est pas, comme certains semblent le penser, qu'une grande ferme au coeur d'une prairie. Certes, on y trouve quantité de terres agricoles fertiles, qui s'étendent sur 45 millions d'acres (18.2 millions d'hectares) et sur lesquelles vit 30M de la population.

Ajoutons l'hospitalité traditionnelle des Canadiens de l'Ouest et des prix raisonnables, et la Saskatchewan devient un endroit idéal pour passer ses vacances à la campagne.

Les services de tourisme possèdent une liste de 38 fermes où peuvent s'installer les familles qui voyagent; certaines mettent à la disposition des touristes des chambres à coucher dans la maison elle-même, d'autres louent une résidence secondaire, un petit chalet ou un terrain pour tente ou caravane, tout cela à prix raisonnable.

Des vacances dans une ferme de la Saskatchewan reviennent à $16 par jour pour un adulte et à $7 pour un enfant de 12 ans ou moins; les enfants de moins de quatre ans ne paient pas. Le prix comprend un lit confortable et trois repas par jour.

Toutes ces fermes sont situées à proximité de villes et d'autres attractions touristiques comme les parcs, les lieux historiques et les zones de pêche ou de chasse, et plus du tiers sont ouvertes toute l'année.

Tout le monde apprécie des vacances à la campagne, mais les enfants en raffolent. Imaginez un jeune trayant une vache pour la première fois, ramassant des oeufs qui viennent tout juste d'être pondus ou nourrissant les poussins. Il faut absolument se munir d'un appareil photo, car les scènes montrant des enfants ou des animaux, que l'on peut y surprendre, constituent des souvenirs inoubliables.

altitude

Agence de voyages
2085 de Salaberry, Montréal, Qué. H3M 1K6 (514) 332-1970
1233 de la Montagne, Montréal, Qué. H3G 1Z2 (514) 866-4666

NOUS SOMMES DETENTEUR D'UN PERMIS 1977 DU QUEBEC

Profitez des vacances de rêve — DELTA
Nous sommes des professionnels de l'air.
EN FLORIDE

MIAMI à partir de $199
— tarif aérien en vol de nuit
— occupation double, 7 nuits
— transferts

FORT LAUDERDALE à partir de $201.50
— tarif aérien vol de nuit
— occupation double, 7 nuits
— transferts

ST-PETERSBURG à partir de $241.50
— tarif aérien
— occupation double, 6 nuits
— transferts

Les taxes d'aeroport Can. $8; US $3. ainsi que la taxe de l'état de Floride de 4% sont en plus.

Vacances SkyLark
ESPAGNE

Séjours à
TORREMOLINOS à partir de $479
Départs jusqu'au 27 novembre
Comprenant: Transport aérien, transferts; petit déjeuner continental.
Circuits
1 semaine en ESPAGNE
1 semaine à TORREMOLINOS à partir de $659
transport aérien, petit déjeuner + 7 soupers, visites, transferts.
LES CANARIES
2 semaines à partir de $519
à
TENERIFFE
1 semaine à GRAN CANARIA
1 semaine à TENERIFFE à partir de $619
ACAPULCO
1 semaine à partir de $339
2 semaines à partir de $389
—Les prix varient en fonction des dates de départ.
Demandez les dépliants de ces séjours SKYLARK.

BON VOYAGE

AGENT DE VOYAGES DEMANDÉ
Minimum un an d'expérience
— agence IATA et ATC à Montréal
— situé à une sortie du métro
— salaire selon compétence
Écrire: LA PRESSE, RÉF. 18,369
C.P. 6041, succ. A. Montréal H3C 3E3

VISITEZ L'EUROPE... EN... AUTOMOBILE
ou en
EUROCAMPER — TOURMOBILE
PLAN VACANCES COMBINÉ AIR-AUTO
Achetez ou louez une automobile neuve, hors taxes
RENAULT, VW — CITROEN — FIAT
SIMCO — PEUGEOT — VOLVO
MICRO-BUS — ETC....
Kilométrage illimité — Assurance internationale — Permis de conduire international, etc... Réservations billets: Bateau, avion.
DEPUIS 20 ans au service des voyageurs
SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE
1176, rue DRUMMOND, MTL 861-3906 — 861-0200
"Touring Club de France"
PERMIS 1368252-0280

Tarifs économiques d'automne, à compter du 3 sept.
à bord du s/s OCEANIC
39,241 tonneaux
LUXUEUSES CROISIERES DE 7 JOURS VERS NASSAU ET LES BERMUDES
Durant cet automne, il vous sera possible de mieux profiter de votre croisière, à meilleur compte, à bord de l'OCEANIC! Deux belles escales par semaine... un jour aux Bermudes et un jour et une nuit à Nassau. A bord, l'OCEANIC vous offre tout le luxe qui a fait sa réputation... diverses soirées et divertissements aux rythmes de 4 orchestres, superbe cuisine et service d'un personnel italien. De magnifiques commodités comprenant un pont supérieur toutes saisons avec son toit ouvrant Magrodome. Cabines modernes et spacieuses offrant deux lits dans toutes les cabines doubles. Battant pavillon panaméen.
DEPARTS DE NEW YORK TOUS LES SAMEDIS AUX TARIFS ECONOMIQUES D'AUTOMNE
3 SEPT. AU 12 NOV.... $400 à $730
ACTUELLEMENT... CROISIERES "DETENTE" 7 JOURS VERS NASSAU
Le navire vous servant d'hôtel pour 2 jours et nuits à l'escale. (NOTE: la dernière croisière estivale du 27 août fait escale à Nassau et aux Bermudes).
Les tarifs s'entendent par personne, deux par cabine, selon les disponibilités. — Tarifs pour appartements sur demande.
1245 O., rue Sherbrooke, Montréal, Qué.
842-1441
Voyez votre agent de voyages — HOME LINES
Service de qualité inégalée... Toujours le célèbre équipage italien.

3428, rue SAINT-DENIS 842-1751
12 18, rue UNION 866-9381
AGENCE DE VOYAGES VIAU Permis no 50266
CARREFOUR LAVAL 688-6211
FAIRVIEW 694-2343

Sunflight
GRAND SPECIAL BARBADE
2 SEMAINES POUR LE PRIX D'UNE
SUNSET CREST
$319
CLEARWATER
la station jeune et dynamique de la côte ouest de la Floride
HILTON INN $229
HOLIDAY INN $229

VIVA
MIAMI MOTEL SUEZ
le préféré des Québecois
$249
Le prix comprend le transport, l'hébergement, les petits déjeuners, une voiture pendant une journée, transport gratuit pour enfant à Disney World.

SKYLARK
COSTA DEL SOL
l'Europe à bon prix
2 semaines $549
petits déjeuners compris
ILES CANARIES
2 semaines $659
petits déjeuners et diners tous les jours.
RESERVEZ TOT

CLUB MEDITERRANEE
VIAU, la première agence de voyages au Canada, directement reliée par ordinateur au Club de New York et Paris, peut rapidement réserver vos vacances en français, aux 4 coins du monde.
MEXIQUE - CANCUN $525
GUADELOUPE $580
MARTINIQUE $590
ESPAGNE - MARBELLA $885
GRECE - CORFOU $951

EUROPE 77
TOURISME FRANÇAIS
Magnifiques voyages en autocar à travers l'Europe
TOUR DE FRANCE 22 jours $1129
FRANCE - ITALIE - SUISSE 23 jours $1234
ALLEMAGNE - AUTRICHE - SUISSE 23 jours $1339
ESPAGNE - MAROC - PORTUGAL 22 jours $919
PAYSAGES D'ITALIE 14 jours $693
Les prix ne comprennent pas le tarif aérien.

UNITOURS
CUBA
le soleil préféré des Québécois
$369
tout compris

TOURS MONT-ROYAL
MARTINIQUE
1 semaine $439
2 semaines $560
GUADELOUPE
1 semaine $450
2 semaines $590

Les prix indiqués sont minima et varient selon la date de départ ou le taux de change. Les voyages sont soumis aux conditions des brochures. Nous détenons un permis du Québec.
REGARDEZ LE DIMANCHE
INFORMATIONS-VOYAGES
au canal 10 5 h p.m.

AGENCE DE VOYAGES VIAU
PLACE VERTU 332-4210
GALERIES D'ANJOU 353-7650
AGENCE DE VOYAGES VIAU

Treasure Tours

Détenteur d'un permis du Québec pour 1977

Au service des Canadiens depuis 51 ans

VOLS NOLISES ABC

DÉPARTS PENDANT LE WEEK-END

PARIS ou LONDRES

à compter de **$299**

Montréal — Paris

Les vendredi et dimanche soir à l'aéroport international de Mirabel à destination de l'aéroport d'Orly. Tous les départs ont lieu

DATES DE DÉPART	CHOIX DE DATES DE RETOUR — DURÉE DU SÉJOUR EN JOURS					DERNIÈRE DATE DE RÉSERVATION	PRIX
	15 jours	22 jours	29 jours	43 jours	57 jours		
VOLS DE SEPTEMBRE							
23 sept.	Sam. 8 oct.	Sam. 15 oct.	Sam. 22 oct.	Sam. 5 nov	—	Mar. 9 août	$319
25 sept.	Lun. 10 oct.	—	Lun. 24 oct.	Lun. 7 nov.	—	Jeu. 11 août	$319
30 sept.	Sam. 15 oct.	Sam. 22 oct.	Sam. 29 oct.	Sam. 12 nov.	—	Mar. 16 août	$319
VOLS D'OCTOBRE							
7 oct.	Sam. 22 oct.	Sam. 29 oct.	Sam. 5 nov	—	—	Mar. 23 août	$299
9 oct.	Lun. 24 oct.	—	Lun. 7 nov.	—	—	Jeu. 25 août	$299
14 oct.	Sam. 29 oct.	Sam. 5 nov.	Sam. 12 nov.	—	—	Mar. 30 août	$299
21 oct.	Sam. 5 nov.	Sam. 12 nov.	—	—	—	Mar. 6 sept.	$299
23 oct.	Lun. 7 nov.	—	—	—	—	Jeu. 8 sept.	$299
28 oct.	Sam. 12 nov.	—	—	—	—	Mar. 13 sept	$299

Montréal — Londres

Départs le samedi soir de l'aéroport international de Mirabel à destination de l'aéroport de Gatwick.

DATES DE DÉPART	CHOIX DE DATES DE RETOUR — DURÉE DU SÉJOUR EN JOURS				DERNIÈRE DATE DE RÉSERVATION	PRIX
	15 jours	22 jours	29 jours	43 jours		
VOLS DE SEPTEMBRE						
24 sept.	Dim. 9 oct.	—	Dim. 23 oct.	Dim. 6 nov.	Mer. 10 août	$299
VOLS D'OCTOBRE						
8 oct.	Dim. 23 oct.	—	Dim. 6 nov.	—	Mer. 24 août	$299
22 oct.	Dim. 6 nov.	—	—	—	Mer. 7 sept	$299

DEPARTS ASSURES Ces vols sont régis par les règlements applicables aux ABC de la Commission Canadienne des Transports et ont été approuvés par le Comité des Transports Aériens. Ces vols sont effectués selon un programme de Treasure Tours Intl. Inc. approuvé. Un acompte minimum de 10% non remboursable doit être versé lors de la réservation. Le solde devra être réglé 46 jours avant l'envolée, après quoi toute annulation de la réservation sera sujette à des frais de service de $100. Il est possible de prendre une assurance couvrant vol nolisé et voyage. Les prix n'incluent pas la taxe de $8 sur les départs d'aéroports canadiens. Les enfants de moins de 2 ans voyagent gratuitement.

VOLS NOLISÉS ABC VIA NORDAIR

N'ATTENDEZ PAS! RESERVEZ DES MAINTENANT AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES

Vacances SkyLark

DÉPARTS HEBDOMADAIRES VERS

L'ESPAGNE

CONTRASTE ESPAGNOL — *1 semaine à l'hôtel, 1 semaine circuit*

Départs tous les dimanches jusqu'au 16 octobre.

2 semaines à partir de **$659**

Skylark vous transportera en jet 747 ou 707 de Wardair jusqu'à Malaga où vous séjournerez pendant une semaine au Melia Torremolinos ou à l'hôtel Al Andaluz. Pendant votre deuxième semaine de séjour, découvrez les charmes fascinants de l'Espagne à bord d'un autocar climatisé et visitez en compagnie d'un guide SkyLark les villes de Madrid, Cordoba, Séville et Malaga. Le petit déjeuner continental et le souper sont inclus pendant le circuit en autocar tous les jours.

SkyLark vous propose également deux semaines en Espagne à l'hôtel Maite III à partir de $499 ou à l'Al Andaluz à partir de $589.

Les séjours SkyLark comprennent également: • Transferts et manutention des bagages • Cocktail et reception de bienvenue • Services du representant local SkyLark • Sac de plage SkyLark

Non inclus: taxes de départ, taxes locales et frais de service. Tous les prix cités sont par personne (occupation double) et sont sujets aux supplements de haute saison

Une des destinations "été soleil 77" de SkyLark

Consultez votre agent de voyages SkyLark

POUR DETAILS, BROCHURE OU RESERVATIONS:

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

Permis no 75-01-50240

Venez planifier vos vacances DE SKI avec nous. La France vous accueille dès cet automne dans ses centres de ski

à compter de **$538** pour deux semaines.

(AVION - APPARTEMENT - TRANSFERTS)

Pour de plus amples renseignements, demander Hélène.

Unitours Cuba	1 sem. 2 sem. à partir de	$369 $569
VILLAGE NEGRIL	1 sem.	$495
Ce qu'il y a de plus nouveau au monde!		
Treasure Tours — CANCUN	1 sem. 2 sem. à partir de	$359 $449
Hawaii	2 sem. à partir de	$527
AVION - HOTEL - TRANSFERT - TAXES (supplément de $40. entre le 20 juin - 18 août)		

membre ATC

Tous droits réservés à l'agence de voyage Unik

HEURES D'AFFAIRES: Du lundi au vendredi de 9h. à 21h. Samedi de 10h. à 16h.

1570, ch. Chambly, Longueuil, Qué. J4d 3X5

674-6273/866-2951

Voyages Unik

Permis: (1977) 14444129-0092

RAPPELEZ-VOUS: SI C'EST *BERGERON*, C'EST BON!

OCEANIC

Départ de New York

21 décembre — 13 jours — 6 ports
St-Thomas — Martinique — Grenade — Curacao — Aruba. A partir de **$995 US**

3 janvier — 11 jours — 5 ports
San Juan — St-Thomas — Martinique — Barbade — Antigua. A partir de **$780 US**

25 février — 14 jours — 6 ports
San Juan — St-Croix — Martinique — Barbade — Aruba — Port-au-Prince. A partir de **$1025 US**

Vacances SkyLark

JOUR DE L'AN A PORTO RICO

Départ le 31 janvier

Possibilité 1 sem. ou 2 sem. avec séjour à Porto Rico ou croisière

Prix sur demande — espace garanti

SKYLARK MIAMI

HOTEL MARCO POLO	*1 semaine* **$269** *2 semaines* **$359**
HOTEL DRIFTWOOD	*1 semaine* **$249** *2 semaines* **$299**

Prix par personne, occupation double.

COMPREND: tarif aérien, repas et consommations à bord de l'avion, transferts et manutention des bagages, logement pour 7 ou 14 nuits, petit déjeuner continental tous les jours (sauf appartements avec cuisinette), réception de bienvenue, sac de plage Skylark et services d'un représentant Skylark.

NON INCLUS: Taxe aérienne (Canada et Etats-Unis), pourboires et frais de service à l'hôtel.

OPTIONNEL: Location de voiture — 1 semaine seulement **$29**

VIVA

LA BARBADE

Départs tous les jeudis jusqu'au 8 décembre

HOTEL WELCOME INN	Studio avec cuisinette *14 nuits à compter de*	**$429**
SOUTHERN PALMS — Petits déjeuners inclus.	*14 nuits à compter de*	**$509**
PARADISE BEACH — Petit déjeuner inclus.	*14 nuits à compter de*	**$479**

VIVA ACAPULCO

Départs tous les dimanches jusqu'au 11 décembre.

Choix d'hôtels allant de catégorie standard à de luxe au supérieure.

14 nuits. *Prix à compter de* **$389** *sur base de 2*

VIVA MEXICO

Circuits 14 nuits. Incluant 18 repas.

Visite de Mexico — Cocovac — Taxco — Acapulco

Prix à compter de **$639** *Par personne sur base de 2*

VIVA CANCUN

Choix d'hôtels 14 nuits

Prix à compter de **$439** *par personne, sur base de 2*

VIVA YUCATAN

Circuit 14 nuits. Incluant 19 repas.

Visite de: Merida - Campeche - Uxmal - Chicken - Itxa - Cancun.

Prix à compter de **$789** *par personne sur base de 2*

VIVA MIAMI

Départs tous les samedis jusqu'au 26 novembre

Choix d'hôtels 14 nuits

Prix à compter de **$309** *Par personne sur base de 2.*

ASENSIO TOURS

NOEL A RIO — BRESIL

Départ 24 déc. retour le 10 janvier

Incluant: transport aller-retour par Varig, logement d'hôtel pour 16 nuits, les transferts, 1 visite, déjeuner brésilien tous les jours, service et taxe d'hôtel. **Prix $925 par pers. base de 2.**

Sunflight

OFFRE SPECIALE

DEUX SEMAINES POUR LE PRIX D'UNE

AU SUNSET CREST

Le centre de villégiature le plus important de la Barbade

LA BARBADE

pour les départs tous les vendredis du 12 août au 21 octobre

APPARTEMENTS WESTRAY	APPARTEMENTS GOLDEN ANCHORAGE
deux semaines à partir de **$319**	deux semaines à partir de **$329**

Permis No 12381661-1361

Renseignements ou réservations:

LES AGENCE DE VOYAGES

R Bergeron

Nous sommes membres ASTA

3 bureaux à Montréal:

- **1, Complexe Desjardins, Suite 3817. Tél.: 281-1661.** *OUVERT DE 8h30 à 5h p.m.*
- **7725, rue Saint-Denis. Tél.: 273-3301** *OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI de 9h a.m. à 9h p.m.*
- **7190, boul. Pie-IX. Tél.: 376-6700 ou 374-4740** *OUVERT de 9h à 5h, le LUN., MAR. et MER. Le JEU. et VEN. jusqu'à 9h p.m.*

CLUB JEUNESSE

5450, CÔTE-DES-NEIGES

Suite 304, MONTRÉAL

Tél. 341-4425 Permis no 750150342

VOYAGES JACQUES CARTIER

LES TERRASSES 220 705 ouest, Ste-Catherine

281-1750

Permis no: 50526

TOTAL — Permis no 50172

VOYAGES IATA

427 est, boul. HENRI-BOURASSA

près station métro

381-8013

Agence de voyages **ZAGURY**

qui connaît bien... conseille bien

CENTRE SARATOGA

4230, boul. Saint-Jean Suite 207, **626-3132**

Dollard-des-Ormeaux

Détenteur d'un permis du Québec

GINGRAS — VOYAGES **GINGRAS (76) LTEE** — MEMBRE ASTA CANADA

1968, boul. Graham, Ville Mt-Royal

Tel.: 735-2702

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC 1977

1954, boul. Rosemont

Tél.: 274-2421

VOYAGES GAUTHIER INC.

817, boul. Décarie, Saint-Laurent

Tél.: 747-0606

Permis no: 14744089-0329

Voyages Eaton

Permis No 50279

Centre-Ville 842-9331	Galeries d'Anjou 353-4411
Carrefour Laval 687-1470	Centre Fairview 697-6420

TREASURE TOURS

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 51 ANS

Détenteur d'un permis du Québec pour 1977

OFFRE SPÉCIALE MEILLEURE VALEUR

WEST PALM BEACH

HÔTEL COLONNADES BEACH

$221 1 sem. **$271** 2 sem.

NON COMPRIS: Taxe canadienne d'aéroport de $8 et taxe américaine d'aéroport de $3. Taxe de chambre et service d'hôtel (1 sem. $20 - 2 sem. $40 approximativement). Repas et pourboires pour repas non mentionnés. Assurance-annulation et bagages. Toutes les dépenses de nature personnelle.

COMPRIS DANS LE PRIX DE VOS VACANCES:

- Voyage aller-retour par Jet Nordair, Eastern Provincial ou Québecair.
- Consommation et repas au cours du vol.
- Transport entre l'aéroport et l'hôtel incluant la manutention des bagages.
- Logement dans une chambre climatisée avec bain privé pour 7 ou 14 nuits.
- Téléviseur couleur dans chaque chambre.
- 7 petits déjeuners complets.
- Voiture pour 2 jours, une par chambre.
- Cocktail de bienvenue.
- Sac de plage Treasure Tours

IATA

POUR RENSEIGNEMENTS ou RESERVATIONS:

TOTAL VOYAGES — **427 est, boul. HENRI-BOURASSA** (coin Saint-Denis) **381-8013**

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC 1977

---

beaux, bons, pas chers les Noliprix-Canada.

Avec les tarifs Noliprix d'Air Canada, vous voyagez à meilleur compte. Les tarifs Noliprix s'appliquent sur un certain nombre de sièges sur tous les vols réguliers de plus de 700 milles à travers le Canada et ce, toute l'année durant.

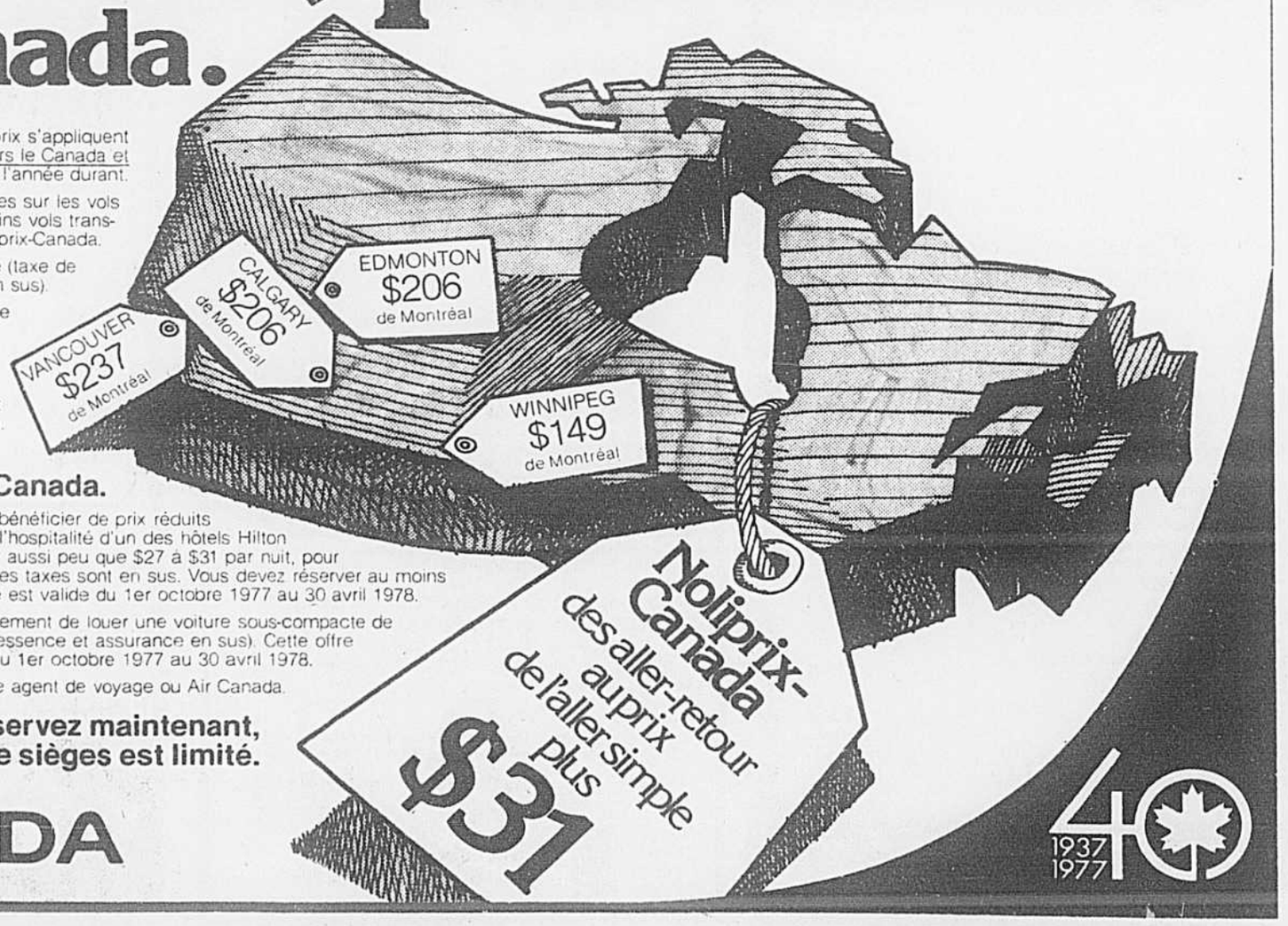
Le nombre de ces sièges est pré-déterminé suivant la moyenne prévue des sièges libres sur les vols réguliers, soit au moins 4 sièges sur chacun des vols réguliers et jusqu'à 150 sur certains vols transcontinentaux. Selon la saison, jusqu'à 24% du total des sièges sera vendu aux tarifs Noliprix-Canada.

Payez le prix d'un aller simple plus $31 pour un voyage aller-retour en classe économique (taxe de transport aérien d'un maximum de $8 en sus).

Vous devez réserver au moins 45 jours* à l'avance pour des voyages effectués après le 1er octobre et acheter les billets au plus tard 7 jours après la réservation. Les séjours sont de 10 jours au minimum et 30 jours au maximum (date de départ exclue).

*Sujet à l'approbation du gouvernement.

La saison des Fêtes étant particulièrement populaire, il serait préférable que vous fassiez vos réservations dès maintenant; plusieurs vols sont déjà complets.



Exclusif à Air Canada.

Avec l'achat d'un siège Noliprix-Canada vous pouvez bénéficier de prix réduits à certains hôtels. Vous pourrez ainsi profiter de l'hospitalité d'un des hôtels Hilton Canada, Holiday Inns canadiens ou Hôtels CN pour aussi peu que $27 à $31 par nuit, pour 1 à 4 personnes selon les hôtels, minimum 3 nuits. Les taxes sont en sus. Vous devez réserver au moins 45 jours à l'avance. Cette offre est valide du 1er octobre 1977 au 30 avril 1978.

L'achat d'un siège Noliprix-Canada, vous permet également de louer une voiture sous-compacte de Tilden pour $99 par semaine, millage illimité (taxes, essence et assurance en sus). Cette offre est valide du 1er octobre 1977 au 30 avril 1978.

Informez-vous des autres conditions auprès de votre agent de voyage ou Air Canada.

On y va? On y va!

Réservez maintenant, le nombre de sièges est limité.

AIR CANADA

Détenteur d'un permis du Québec

Au Chili, on y va pour les paysages et pour le monde

par Denyse PERREAULT
(collaboration spéciale)

Le Chili est certes le pays le plus mince et le plus élancé du monde. Il s'allonge de la Bolivie à la Terre de Feu, adossé aux Andes et à l'Argentine, flirtant sur toute sa longueur avec le Pacifique sur plus de 4,200 kilomètres et ne dépassant pas, dans sa largeur moyenne, 180 kilomètres.

De la ville d'Arica, enveloppée de désert: en passant par la capitale, Santiago, entourée d'un manteau verdoyant et fertile, jusqu'à Puerto Monte et même Punta Arena, très au sud, le visiteur aura joui d'une gamme impressionnante de climats et de paysages et connu, sûrement, quelques-uns des dix millions d'habitants dont la renommée n'est plus à faire en ce qui concerne la jovialité envers les étrangers.

Accueillant et diversifié

"Les gens ici, sont très ouverts à l'amitié et à la fraternité." Ce sont les Chiliens eux-mêmes qui le proclament, non sans fierté. Et tous sont à même de vérifier leurs dires. Européens (un cinquième de la population), Indiens purs et métis ont tous le sourire à fleur de lèvres et le renseignement facile (et correct) pour ceux qui désirent des précisions.

Bienvenue au Chili donc, même si la junte militaire du général Pinochet peut donner quelques hésitations à ceux qui rêvent de connaître ce pays d'Amérique du Sud. Les "hippies" (du moins ceux qui en ont l'allure) auront parfois du mal avec les policiers; il faudra qu'ils s'attendent à de nombreuses vérifications de passeport.

Il faut éviter de mentionner quoi que ce soit contre le régime (c'est l'évidence même) et tout ira très bien.

N'ont rien à craindre ceux qui n'ont pas de remords "politiques" sur la conscience. Le gouvernement chilien a besoin d'argent (l'économie du pays aussi) et il ne dédaigne certainement pas la manne touristique. Il peut y avoir des risques de manifestations dans les grandes villes et il faut éviter de songer aux colères de la nature qui ont souvent dévasté les diverses régions du Chili. Mais de telles éventualités sont possibles à peu près partout en Amérique du Sud. Les tremblements de terre se concentrent, eux, sur la côte pacifique.

Mais c'est d'un coeur léger que chacun peut partir à la découverte des cinq principaux districts climatiques et humains (par voie de conséquence) qui forment le mince ruban du Chili.

Les surprises du désert

Au nord, c'est le désert à la pluie rare et aux paysages à la fois impressionnants et monotones. Cette portion nordique, truffée de mines de nitrate et de cuivre vaut cependant la peine d'être parcourue.

San Pedro de Atacama est une petite bourgade beaucoup plus indienne-espagnole que les autres villes du pays. Son style est donc inhabituel pour le Chili même si la présence indienne est de mise partout sur le continent sud-américain. Il existe, au Chili, 150,000 Indiens purs.

À Valle de la Luna, la vision est fantastique, quelque peu inquiétante même: l'érosion a travaillé les montagnes de sel, créant un panorama lunaire qui ressemble fort à une caricature figée de l'éternité. À Ollagüe, non loin de la frontière bolivienne, 500 personnes vivent dans un petit village entouré d'une douzaine de pics volcaniques de plus de 5,000 mètres. Ce qui offre réellement, dans cette région dévastée, un spectacle inoubliable.

Le curieux s'intéressera également aux mines qui, dans cette partie du monde, peuvent impressionner beaucoup. À Chuquicamata se trouvent les plus grandes mines à ciel ouvert du monde. On en retire du cuivre (qui appartient aux Américains et que les révolutionnaires voudraient bien "rapatrier"). Des tours guidés permettent une visite fort intéressante.

Un peu plus loin, ce sont cette fois les plus hautes mines du monde qui retiennent l'attention: Aucanquilcha est en effet situé à plus de 6,100 mètres d'altitude. Imaginez l'endurance qui est nécessaire pour travailler aussi dur, aussi haut.

Au pays des fermes et de la vigne

À mesure que l'on continue de découvrir le Chili vers le sud, le paysage devient plus hospitalier.

La Serena, petite ville coquette située dans un décor semi-désertique est devenue, en quelques années, un centre touristique important. Elle contient 29 églises mais ceux qui sont férus de cérémonies religieuses pittoresques seront particulièrement servis en se rendant à Andacollo, une toute petite ville, les 25 et 26 décembre. Là, les Indiens ont manifesté beaucoup d'imagination pour saluer la naissance du Christ.

Toute la partie nord du pays est relativement bien desservie par la route et le chemin de fer mais c'est évidemment au coeur même du Chili, où gîtent la vigne", les fermes et l'industrie, que les facilités de transport sont pratiquement égales aux nôtres. Là se niche la capitale, Santiago, point de départ de plusieurs excursions intéressantes.

Après avoir visité Lima ou La Paz, le modernisme de Santiago surprend le nouvel arrivant. On s'y sent rarement dépaysé au point que l'on pourrait presque se croire dans n'importe quelle grande ville nord-américaine.

De la ville, traversée par la rivière Mapocho, on peut apercevoir les Andes dont les pics de 6,000 mètres sont situés à plus de cent kilomètres de la ville. Il y a beaucoup à voir à Santiago même et les possibilités de faire la fête sont nombreuses (mais renseignez-vous à propos du couvre-feu).

Il ne faut pas oublier la colline Santa Lucia qui offre un beau panorama de la ville mais c'est non loin de la capitale que les mordus du ski pourront véritablement s'en donner à coeur joie. Les centres de ski sont renommés à travers le monde: Lagunillas, Farellones et plusieurs autres encore.

Les Chiliens eux-mêmes ne se privent pas de pratiquer ce sport en hiver comme au printemps. Cette zone de forêt et de montagnes est également un paradis pour la pêche et le tourisme en général. Elle mène tout droit au pays des glaciers et des bois touffus, des montagnes et des fjords, des îles et des canaux.

Les îles perdues du Pacifique

Non content d'offrir toute cette gamme de paysages et de climats, le Chili présente également au menu des îles intéressantes. Les îles San Juan Fernandez, faciles à atteindre en partant de Valparaiso (le port le plus important du Chili) ont abrité les péripéties de l'histoire de Daniel De Foe: Robinson Crusoé.

C'est là, sur l'île justement baptisée du nom de Robinson, que Alexandre Selkirk a passé quatre années et quatre mois, vivant en solitaire, rêvant du bateau qui viendrait enfin l'arracher à sa prison marine. Il est possible de visiter la caverne dans laquelle il a vécu et, puisque les trois îles sont peu peuplées, il est très facile de loger chez les villageois, ce qui crée sans conteste un climat de fraternité bien plus intéressant qu'à l'hôtel. Les touristes ne pullulent pas encore dans ce petit archipel.

Il y a également, beaucoup plus loin (à quatre heures et demie, en avion, de Santiago) la fabuleuse île de Pâques. Elle constitue bien sûr le joyau de la "touristicologie" du Chili. Il faut souhaiter que le gouvernement n'aille pas l'enlaidir avec trop d'acier et de béton armé. À date, il s'est montré raisonnable.

Les grandes statues attirent beaucoup de monde et il peut être parfois éreintant de courir, à cheval ou en jeep, les nombreux sites archéologiques qui ont contribué à la renommée de l'île. C'est pourquoi plusieurs visiteurs, de retour sur le continent, iront récupérer au soleil de Laguna Verde ou de Vina del Mar dont les plages sont célèbres dans le monde entier.

Peso, Pisco et espagnol

On pourra parfois vous glisser quelques mots en français ou en anglais mais l'espagnol est la langue officielle du Chili. Le meilleur temps pour visiter: octobre à avril qui constitue pour eux la période estivale. Le peso est devenu la monnaie nationale à la suite de la trop grande dévaluation de l'escudo.

Payer en dollars américains facilite encore plus les transactions. Du Chili, on peut ramener le fameux lapislazuli, pierre semi-précieuse particulièrement abondante là-bas. Il ne faut pas oublier de goûter au pisco, une boisson merveilleuse. Celui du Pérou est particulièrement infect, et pourtant le pisco est originaire de ce pays! Le vin est généralement très bien et la cuisine chilienne saura flatter le palais du plus méfiant.

Le climat politique? Il n'est pas si envahissant. Hors des grandes villes, c'est généralement très calme. Les grands cataclysmes, tout comme les manifestations éventuelles, ne prennent pas rendez-vous. Mais la plupart des pays sud-américains sont aux prises avec des problèmes du genre et ça n'empêche personne d'y aller.

On parle un peu plus du Chili mais il ne faut pas se fier là-dessus pour rester chez soi et s'empêcher de voir ce grand pays tout en longueur. Ce sont les quelque dix-huit heures d'avion nécessaires pour atteindre Santiago qui font peut-être réfléchir davantage... mais de ce pays diversifié et accueillant, il est facile de ramener de beaux souvenirs.

Ah, ces futurologues!...

En 1972, les futurologues avaient prédit que l'expansion économique de l'Occident ira en crescendo. Et des pourparlers étaient déjà en cours pour faire venir de la main-d'oeuvre d'Inde et d'Amérique latine.

La guerre du Kippour et la crise du pétrole qui s'en suivit ont démenti cruellement ces prévisions.

Une autre prophétie — plus ancienne encore — de ces mêmes Messieurs les futurologues avait prophétisé que la population du globe se triplerait d'ici 2050. Elle devait atteindre les 6.4 milliards dès l'an 2000.

Nouvelle erreur de calcul — et de psychologie. L'explosion démographique du monde est pratiquement enrayée. Quatre milliards aujourd'hui, nous serions 5.4 milliards à la fin du siècle. 35 pour cent d'augmentation en 23 ans — 1.5 pour 100 par an. C'est encore trop. Cette croissance annuelle était de 1.9 pour 100, en 1970, 1.64 pour 100, en 1975 et ne sera qu'un pour cent en 1985.

Dès aujourd'hui, quatre pays ont franchi le cap de la croissance zéro: la RFA, la Belgique, l'Autriche et le Luxembourg. Sans les travailleurs étrangers, leur population aurait même diminué.

Le premier facteur de cette évolution est évidemment le planning familial, les moyens anticonceptionnels, la liberté plus ou moins totale de l'avortement.

D'après le "Worldwatch Institute", 64 pour 100 de la population mondiale vivent dans des pays où l'interruption de la grossesse est autorisée. Or, aux Etats-Unis, par exemple, cette "régularisation des naissances" a fait baisser de 1970 à 75 la croissance de la population de 33 pour 100, pendant que le nombre des mariages a diminué.

Deux autres éléments sont, en outre, capitaux: la propagande pour la stérilisation, devenue pratiquement obligatoire en Inde et les efforts de la Chine, ce... quart ou cinquième du monde, où la proportion des naissances pour mille habitants est tombé de 1964 à 1975, de 35.50 à 14!

À cette cadence, la population non seulement n'y augmentera pas, mais diminuera — ou a d'ores et déjà diminué. D'aucuns se demandent d'ailleurs si les — huit cent millions de Chinois, dont on parle toujours, ne sont pas en réalité, sept cent, ou même sept cent cinquante millions.

Crainte du chômage

Comme la propagande pour le planning familial et la stérilisation ne fait que s'accentuer un peu partout et que la résistance des Eglises, surtout catholique, faiblit (le principe demeure, mais le bas clergé ferme les yeux) tout le problème de la surnatalité, ainsi qu'il a été posé il y a vingt... ou dix ans, est à modifier, réviser.

D'autant que la crainte du chômage pousse également de plus en plus de parents (même dans les pays, notamment arable, où avoir beaucoup d'enfants passe pour un honneur) de réfléchir et de prendre des précautions.

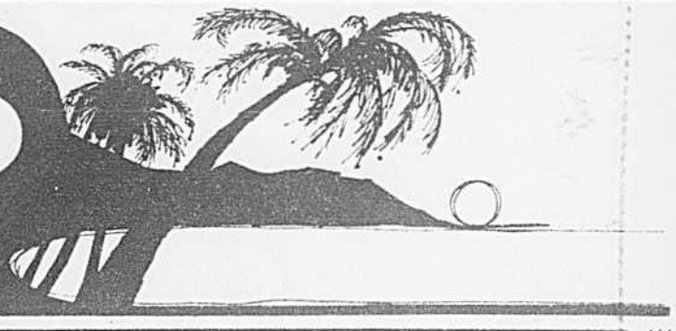
Face à cette nouvelle "erreur de pronostics" des futurologues, médecins et sociologues n'excluent pas l'hypothèse d'un revirement total de la situation; progression démographique ralentie jusqu'en 1980-85, puis un véritable reflux de la population, avec 4.5 à 5 milliards d'habitants, au maximum, en l'an 2000. Et peut-être seulement, 3.5 à 4 milliards, au lieu de... douze milliards (selon certains pessimistes), en 2050.

À moins que — c'est le seul danger à craindre — que la pillule ne s'avère (malgré toutes les assurances) nocive... à partir de la deuxième ou troisième génération, dans quel cas, les femmes hésiteraient, se méfieraient, voir refuseraient de l'employer.

Hypothèse — possible sur le papier, mais, en vérité peu probable.

(Keystone)

Un p'tit Sunflight?



Un p'tit Sunflight, c'est du beau soleil à prix abordable (notamment les voyages Nolinuit et Solépargne), un choix incomparable de destinations, le service d'un représentant sur place, la garantie d'en avoir pour votre argent: Sunflight est la plus grande compagnie de voyages vers le Sud. Vous trouverez tous les détails dans le magazine Sunflight.

(Pour la plupart des destinations ci-contre, choix de vacances d'une ou deux semaines.)

Demandez-le à votre agent de voyages.

LE GROUPE LA LAURENTIENNE
VOYAGES LA CITÉ INC.
Agence de Voyages du Club Automobile Québec Ltée.
Détenteur d'un permis du Québec pour 1977

DÉPARTS SUPPLÉMENTAIRES

CLEARWATER:
DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS
du 27 août au 10 décembre

GULFVIEW INN:
CHAMBRE D'HÔTEL
1 semaine *à partir de* $209
2 semaines *à partir de* $269
Comprend petit déjeuner continental tous les jours

HILTON INN (BÂTIMENT PRINCIPAL):
CHAMBRE D'HÔTEL
1 semaine *à partir de* $229
2 semaines *à partir de* $299
Comprend petit déjeuner continental tous les jours

HOLIDAY INN (CLEARWATER BEACH):
CHAMBRE D'HÔTEL
1 semaine *à partir de* $229
2 semaines *à partir de* $309
Comprend petit déjeuner continental tous les jours.

DISNEY WORLD:
DEPART: SAMEDI SOIR
LE 27 AOUT
COURT OF FLAGS:
CHAMBRE D'HÔTEL —
1 semaine *à partir de* $219
Comprend petit déjeuner continental tous les jours, location d'une Chevette ou voiture du même type et les 250 premiers milles gratuits.

ACAPULCO
Départs tous les dimanches du 14 août au 11 décembre
TORRE PLAYA SOL
STUDIO
1 semaine à partir de $389
2 semaines à partir de $469

OFFRE SPÉCIALE
DEUX SEMAINES POUR LE PRIX D'UNE
AU SUNSET CREST
Le centre de villégiature le plus important de la Barbade

LA BARBADE
pour les départs tous les vendredis du 26 août au 21 octobre
Au choix
Appartements **WESTRAY** deux semaines *à partir de* $319
Appartements **GOLDEN ANCHORAGE** deux semaines *à partir de* $329

* Toutes les vacances, de 7 et 14 jours, offrent un choix d'hôtels et comprennent le voyage en jet nolisé, le transport entre l'aéroport et l'hôtel, une chambre ou appartement selon la date, le plan de repas selon l'hôtel choisi et le service du représentant. Les prix sont par personne, groupe de deux, et les voyages proposés dépendent des places disponibles. Il y a aussi des voyages à prix plus élevés.
Les voyages en avion sont soumis aux règlements qui proviennent de la Commission de transport canadienne. Un dépôt de $50 par personne sera exigé au moment de la réservation et le solde devra être payé au plus tard 46 jours avant la date de départ. L'annulation d'un voyage doit être signalée par écrit. Afin d'avoir plus de détails sur d'autres avantages ainsi que sur les clauses et conditions, consultez le magazine "Vacances d'été Sunflight" 1977.
Sunflight — détenteur d'un permis du Québec.

Edifice La Prévoyance
507, Place d'Armes, Suite 604
Montréal, Qué., H2Y 2W8
Tél.: (514) 288-1125

Vacances Sunflight®
En plein le soleil que j'aime.

LE GROUPE LA LAURENTIENNE
VOYAGES LA CITÉ INC.
Agence de Voyages du Club Automobile Québec Ltée.

Promenade La Cité
3575, ave. du Parc, Local 5503
Montréal, Qué., H2X 3P9
Tél.: (514) 288-0830

FLORIDE

Féerique Miami

Féerie, faste et fantaisie...

Le style de vie à Miami est empreint de charme et d'action. Et tellement de magnifiques choses à faire et à voir. Hôtels luxueux. Restaurants réputés. Bistros intimes. Bazars en plein air. Fiestas. Little Havana. La colonie d'artistes de Coconut Grove. Les plages à l'ombre des palmiers. Le surf dans une ambiance tropicale. La pêche au Gulf Stream. Marinas. Golf, tennis, lai-alai. Courses de lévriers. Courses de pur-sang. Spectacles de vedettes. Intéressantes représentations théâtrales. Vie nocturne trépidante jusqu'aux petites heures. Mettez une note de faste et de fantaisie à vos vacances... dans la féerie de Miami.

Director of Publicity and Tourism, Dept. LP.
499 Biscayne Boulevard, Miami, Florida 33132
Veuillez m'adresser votre brochure couleur gratuite me renseignant sur les possibilités offertes à Greater Miami.
Nom
Adresse
Ville
Province
Code postal

Je m'intéresse particulièrement à:
- ☐ Sunny Isles
- ☐ Bal Harbour
- ☐ Miami Beach
- ☐ Miami
- ☐ Key Biscayne

Date approximative de vacances

GREATER MIAMI CITY OF MIAMI · METROPOLITAN DADE COUNTY
VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE

SUEZ RESORT MOTEL

ON THE OCEAN, 182nd STREET
MIAMI BEACH, FLA. 33154

APPELEZ À FRAIS VIRÉS: (305) 947-6748

FESTIVAL D'AUTOMNE
du 1er AOUT au 18 DÉC.

Depuis $28.50 par pers. par sem., 4 pers. par ch.
Taux par sem., par pers., argent US

	MINIMUM (Pav. Nord)	STANDARD (Pav. D. Nord)	MODERE (Pav. "C")	SUPERIEUR (Pav. "B" et "D" patio)
4 pers.	$28.50	$30	$33	$37.50
3 pers.	$38	$40	$44	$50
2 pers.	$57	$60	$66	$75
1 pers.	$114	$120	$132	$150

Cuisinettes disponibles au coût de $30 par semaine.
Les prix comprennent: chambre avec salle de bains privée. Télécouleur. Taxes et pourboires non inclus.

GRATUIT
- Acces a notre terrain de tennis
- Golf (ne comprend pas le chariot)
- Entree et siège aux courses Calder
- Cocktail party
- Pique-nique aux saucisses grillees avec orchestre Calypso
- Bingos

SÉJOUR DE 7 NUITS: PRIME SUPPLÉMENTAIRE POUR ADULTES ÂGÉS DE 21 ANS ET PLUS:
Pour chaque sejour de 7 jours, location gratuite d'une voiture pour toute une journée.
Vous ne payez que l'essence et les assurances
Une voiture par chambre, par semaine.

2 piscines plus pateaugeoire° plage privee de 300' * moniteur pour enfants en juillet et août * activités organisees * club de nuit et restaurant * salle a manger en bordure de la mer * nourriture exquise.

Le Rendez vous des Canadiens français
Voyez votre agent de voyage
Bob LUCAS, propriétaire gérant

FORT LAUDERDALE

Le Sol-Y-Mar Motel
2839 Vistamar Street
Fort Lauderdale, Florida
A PARTIR DE $52/SEM./2 pers.
Air conditionné, TV., cuisinette, piscine, stationnement, 2 minutes de la plage.
Tél.: à Montréal à 514-679-9354
À Beloeil 464-0057 - 467-4416

diLido

L'hôtel sur la plage
sur la fameuse
Lincoln Rd., Miami Beach
Tél.: Montréal 387-6257

SURFSIDE
MIAMI BEACH
MAINTENANT! 2 ENFANTS partageant la chambre des parents, admis gratuitement
$11 par jour, par personne 2 par chambre 20 chambres sur 172 du 21 juin au 8 sept.
du 9 sept. au 15 nov. — $9
Des rénovations de $250 000: hall d'entrée, aménagement, agencements, décoration. Des installations complètes: grande plage, piscine, activités sociales et sportives, belle hospitalité.

TWELVE CAESARS
SUR LA MER, 94th St.
SURFSIDE, MIAMI BEACH
Voyez votre agent de voyages ou appelez:
(514) 288-8262
Lots excellent par Exxon

Des Vacances à Miami à Demi-Tarif*

Il vous est possible d'obtenir a Miami des séjours directement sur la plage à demi-tarif des prix généralement requis durant la saison d'hiver. Comme exemple: l'un des luxueux hôtels sur la plage demande une moyenne de $24.50 par personne par jour, alors qu'au printemps, en été et durant l'automne, le tarif n'est que de $9.50 et, détail non des moindres, avec la location gratuite d'une voiture pour les trois premiers jours de la semaine de sept jours.
En outre, les familles peuvent se prévaloir de tarifs économiques, deux enfants étant logés gratuitement. Avec le golf et tennis gratuits. De vastes plages ensoleillées pour un beau bronzage... La pêche, les sorties en bateau.
Oui, c est bien le bon moyen a na pas manquer. Pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux adresses offrant ces belles aubaines de vacances a Miami Beach ecrire au

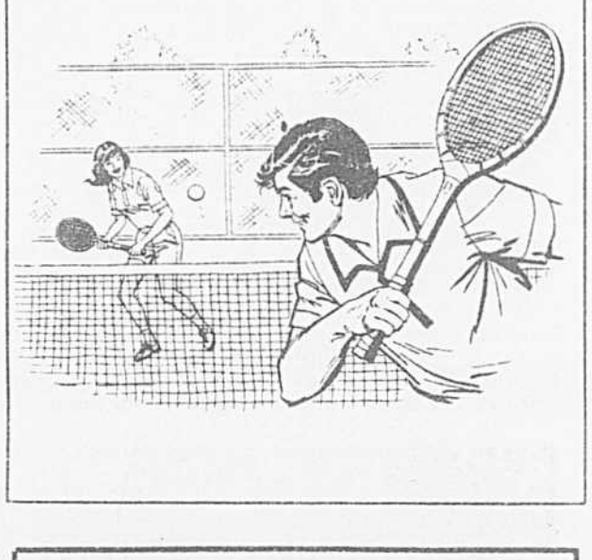
Dept. MM, P.O. Box 6725
Miami, Fla. 33154
Yours, Barbara White
Paradise Resorts
Telephoner: 861-3308

Sea Garden HOTEL

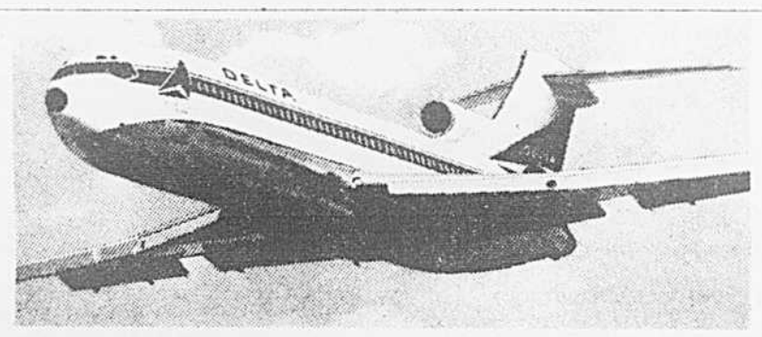
Centre hôtelier complet avec 250 pieds de plage privée, sur terrain de 8 acres avec aménagement tropical. 4 courts de tennis en argile, boutique de golf, leçons par un professionnel, accès au golf. Chambres d'hôtel et appartements avec cuisinette. 2 grandes piscines. Restaurant de classe, bar-salon avec spectacle tous les soirs. Heureux bar-patio, boutique de cadeaux, salon de beauté, boutique de vêtements.

THE SEA GARDEN HOTEL
615 N. Ocean Blvd.
Pompano Beach, Florida 33062
(305) 943-6200

Les personnes recherchant le grand luxe sont priées de s'informer sur The Waterfalls Apartments, faisant partie du groupe The Sea Garden Complex.



MIAMI



VIA DELTA SANS ESCALE

Prenez notre vol sans escale à 9h, profitez du délicieux brunch à bord, et posez le pied à Miami quelques minutes après midi. Ce même vol continue aussi jusqu'à Fort Lauderdale. De plus, nous avons un vol en direction de Miami le vendredi et le samedi à 22h. Ce vol continue jusqu'à Fort Lauderdale. C'est le seul vol de nuit économique qui s'y rend. Le tarif excursion de nuit est de seulement $145 aller-retour.

☐ Si vous désirez vous rendre à Tampa/St. Pete, vous pouvez vous envoler le matin ou l'après-midi. Nous vous offrons aussi un vol direct vers Orlando/Walt Disney World. ☐ Réservez instantanément grâce au système Deltamatic™. Il vous suffit de contacter votre agent de voyage ou Delta au 931-9351. Vous pouvez utiliser la plupart des cartes de crédit tout usage pour acheter vos billets Delta. Bon voyage!

DELTA

Vous obtenez plus pour votre argent avec les Vacances de rêve Delta à Miami Beach. 8 jours, 7 nuits... de $199 à $301*. Ceci comprend l'hôtel et le tarif excursion de nuit de fin de semaine, aller-retour (par personne, deux personnes par chambre).

Miami Beach, la ville miroitante: de splendides hôtels de luxe qui s'étalent sur des milles de plages magnifiques baignées par l'Atlantique, chaudes de soleil et de douces brises. Relaxez autour d'une piscine, jouez au golf ou au tennis. Partez à la découverte des bons restaurants ou explorez les nombreux sites enchanteurs. Vous pouvez prolonger cette atmosphère de rêve aussi longtemps que vous le désirez. En vigueur jusqu'au 16 décembre 1977. Taxes en sus.

ITDA-HHBA7 ITDL-HHBA6/FC7/FE7/FL7

*Service au sol payable en dollars U.S.

Départ de Montréal	Arrivée à Tampa/St. Pete	Arrivée à Orlando/ Walt Disney World	Arrivée à Miami	Arrivée à Ft. Lauderdale
7h40	12h07*	14h36*	—	—
9h00	—	—	12h03 SE	12h50 UE
10h45 ✂	14h50 UE	15h47	14h57*	15h45*
14h45 ✂	19h54 Esc.	20h51*	21h15*	20h35*
19h25 (exc. sam.)	0h37*	—	0h45*	1h35*
22h00 EN (sam. seul.)†	—	—	1h03 SE	1h50 UE

Tous les départs ont lieu à l'Aéroport de Dorval.
✂: service royal. SE: sans escale. UE: une escale. EN: économie de nuit. Esc.: avec escales.
Tarif aller: Miami/Ft. Lauderdale: tarif économique de jour ou première classe de nuit, $125; tarif économique de nuit, $100. **Tampa/St. Pete:** tarif économique de jour, $116. **Orlando/ Walt Disney World:** tarif économique de jour, $116. **Tarifs excursion – 7-21 jours:** Miami/Ft. Lauderdale/Tampa/St. Pete/Orlando/Walt Disney World, $205. **Tarifs excursion – vol de nuit de fin de semaine: Miami/Ft. Lauderdale,** $145.
***Vol avec correspondance. †vendredi, samedi.**
Les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

Delta est toujours là.™

VACANCES FAMILIALES!

Venez profiter d'un appartement donnant sur la mer ou prix d'une chambre de motel. Enfants admis GRATUITEMENT.
Appartements 1½ ou 2½ pièces complètement meublés avec cuisinette pouvant recevoir jusqu'à six personnes. Service de femme de chambre • Linge fourni • Télé • Climatisation • Piscine • Stationnement gratuit.
Tarifs — par jour et à la semaine

Lincoln Beach Apartments
Pour RÉSERVATIONS, tarifs et brochure gratuite, ÉCRIRE à:
3845 Boardwalk, Atlantic City, N.J. 08401
ou tél. à FRAIS VIRÉS: (609) 344-4166

3½ PIÈCES
APPARTEMENTS DE VACANCES
SUR LA MER
PLAGE PRIVÉE 305 pi.
BAS TARIFS
FAMILIERS POUR 2, 3, 4 personnes
Tél.: 305-864-2232
Piscine chauffée, télécouleur dans chaque appartement, service de chambre quotidien, divertissements, près des magasins, cuisines tout equipées. Tarif hebdomadaire et mensuel spécial.
ÉCRIRE OU TÉLÉPHONER
THE Rodney MOTEL & APTS
94th ST. & COLLINS AVE.
MIAMI BEACH, FLA. 33154

PROFITEZ DE VOS VACANCES EN FLORIDE OÙ DE NOMBREUX CANADIENS RETOURNENT CHAQUE ANNÉE.

VISITEZ
Surfside
EN FLORIDE
LE LIEU DE VILLEGIATURE SYMPATHIQUE
EN BORDURE DE L'OCÉAN
JUSTE AU NORD DE MIAMI BEACH

SURFSIDE — petite ville tres hospitalière où vous trouverez tout pour rendre vos vacances inoubliables. Surfside — avec toutes les meilleures attractions de la Côte d'Or à votre portée — théâtres, courses de chevaux, Jai Alai, courses de chiens, terrains de golf, et notre centre de loisirs qui possède une piscine olympique où toute la famille peut se divertir. Vous y trouverez des kilomètres de plage et vous n'aurez que le choix de magasins et de restaurants élégants. Spacieux appartements, hôtels et motels accueillants à des prix raisonnables. À Surfside tout vous souhaite la "Bienvenue". Venez voir pourquoi tant de visiteurs retournent à Surfside chaque année.

Ville "du Salut à la Semaine Canadienne".
TENNIS DE JOUR ET DE NUIT, DANSES, ACTIVITES DIVERSES!

Surfside
Le lieu de villégiature familial en Floride

Surfside Tourist Board Dept. MLP-8
9301 Collins Avenue,
Surfside, Florida 33154, U.S.A.
J'aimerais recevoir un exemplaire de votre Brochure GRATUITE Surfside. Je suis particulièrement intéressé dans
☐ Hôtels ☐ Motels ☐ Appartements

NOM
RUE
VILLE, PROV. CODE POSTAL
DATES DE VACANCES

Il faut déjà penser aux vacances d'hiver

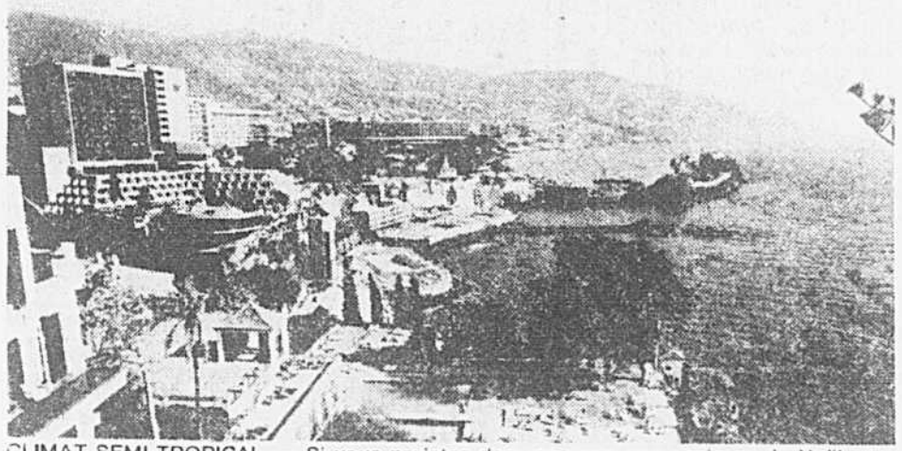
par Léo MacGILLIVRAY

FUNCHAL (PC) — Les touristes qui projettent de prendre des vacances aux alentours de Noël prochain devront prendre des arrangements à l'avance, s'ils ont l'intention de se rendre dans cette petite ville insulaire semi-tropicale de l'Atlantique, à quelque 300 milles à l'ouest de Casablanca. En effet, il est probable que beaucoup d'autres touristes choisiront la même destination.

La plupart des gens qui y viennent à l'époque des fêtes de Noël sont du Royaume Uni et de l'Europe continetale, mais on y rencontre de plus en plus de Canadiens et d'Américains. Cette île a des liens particulièrement tenaces avec le Royaume Uni, et c'est un Britannique nommé Reid qui y a établi le premier hôtel pour touristes, au cours du siècle dernier.

En décembre et janvier, il n'est pas facile de trouver une chambre, même dans les hôtels plus modestes ou les maisons de pension, si on n'a pris soin de faire des réservations longtemps à l'avance.

Il est nécessaire aussi de faire des réservations avec TAP, la compagnie d'aviation portugaise qui est la seule à desservir l'île de Funchal. Il y a un service régulier entre Lisbonne et Funchal, et les avions sont constamment remplis à capacité.



CLIMAT SEMI-TROPICAL — Si vous projetez des vacances aux environs de Noël prochain, pourquoi ne pas aller à l'île semi-tropicale de Funchal, Madère, située à 300 milles à l'ouest de Casablanca, dans l'Atlantique. La plupart des touristes à Funchal viennent du Royaune-Uni et de l'Europe, mais les Canadiens et les Américains commencent à y venir en plus grand nombre. Cette photo représente le port de Funchal, dominé par le nouvel hôtel Park Casino. (Photo PC).

D'origine volcanique, Madère est d'une beauté spectaculaire, à cause de ses montagnes, et des couleurs innombrabes de végétation. La marche et un des passe-temps les plus populaires à Funchal. Il y a 20 excursions recommandées, dont les distances varient d'un à 12 milles. Environ la moitié des habitants de Madère vivent à Funchal ou aux alentours, car cette ville de 100,000 habitants est la capitale et elle est le centre touristique de l'île. On y compte environ 4,500 chambres et appartements représentant environ 10,000 lits à la disposition des visiteurs, dans les hôtels, motels et motels.

Il y a six hôtels cinq étoiles, contenant 1,773 chambres et 128 appartements. Les appartements les plus chers sont d'environ $50 par jour. Une chambre pour une personne, dans l'élégant hôtel Reids, coûte moins de $20, et les chambres pour deux personnes, avec balcon, coûtent moins de $35.

Dans un des hôtels cinq étoiles, le Casino Park, une chambre double très confortable, avec balcon et incluant le petit déjeuner à la française coûte environ $20 par jour, taxe et service compris.

Excellents restaurants

Le Park Casino est équipé de courts de tennis, d'une piscine et d'un terrain de jeux pour les enfants, et d'une piscine pour adultes. Même les hôtels situés en plein coeur de la ville ont des piscines sur le toit.

En plus des salles à manger dans les hôtels, il y a au moins une vingtaine d'excellents restaurants à Funchal. On y sert les spécialités du pays — en particulier du poisson mais aussi du porc et du boeuf — ainsi que des mets continentaux. On peut prendre un bon déjeuner comprenant soupe, plat principal, dessert et café, ainsi qu'apéritif et vin, pour moins de $4.50.

Le diner est un peu plus cher, mais dans un endroit amusant comme A Seta, où le décor est rustique et où on sert le boeuf en brochette avec des salades et autant de vin qu'on peut en consommer, l'addition n'est que de $6. Un des restaurants, le Caravela, a droit à cinq étoiles dans le célèbre Guide Michelin.

En Espagne, "les temps changent"

La libéralisation du régime espagnol a entraîné la prochaine acceptation par les autorités de salles de jeux en divers points de la péninsule ibérique. Le gouvernement espagnol, préoccupé par le nombre chaque année moins important de touristes qui foulent son sol et par l'évasion de monnaie que constitue l'interdiction du jeu en ce pays, a décidé d'ouvrir un certain nombre de casinos. Chaque mois, en effet, des millions de pesetas partent vers les casinos du Boulou ou de Hendaye; on chiffre chaque année à plusieurs milliards cette fuite incontrôlable de capitaux qui partent sur les tapis verts des zones frontalières françaises.

Les financiers espagnols spéculent déjà sur la prochaine législation du jeu en Espagne. Il semble que la Costa Brava et la Costa del Sol soient les lieux privilégiés pour la construction future des casinos.

Dernièrement s'est créée une entreprise, "Sanesol SA", qui finance la construction d'un "super-casino" sur la Costa del Sol et qui, si les affaires vont bien, projette la construction de deux autres aux Canaries. Mais il y a également de nombreux groupes financiers qui sont intéressés dans l'exploitation de la bonne ou mauvaise chance des joueurs. On parle de José Nanus et même de la famille Fierno...

Beaucoup d'entreprises européennes s'intéressent à la question et aimeraient, elles aussi, participer aux fruits de cette légalisation si attendue.

Le président de Sanesol S.A. s'appelle Nathan Jacobson et, comme son nom l'indique, il est Nord-Américain. Ce n'est autre que le fameux promoteur et constructeur du non moins fameux CAESAR'S PALACE de Las Vegas, qui réside depuis quelque temps à Torremolinos.

"Sanesol SA" prévoit un coût de près d'un milliard de nos centimes pour la réalisation de ce casino. Il sera terminé dans deux ans et donnera du travail à 2,500 employés. "Le casino ne sera qu'une partie de notre projet, dit Jacobson. Il y aura également un hôtel cinq étoiles, une salle de fête, des courts de tennis, des boutiques, un fronton et même un hippodrome. La réalisation occupera près d'un demi-million de mètres carrés!"

Selon les calculs réalisés pour l'entreprise, ce casino devra recevoir environ 500,000 personnes à l'année.

Si la Costa del Sol tend à se transformer en un nouveau Las Vegas, les propriétaires des casinos frontaliers font triste mine, car la majorité de leur clientèle était espagoole. Même si ils peuvent encore compter sur une clientèle d'habitués, il semble bien que leurs chiffres d'affaires vont s'en ressentir dans des proportions énormes.

Les temps changent en Espagne.

(Keystone)

VOYAGE EN EUROPE

Escorté par Mme EVELYNE MASSON

22 JOURS $1895 TOUT COMPRIS

DÉPART 18 SEPTEMBRE PAR AIR FRANCE

LONDRES — PARIS — NICE — CANNES — MONTE CARLO — ROME
SORRENTO — CAPRI — CHÂTEAUX DE LA LOIRE — MT ST-MICHEL

Renseignements et inscriptions
MADAME EVELYNE MASSON
VOYAGES BEL-AIR INC.,
2155, rue de la Montagne
Montréal, Qué.
Tél.: lun - ven. 9:00 à 4:30 844-1232
844-8817
soir et fins de semaine 279-4992

VOYAGES BEL AIR TRAVEL — IATA

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC POUR 1977

VOYAGE EN ORIENT

ESCORTE PAR MONSIEUR HONORÉ DAVID

20 JOURS — DÉPART 3 SEPTEMBRE
PAR JAPAN AIRLINES

HONORÉ DAVID

• TRANSPORT AÉRIEN CAN. $1,396 haute saison
Selon les tarifs aériens en vigueur le 1er août 1977
• ARRANGEMENTS TERRESTRES $601 US

TOKYO — KYOTO — BANGKOK
SINGAPOUR — HONG KONG — HONOLULU

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 844-8817 669-6333

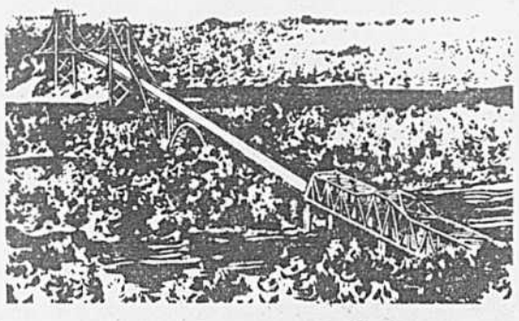
VOYAGES BEL-AIR INC.
2155, rue de la MONTAGNE
844-8817

VOYAGES BEL AIR TRAVEL — IATA

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC POUR 1977

NEW YORK

NOUS NOUS SPÉCIALISONS
dans le tourisme
canado-américain



LES MILLE-ÎLES

Découvrez le paradis touristique international du fleuve Saint-Laurent

Pour obtenir une documentation GRATUITE, écrivez:

1000 ISLANDS BRIDGE AUTHORITY
Department MLP-7
Lansdowne, Ontario K0E 1L0

GRÈCE 77

2 semaines ..... à partir de $1,369
3 semaines ..... à partir de $1,599

avec une croisière de 7 jours dans les îles grecques et en Turquie à bord de l'AQUARIUS ou du CASTALIA.
Tarif aérien inclus de Montréal.

VOYAGES DE GROUPES ACCOMPAGNÉS DE MONTREAL

ANGLETERRE
PAYS de GALLES
ECOSSE - IRLANDE

2 départs: du 15 sept. au 6 oct.
du 22 sept. au 13 oct.

Shannon - Killarney - Dublin - Glasgow - Edimbourg - Windermere - Kendal - Chester - Stratford - Bournemouth et Londres.

22 jours $1,775

ÉGYPTE — JORDANIE
ISRAËL

du 14 oct. au 4 nov.
LE CAIRE - LUXOR - ASSOUAN
THÈBES - AMMAN - PETRA - BEERSHEBA
EILAT - JÉRUSALEM
TIBÉRIADE ET LA GALILÉE

21 JOURS $2,125

EXTRÊME-ORIENT

du 3 au 26 novembre
Japon et Hong-Kong, Thaïlande, Bali, Singapour, Philippines, Hawaii

24 jours $2,598

AMÉRIQUE DU SUD

du 5 au 27 novembre
Colombie, Equateur, Pérou, Bolivie, Argentine, Brésil

23 jours $1,980

LES VOYAGES HONE

Nous sommes au service des Canadiens français depuis plus de 65 ans.

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC — 1977

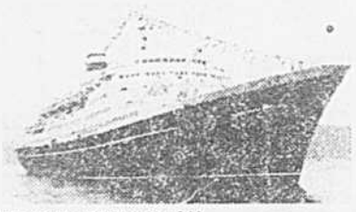
1460, AV. UNION - Tél.: 845-8221
Montréal H3A 2B8
le métro à notre porte - station McGill/Union
Bureau ouvert tous les jours de 9h30 à 18h.
le jeudi jusqu'à 21 heures
fermé le samedi en juillet et août

IATA

Inonda Dugas, vedette de RUE DES PIGNONS
vous invite à faire avec elle
UNE CROISIERE DE 20 JOURS A CUBA
sur l'ALEXANDR PUSHKIN

Offrez-vous de vraies vacances cette année, amusez-vous et détendez-vous pendant 20 jours mémorables. Le prestigieux paquebot russe ALEXANDR PUSHKIN vous mènera de Montréal jusqu'à La Havane — faisant escale à Gaspé, aux Bermudes, aux Bahamas et Gaspé. Au pays de Fidel Castro, vous aurez trois jours (le bateau sera votre hôtel) pour explorer les célèbres plages et les plantations, goûter au rhum et à la vie nocturne. Dès que l'on est à bord, la traditionnelle hospitalité russe vous enveloppe. On a vite fait de s'apercevoir que le bien-être du passager est le souci majeur de notre personnel. Outre les chefs-d'oeuvre de la table européenne, notre cuisine vous propose la richesse de sa carte des vins et des spécialités particulières au nombreuses Républiques de l'Union soviétique. Aux bars, amplement fournis en vodkas russes et en cognacs arméniens, chacun retrouvera évidemment la plupart de ses boissons favorites. Les aménagements du navire comprennent, outre une piscine extérieure chauffée et abritée sous dôme vitré, un sauna, 5 bars, 2 cabarets, des boutiques remplies d'artisanat et d'authentiques fourrures russes vendant leurs produits en franchise de droits, un salon de beauté, un coiffeur, une bibliothèque, un théâtre, un jardin d'enfants avec personnel qualifié ainsi qu'un hôpital entièrement équipé.

UNE OCCASION EXTRAORDINAIRE!



PERMIS No 12381 661-1361

LES AGENCES DE VOYAGES R. Bergeron inc.
NOUS SOMMES MEMBRES ASTA
Demandez nos dépliants — *Réservez maintenant*
3 BUREAUX À MONTRÉAL
• 1 COMPLEXE DESJARDINS, SUITE 3817, tél. 281-1661, OUVERT DE 8 h 30 à 5 h p.m.
• 7725, rue Saint-Denis - Tél.: 273-3301 OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE — a.m. à 9 p.m. OUVERT DE 10 à 4 le SAMEDI
• 7190, boul. Pie-IX — Tél.: 376-6700 ou 374-4740 OUVERT DU LUN. au MERC. de 9 a.m. à 5 p.m. JEU. et VEN. de 8 a.m. à 5 p.m. LE SAMEDI de 10 h à 1 h.

À New York, on loge au sympathique

HÔTEL PICCADILLY
DE LA CHAÎNE DREIER

au coeur du quartier des théâtres

- Toutes chambres climatisées avec bain, douche et téléviseur
- Ch. 1 personne à compter de $19.50
  Ch. à 2 personnes à compter de $29 par jour.
- Ch. à plan familial à compter de $32 par jour

Représentant UTELL INTERNATIONAL 842-2969

NICHOLAS BATOS Directeur général
CHARLES GEHRIG Gérant

SCANDIA SMORGASBORD
CELEBRE Restaurant
Scandinavian-American cuisine
grand salon Piccadilly Circus
et Piccadilly Coffee House

227 ouest, 45e rue
New York, N.Y. 10036
Tarif spécial de groupes

Stationnement intérieur contigu à l'hôtel

Vacances SkyLark

La Barbade...
joyau des Caraïbes

Départs tous les vendredis jusqu'au 21 octobre

Le Golden Palm du Sunset Crest Village est exclusif à SkyLark. Cet appartement-hôtel du renommé Sunset Crest est le seul qui donne sur la plage et se situe à proximité du Beach Club.

Les appartements à une chambre à coucher, la piscine privée et le tennis complémentaire ne sont qu'un aperçu des avantages du Golden Palm... Raisons pour lesquelles vous devrez demander le Golden Palm de SkyLark. Séjours d'une semaine disponibles à partir de $349.

2 semaines à partir de $419

Départ du 1er juillet:
Economisez jusqu'à $50 du prix courant. Deux semaines au Golden Palm $369; une semaine $319!

Les séjours SkyLark comprennent également:
• Transferts et manutention des bagages • Cocktail et réception de bienvenue • Services du représentant local SkyLark • Sac de plage SkyLark.

Non inclus: taxes de départ, taxes locales et frais de service. Tous les prix cités sont par personne (occupation double) et sont sujets aux suppléments de haute saison. Les Vacances SkyLark vers la Barbade sont offertes et opérées par Suntours Limited par un 707 de Quebecair.

Une des destinations "été soleil 77" de SkyLark
Consultez votre agent de voyages SkyLark

TRAVELAIDE

4454, St-Denis	845-8225	Centre Laval	688-5310
1010 est, Ste-Catherine	861-7272	Place Longueuil	679-3777
911 est, Beaubien	273-2581	Place Portobello	672-5353
1600, Le Corbusier	687-0880	Galeries Lachute	562-3788
Dupuis (centre-ville)	842-5151	Galeries Normandie	331-9971
Plaza St-Hubert	273-7755	Dominion Square	861-7272

Permis: = 75-01-50240

LE COURRIER

PAR ROLAND-L. RACINE
(collaboration spéciale)

Wildwood en septembre

Q.—Nous voulons aller à Wildwood, New Jersey pour trois semaines de vacances, du 3 au 25 septembre prochain. Ce sera notre premier voyage dans ce coin-là. Nous voulons écrire à la Chambre de Commerce de Wildwood pour avoir le guide des motels.

Où faut-il écrire? Nous voulons avoir un motel sur le bord de la mer. Connaissez-vous le nom des rues qui longent la mer? Ça pourrait nous guider pour choisir notre motel.

Pensez-vous que les prix sont réduits après la Fête du Travail? Est-ce mieux de réserver pour septembre? Quelle peut être la température en septembre, celle de l'eau, la distance de Montréal et la route la plus directe?

R.—Au lieu d'écrire à la Chambre de Commerce, vous pouvez téléphoner à M. Pierre Payette, le représentant du Cape May County, au Québec. Le numéro est (514) 388-2948.

Il serait préférable de placer votre appel après 18 heures, pour réduire vos frais. Si vous pouviez venir à Montréal, ce serait encore plus rapide. Vous pourriez aller chercher la documentation requise directement chez M. Payette qui habite le quartier Ahuntsic, dans le nord-est de la ville. Prenez un rendez-vous.

À Wildwood Crest, Wildwood et North Wildwood, les rues ou avenues les plus près de la mer sont: Beach, Ocean et Surf. Le Boardwalk s'étend de l'avenue Morning Glory à la 16e avenue dans North Wildwood où, incidemment, les taux sont plus bas qu'à Wildwood Crest. Par exemple, au Swan Motel, Oceanfront & Stockton Road, le prix varie de $38 à $48 par jour pour deux comparativement à $26 à $31 au Mediterranean Motel, angle Ocean & Fifth Avenue dans North Wildwood.

Si vous prévoyez passer le weekend de la Fête du Travail à Wildwood, il vaut mieux réserver maintenant, quitte à changer plus tard. Normalement, le mois de septembre est vraiment agréable le long de la côte du New Jersey et il devrait faire assez chaud pour vous baigner dans l'océan, tous les jours. Prévoyez des après-midi de 25° et des nuits de 14° et l'eau de la mer devrait se maintenir autour de 21°.

De Montréal à Wildwood, la route la plus rapide et la plus directe est la suivante: la Route 15, depuis les ponts Victoria, Champlain ou Jacques-Cartier, jusqu'à la frontière à Champlain, et, par la suite, le Northway ou Interstate 87 qui débouche sur le New York Truway que vous suivez jusqu'à un mille passé Suffern où vous bifurquez sur la droite pour monter sur le Garden State Parkway qui vous amènera à la sortie 4a, où vous verrez les affiches vers Wildwood en roulant sur l'avenue Rio Grande. C'est la Route 47.

La distance totale de ce trajet devrait être de quelque 540 milles.

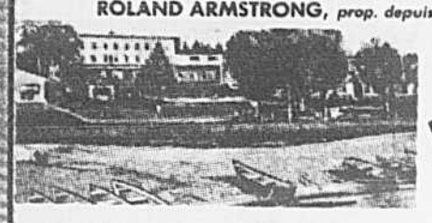
Un petit conseil, si vous projetez de partir le vendredi soir: essayez de conduire de nuit pour éviter l'encombrement du samedi matin sur le Garden State Parkway. Le plus souvent, il faut faire la queue pendant 40 milles.

En cargo

Q. — Mon ami et moi projetons de nous rendre en Europe pour une durée indéterminée, à la fin de cet été. Le temps n'étant pas un obstacle, est-ce qu'il serait possible de faire la traversée sur un cargo se rendant dans un port européen? Le prix serait-il moindre que celui de l'avion? Où devrions-nous nous adresser pour faire nos représentations s'il est possible de naviguer?

R.—Essayez d'entrer en communication, par lettre ou par téléphone, avec Mary ou Geraldine Simpson de «Freighter Cruise Service», 5925 avenue Monkland, Montréal, Qué. H4A 1G7; au téléphone, composez 481-0447.

Vous pouvez également écrire à ««Freighter Travel Service», 201 East, 77th Street, New York, N.Y. 10021 et «Air & Marine Travel Service», 501 Madison Avenue, New York, N.Y. 10022 March Shipping Ltée, 400 ouest, Craig pourrait peut-être vous aider.

Manoir du Lac
ST-GABRIEL-DE-BRANDON, RIVE NORD
ROLAND ARMSTRONG, prop. depuis 26 ans

ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
- Situé à 1 heure de Montréal et 2 heures de Québec sur la plage du lac Maskinonge
- Hôtel à l'épreuve du feu. 30 chambres modernes avec toilette. Tapis mur à mur
- 32 motels avec chambre de bains privée et TV-Tapis mur à mur.
- Piscine à eau filtrée. Plage. Tennis. Salle de jeux intérieurs. Jeux extérieurs.
- Cuisine de gourmet. Permis complet de la Société des Alcools.
- Bas salon. Orchestre avec spectacles. Réception au champagne le lundi soir.
- Programme de divertissements tous les jours.

Demandez notre dépliant en couleur ou telephonez à St-Gabriel — 835-4711

WILDWOOD

Chez Alain
325 est, 26e avenue Wildwood
N.J. 08260 (609) 522-5813
APT. À LA SEMAINE 3600 PAR PERS.
OU CHAMBRES À 6 PAR JOUR
NOUS PARLONS FRANÇAIS
Près de la plage, Boardwalk, centre-ville. Réservez d'avance ou venez sur place. Propreté et amitié assurées!

A Wildwood dégustez
fine cuisine
et boissons exquises
Dîner: midi à 3h
Souper: 4h 30 à 11h
Goûter: 11h 00 à 1h 30
NEIL'S
Steak et Oyster House
222 est, avenue Schellenger
Wildwood-by-the-Sea, N.J.
Ouvert tous les jours
Musique tous les soirs

Tarifs réduits — BASSE SAISON
GRANADA
LUXURY RESORT MOTEL
Appartements 2 chambres, pouvant recevoir jusqu'à 6 personnes. Chambres équipées, piscine chauffée, haute-fidélité, tele-couleur.
On the Beach & Topeka Ave Wildwood Crest, N.J. 08260
TEL.: (609) 522-9020 A.A.A.

LA PRESSE, MONTREAL-MATIN EN VENTE ICI
CORK 'N' BOTTLE
MAGASIN de BOISSON et BAR
COIN ATLANTIC et BURK AV.
STATIONNEMENT GRATUIT
WILDWOOD N.J.
Musique tous les soirs dans le bar — crevettes — sandwiches — pizza — crabes et clams.
Cartes Visa — Master Charge
Tél.: (609) 522-8313
Livraison gratuite

Cavalier MOTEL
Directement sur la mer — Sans rues à traverser
Magnifique centre de vacances sur la mer. Installations luxueuses — chambres de motel, chambres equipees, appartemant 2 pieces de motel et appartements equipés de 2 pièces, climatisés et chauffés avec maquettes, télévision par câble, radio AM FM, téléphone et service quotidien de femme de chambre. Service de garderie disponible.
- ASCENCEUR A TOS LES ETAGES
- VASTE SOLARIUM SUR LA MER
- CAFE-BAR SUR LA MER • BARBECUE
- PISCINE CHAUFFEE (DIM. OLYMPIQUES) AVEC TREMPLINS (1 et 3 METRES), PATAUGEOIR.
- SALLE DE JEUX • BILLIARD, "PIN BALL", JEUX DE CARTES
- BUANDERIE
- JEUX DE GALETS • PING PONG
- REFRIGERATEURS DANS LES CHAMBRES
- TELECOULEUR

Pour renseignements ou réservations, écrire ou téléphoner:
Oceanfront at Toledo Road
Wildwood Crest, N.J. 08260
Tél.: (609) 522-0521
Accès au golf.

Bienvenue au
BRENTWOOD CAMPING
Près de Hampton Beach, N.H.
45 acres boisées. Complètement équipé pour roulottes. Nouvelle piscine. Douche chaude. Eau de source. Terrain de jeu. Lampes anti-moustiques.
Tél. 603-679-8638
BRENTWOOD (EXETER)
route 101, N.H.

ATLANTIC CITY
À COMPTER DE
$64.50 par personne
4 JOURS — 3 NUITS
repas compris
Chambres dernièrement rénovées offrant la climatisation, salle de bains et télé. Billets gratuits pour manèges, jeux, divertissements!
HÔTEL HOLMHURST
Penna Ave. Atlantic City, N.J.
Brochure gratuite (609) 344-2283

Cape Cod
GUIDE DE VACANCES de 64 pages-couleur, avec lieux de séjour
Plus de 700 y sont énumérés — et que dire de la gamme des activités.
Demandez votre guide gratuit: veuillez indiquer la date prévue pour votre séjour, la durée, le nombre de chambres désiré, le genre d'hébergement: motel, hôtel, cottage, pensions ou appartements, indiquez votre code postal.
CAPE COD CHAMBER OF COMMERCE
Hyanis 32, Massachusetts 02601

ONTARIO
CHEZ NOUS, VOTRE FIN DE SEMAINE A TORONTO, POUR
$49.00 seulement
Et nous vous promettons une chambre luxueuse et un excellent service. Emplacement bien central... à l'intersection de Victoria Park et de l'autoroute 401 (Macdonald Cartier)... au coeur même des centres d'attractions de Toronto. Les enfants de moins de 17 ans partageant la chambre des parents, sont admis gratuitement... et nous accepterons vos animaux familiers!
Réservez par téléphone dès aujourd'hui
TRAVELODGE TOWER
Appel sans frais d'interurbain
1-800-261-3330
Emplacement central au coeur de Toronto
401 Highway — Victoria Park
STATIONNEMENT GRATUIT

AGENCE DE VOYAGES
MONTAMBAULT INC.,
PERMIS 77 No 12764114-1581
HIVER 77/78
S / S OCEANIC
accompagnées de Montréal, à Montréal

DATES	ESCALES	DUREE
27 janvier	6 ports	13 jours
9 février	7 ports	16 jours
25 février	6 ports	14 jours
11 mars	5 ports	12 jours

SUNTOURS
Sunset Crest Village
BARBADE
DEPART: les vendredis du 12 août au 21 octobre
2 SEMAINES — DOUBLE
Appartement Westray $319 p.p.
Appartement Golden Anchorage $329 p.p.

SKYLARK
2 SEMAINES
ESPAGNE: à partir de $519
CANARIES: à partir de $519

PONT-VIAU 512, boul. des Laurentides 667-5900 669-1738
DUVERNAY Centre d'achats Duvernay 3100, boul. de la Concorde 661-4860
SAINT-EUSTACHE 350, Place Sauvé 627-4761

A la plus belle saison... dans des pays parfaitement calmes...
ESPAGNE - PORTUGAL
2 départs: 1er - 23 septembre
22 sept. - 14 octobre
Deux pays touristiques entre tous; soleil assuré; des villes pittoresques et des monuments grandioses; repos au bord de la mer; folklore toujours vivant.
ESPAGNE:
Le tour le plus complet proposé au Canada. Pays Basque; Castille avec Madrid, Burgos, Tolède, Avila, Ségovie; Salamanque; Andalousie avec Séville, Cordoue, Grenade; Côte du Levant; Barcelone.
PORTUGAL:
Charme, calme et beauté. Bussaco dans un parc de rêve. Lisbonne, l'une des 3 ou 4 plus belles capitales d'Europe; Sintra et l'Estoril.
TOUT COMPRIS AVEC HÔTELS DE LUXE;
Petits groupes homogènes; départs garantis sous la direction de Marie CHALIFOUR et Pedro VILLALBA au cours des plus importantes journées d'Espagne.
$1017 PLUS AVION
1er septembre $613
22 septembre $506
VOYAGES ANDRE MALAVOY Inc.
1255, Université, suite 1220
Montréal, P.Q. H3B 3W9
Tél.: 861-2485
"La maison aux milliers de références"
Permis 77: 12225940 — 0321

PAR TUCKNOR INC.
DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC 1977
vacances MERRYMEN holidays
Les MERRYMEN vous invitent à goûter la "Joie de vivre" de la Barbade.
Les MEILLEURS PRIX — comparez vous-mêmes
LA PLUS GRANDE DETENTE
LE MEILLEUR DE LA BARBADE LA NUIT:
nous vous offrons l'entrée gratuite aux endroits les plus animés.
VOUS NE POURREZ VOUS ENNUYER —
à moins que vous le vouliez
VOYEZ CE QUE NOUS VOUS OFFRONS:
FORFAIT DE DEUX SEMAINES A PARTIR DE
$360 par personne, base chambre double incluant:
Le transport aérien aller-retour de Montréal par Caribbean Airways, ligne aérienne nationale de la Barbade..
L'hébergement et les repas au choix.
Les transferts aller-retour aéroport/hôtel à la Barbade.
Souvenirs des MERRYMEN:
1—un long-jeu des MERRYMEN
2—un 26 oz de rhum Calypso
3—entrée gratuite à deux spectacles des MERRYMEN, présentés au CARIBBEAN PEPERPOT.
4—entrée gratuite aux discothèques suivantes:
1—BAMBOO BLITZ (lundi au vendredi)
2—DUDLEYS (mardi au samedi)
3—HIPPO Discothèque au BARBADOS BEACH VILLAGE (lundi au mercredi).
Les services d'un représentant bilingue sur place.
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES
voyages SELECT ltée
PERMIS No 50277
620, RUE CATHCART, SUITE 555
Station métro McGill
Montréal H3B 1M1 Tél: (514) 866-3345
OUVERT DU LUNDI AU MERCREDI DE 9 H À 18 H
JEUDI ET VENDREDI DE 9 H À 20 H

Catalina Motel
L'endroit idéal pour la famille
Ocean End No. Carolina Ave.
Gratuité pour enfants de moins de 14 ans
Logés dans la chambre des parents.
- Accès gratuit à la piscine
- TV gratuite dans les chambres
- Climatisation complète
- Petit déjeuner cont. gratuit
- Stationnement gratuit
- Chambre avec cuisinette si désiré

À compter de $12
$5 additionnels, par jour par personne. Petit déjeuner et souper inclus.
Réservez dès maintenant
Écrivez ou composez 609-348-3137

Atlantic City Barbizon MOTEL
Ocean End
North Carolina Ave.
Gratuit pour enfants de moins de 14 ans
Logés dans la chambre des parents.
- Accès gratuit à la piscine
- TV gratuite dans la chambre
- Climatisation complète
- Petit déjeuner cont. gratuit
- Chambres avec cuisinette si désiré

À compter de $12 par jour
par personne, 2 par chambre
P.A.M. $5 de plus
par jour et par personne
Petit déjeuner et dîner.
Rés.: écrire ou composer (609)348-0134

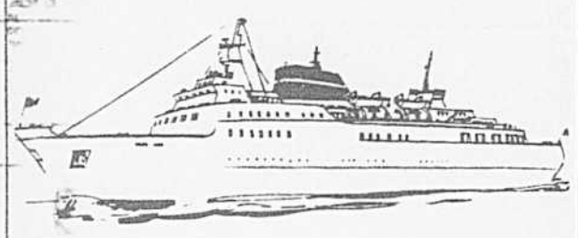
Le plus vaste navire de croisières vers
Nassau - Freeport
Casino à bord
départ de Miami
Battant pavillon panaméen
SS SEMERALD SEAS
Elégant paquebot offrant des appartements de luxe et des cabines doubles avec salle de bain particulière, téléviseurs, musique d'atmosphère. Salle de bal, salons, cinéma, spectacles, soirées. Pont Lido et piscine, salle de jeu, boutiques. Excellente cuisine et service soigné.
CROISIÈRE NASSAU — 3 NUITS
Tarif saison $165 à $310
Hors-saison $150 à $295
CROISIÈRE NASSAU / FREEPORT 4 NUITS
Tarif saison $200 à $375
Hors-saison $180 à $355
DES CROISIÈRES MER/TERRE avec LOCATION DE VOITURES-8 JOURS / 7 NUITS disponibles avec logement auprès des meilleurs hôtels.
Départs tous les vendredi et lundi. Tarifs par personne, deux par cabine. Taxes portuaires et services en sus.
Réservez immédiatement auprès de votre agent de voyages ou
EASTERN STEAMSHIP LINES INC.
General Sales Agents and Operators
P.O. Box 010882, Miami, Floride 33101. Tél. (305) 373-7501

Treasure Tours
AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS PLUS DE 51 ANS
Détenteur d'un permis du Québec pour 1977
MIAMI BEACH
Départs chaque samedi et chaque dimanche
1 SEMAINE À COMPTER DE
MIAMI BEACH Sheraton Beach $259
Votre forfait Floride inclut:
- Trajet aérien aller-retour au départ de Montréal via Nordair, Eastern Provincial ou Québécair, par jet.
- Repas et service de bar en vol.
- Transport entre l'aéroport et l'hôtel, y compris les bagages.
- Hébergement en chambre avec air conditionné et salle de bains privée pour 7 ou 14 nuits.
- Repas ou cuisine, selon indications.
- TV couleur.
- Sac de plage Treasure Tour
Voitures pour 2 jours (1 par chambre)
POUR DÉTAILS, BROCHURE OU RÉSERVATIONS
AGENCE DE VOYAGES ATLAS
vous dit: "Vaut mieux trop tôt que trop tard"
Tél.: 527-8881
1821 est, rue Sherbrooke, Montréal
Agence de voyages licenciée Permis no 77-13805049-0193
ATC IATA T.A.P.S.C

VOYAGES GAUTHIER INC.
817, boul. Décarie, Ville St-Laurent,
Tél.: 747-0606
Permis no: 14744809-0329

AGENCE DE VOYAGES
VIATOUR
Plaza K-Mart 5940 boul. des Grandes-Prairies coin Lacordaire 327-2520
Centre d'achats Boulevard Boul. Pie-IX et Jean-Talon 725-2489
détenteur d'un permis de la province de Québec

WEEK-ENDS AUX QUATRE VENTS
COURTS CIRCUITS EN AUTOCAR AVEC GUIDE FRANCOPHONE
TORONTO ET LES CHUTES NIAGARA
3 jours — 3 nuits — Départ le 12 août
Tour de ville à Toronto, excursion en bateau aux chutes, excursion en bateau aux Mille-Iles, inclus dans le prix. $119
FÊTE DU TRAVAIL À NEW YORK
3 jours — 3 nuits
Hôtel de première classe, tour de ville (en français) et activités de groupe pour ceux qui le désirent. $105
L'ART ANCIEN DU QUÉBEC
3 jours — 3 nuits
Visite des trésors du patrimoine le long des rives du St-Laurent jusqu'à Rivière-du-Loup/St-Siméon du 2 au 5 septembre. $119
FEUILLES D'AUTOMNE
3 jours — 3 nuits — Départ le 7 octobre
Trajets à travers la Mauricie, le Saguenay, Charlevoix pour admirer l'automne dans toute sa splendeur. $129
NEW YORK À L'ACTION DE GRÂCES
3 jours — 3 nuits
Hôtel de première classe, tour de ville (en français, et activités de groupe pour ceux qui le désirent). $105
CHÂTEAU MONTEBELLO ET OTTAWA
Offrez-vous la "vie de château" à Montebello et une visite complète de la Capitale canadienne. Départ le 11 novembre — Retour le 13 novembre. $109
RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
voyages SELECT ltée
Détenteur d'un permis du Québec 77.
620, RUE CATHCART, SUITE 555
Station metro McGill
Montréal H3B 1M1 Tél.: (514)866-3345
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H A 18H
JEUDI DE 9H A 20H



LE COURRIER

PAR ROLAND-L. RACINE
(collaboration spéciale)

Les sources thermales au Canada et aux USA

Q. — Nous projetons de faire à trois ou quatre personnes un voyage en automobile de Montréal à Vancouver via les Provinces de l'Ouest. Pourriez-vous me donner les adresses des bureaux touristiques des provinces de l'Ouest? les endroits pour voir les sources d'eau chaude, au Canada ou aux U.S.A. vu que nous reviendrons par la Californie du Nord, l'Oregon, l'Etat de Washington et le Colorado. Nous désirons coucher dans de bons motels, mais manger au bord de la route, autant que possible. Un guide de bons endroits où loger à prix moyens serait apprécié.

R. — Vous trouverez des kiosques d'Information Touristique tout au long de la route transcanadienne, à l'entrée des villes principales, telles que Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton et Vancouver. Au Canada, les principales sources thermales se trouvent en Colombie-Britannique, dans ou à proximité du Parc National Kootenay, le long de la route 93, à l'extrémité de laquelle on atteint Radium Hot Springs où la température de la source principale atteint une température de 58° Celsius, soit 133F. Deux piscines sont ouvertes aux visiteurs et l'été, elles sont ouvertes de 8h00 à 23h00 et il y a des frais d'entrée. Un mille à l'Est des routes 93 et 95 se trouvent les Fairmont Hot Springs. C'est un Centre de Villégiature ouvert toute l'année. L'hôtel compte 150 chambres, Halcyon Hot Springs se trouvent sur la route en gravier qui conduit de Nakusp à Beaton, en bordure du lac Arrow, tandis que Harrison Hot Springs, est située sur la rive sud du lac Harrison, à seulement 80 milles à l'Est de Vancouver. C'est un centre de villégiature populaire de 285 chambres, ouvert 12 mois par année.

En Alberta, je ne connais que Miette Hot Springs à 38 milles au nord-est de la petite ville de Jasper dans le Parc National du même nom. Il y a quatre sources d'eau sulphureuse dont la température atteint 129F.

Aux U.S.A., il faut absolument visiter Yellowstone National Park, le plus ancien, le plus vaste et probablement le plus spectaculaire avec ses 10,000 sources thermales. On peut y arriver par cinq entrées différentes par le Montana, le Wyoming ou l'Idaho. Il est ouvert du 1er mai au 31 octobre. Vous pourrez certainement vous loger à prix modiques en vous arrêtant chaque soir dans un établissement de la chaîne Travel Lodge qui compte plus de 450 motels et "motor hotels" en Amérique du Nord. Pour obtenir rapidement leur répertoire ou guide, rendez-vous à celui de Dorval au 1010 Herron Road, en bordure de la route 2-20, près de l'aéroport de Dorval.

Le mal de mer en croisière

Q. — Mon mari et moi projetons une croisière dans les Antilles, l'hiver prochain. Ayant déjà eu le mal de mer sur un bateau de pêche à Atlantic City, je crains que cela se reproduise encore. Le problème est-il le même sur les gros bateaux? Existe-t-il un remède qui peut empêcher d'être malade? Quelles sont les meilleurs places sur le bateau pour être moins malade? nous ne pouvons pas payer les places les plus chères.

R. Plus le paquebot de croisière est gros, moins vous avez de risques d'être secouée et ballottée et les meilleures cabines sont celles situées au centre du navire. Essayez d'en obtenir une avec hublot, même si c'est plus cher. On ne va pas en croisière pour économiser. Laissez les cabines à prix minimum aux jeunes. Ils n'y passent que quelques heures par nuit. C'est encore le dimen-hydrinate qui est le meilleur remède. On le vend sous le nom commercial de Gravol et de Dramanine.

La chasse en Écosse

Q. — Auriez-vous la bonté de m'informer où je devrais m'adresser pour aller à la chasse à la perdrix en Écosse, l'automne prochain. Nous serons deux, ma femme et moi. Auriez-vous le nom et l'adresse d'un "Outfitter" en Écosse ou l'adresse du département de la Chasse et la Pêche d'Ecosse? Croyez-vous qu'il nous serait possible de trouver une pension à la campagne durant notre excursion de chasse en Écosse?

R. — Notre spécialiste de la chasse et la pêche, M. Henri Poupart, (352-9142) pourrait certainement vous fournir des renseignements plus précis, mais je vous suggère, au cas où... d'écrire immédiatement à l'Office Britannique de Tourisme, au 151 ouest, rue Bloor à Toronto, Ontario M5S 1T3 pour obtenir réponses à vos questions cynégétiques. — La Grande-Bretagne possède un Consulat Général à Montréal, plus précisément au 635 ouest, boul. Dorchester, angle University, au téléphone 866-1637.

Apprendre l'espagnol en Amérique latine

Q. — L'hiver prochain, je compte passer quelques mois dans un pays d'Amérique latine et en profiter pour prendre des cours de langue espagnole. J'ai contacté les consulats concernés qui m'ont donné les informations nécessaires et les adresses utiles. Vu le montant d'argent limité dont je dispose, je serais porté à me rendre dans le pays là où le coût de la vie est le plus bas. Pourriez-vous m'aider sur ce point puisque je sais où m'adresser? Les pays qui m'attirent le plus sont le Mexique, le Venezuela, la Colombie et le Pérou.

R. — Malgré les augmentations successives provoquées par l'inflation dans tous les pays de l'Amérique du Sud, je dirais que vos dollars dureront plus longtemps et que pourrez mieux vous nourrir à meilleur compte en Argentine, en Colombie et au Mexique, dans l'ordre. Au Pérou, on ne peut vivre de "pisco sour" du matin au soir. Il faudrait s'en tenir aux plats du pays.

LES PLUS BELLES VACANCES DE VOTRE VIE...

GRECE, TERRE DE LEGENDES...

ATHENES, le tour classique — croisière de 7 jours à bord de l'Aquarius — la plage de Vougliameni, etc.

$1495 par personne

DU 16 SEPTEMBRE AU 7 OCTOBRE

PRIVILEGES: Avion Montréal Athènes et retour, séjour à Athènes et au bord de la mer, tour classique, croisière aux Iles Grecques et à Istamboul, hôtels première classe, repas, autocar de luxe, transferts, taxes et service, etc.

QUELQUES PLACES ENCORE DISPONIBLES. HATEZ-VOUS!

Pour tous renseignements, documentation et réservations, veuillez contacter

ARMAND RACCAH 849-3573

Agence de Voyages HOLIDAY
550 OUEST, RUE SHERBROOKE
Détenteur d'un permis du Québec #12660924-1661

AUX MEMBRES DES COMPAGNIES, INSTITUTIONS PUBLIQUES, ASSOCIATIONS, CLUBS DE RECREATION, ETC.
VOTRE DERNIERE CHANCE DE VOUS INSCRIRE POUR CE MERVEILLEUX VOYAGE A PRIX EXTRAORDINAIRE...

Tournées Voyageur Inc.

Choisissez parmi nos nombreuses tournées en autocar avec guide, au départ de Montréal.

SAGUENAY — 6 JOURS $220
4 septembre — 18 septembre — 25 septembre

DAYTONA BEACH — 16 JOURS $309
DEPARTS: 17 septembre — 1er octobre — 15 octobre — 12 novembre

LA LOUISIANE — 18 JOURS $566
DEPARTS: 10 septembre — 8 octobre

LA CALIFORNIE — 23 JOURS $693
DEPARTS: 8 octobre et le 5 novembre

MIAMI BEACH — 16 JOURS $408
DEPARTS: 3 septembre — 1 octobre — 5 novembre

LA GASPESIE — 7 JOURS $325
DEPART: 4 septembre
Petit déjeuner et dîner inclus

LA GATINEAU — 3 JOURS $109
DÉPARTS: 6 - 21 - 27 septembre et 4 octobre
Séjours: Château Montebello et le Lord Elgin

Les prix ci-haut mentionnés sont ceux exigés par personne, à raison de deux personnes par chambre.

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS COMMUNIQUER AVEC LE

BUREAU DE VOYAGES
TERMINUS D'AUTOBUS VOYAGEUR
(Station de métro Berri-de-Montigny)
505 est, boul. de Maisonneuve, MONTREAL, Québec.

TEL.: 843-4231

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC

DANCERCIZE

Un système d'une demi-heure d'exercices coordonnés avec danse à l'heure du dîner.
Dans le but de perdre quelques livres et de se mettre en forme.
2 classes chaque jour de 12:15 - 12:45 p.m. et de 13:15 - 13:45 p.m.

1231 ouest, rue Sainte-Catherine, angle Drummond, studio 1258

Pour plus d'information appelez 683-9550

Faites du conditionnement physique une partie de votre vie quotidienne.

AVEC DANCERCIZE

Trois (3) agents de voyages avec expérience demandés: minimum 2 ans.

Doivent être libres pour commencer au début septembre, pour agence de voyages au centre-ville, Montréal. Salaire variable selon expérience. Prière d'envoyer curriculum vitae à:

LA PRESSE, REF.: 18,370
C.P. 6041, succ. "A"
Montréal H3C 3E3
Strictement confidentiel.

UN VOYAGE ORIGINAL, SANCTIONNÉ PAR SIX ANS DE SUCCÈS

TUNISIE - SICILE - ITALIE DU SUD

2 départs: 1-22 septembre
22 septembre - 13 octobre

Direction Claude ROUDEAU

TUNISIE

Une semaine dans un pays arabe très pittoresque, mais occidentalisé pour le confort.

Tunis et Carthage; la côte et l'île de Djerba.

Le désert et les oasis.

SICILE

Palerme, Monreale, Syracuse, Agrigente, Taormina etc.. Une semaine dans une des plus belles îles du monde; le soleil de la Méditerranée et les neiges de l'Etna. Monuments grecs, arabes, français, insurpassables.

ITALIE DU SUD

Naples et Pompéi; la fameuse corniche d'Amalfi et l'île de Capri. Des paysages marins d'une beauté stupéfiante.

$1,212 plus avion — 1er sept. $735 — 22 sept. $618

TOUT COMPRIS AVEC HOTELS DE LUXE

VOYAGES ANDRE MALAVOY Inc.
1255, Université, suite 1220
Montréal, P.Q. H3B 3W9
Tél.: 861-2485
PERMIS 77 — 12325940-0321
"QUI DIT VOYAGES DIT MALAVOY"

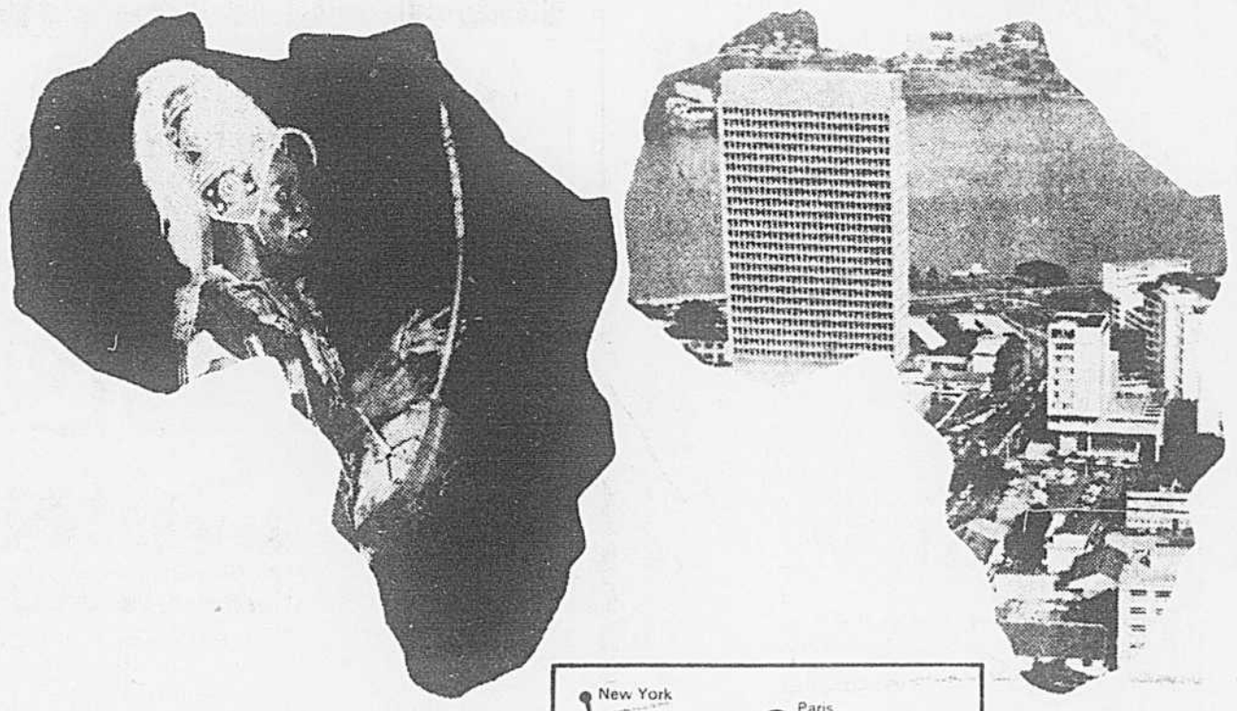
Affaires ou tourisme, nous avons votre Afrique.

Il y a deux Afriques. Celle de l'homme d'affaires. Et celle du touriste.

Il y a l'Afrique de la coopération, des programmes de développement économique, des grands investissements, des échanges commerciaux prometteurs. Et il y a l'Afrique des savanes, des fauves en liberté, des hôtels ultra-modernes, des plages fabuleuses, de l'exotisme, du dépaysement.

Quelle que soit votre Afrique, Air Afrique vous la rend facilement accessible. Nous joignons en effet toutes les capitales de l'Afrique francophone en vol régulier. Et nous pouvons également vous proposer toute une gamme de circuits tous plus intéressants les uns que les autres, organisés conjointement avec des spécialistes du voyage.

Affaires ou tourisme? Pour tout renseignement supplémentaire ou pour obtenir de la documentation sur nos circuits, communiquez avec un agent de voyages ou avec Air France.



AIR AFRIQUE

PERMIS NO 50200
VOYAGES MONTAMBAULT INC.
PONT-VIAU 669-1738 | DUVERNAY 661-4860 | SAINT-EUSTACHE 627-4761
VOYAGES MONTAMBAULT INC.

Treasure Tours
AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 51 ANS
DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC POUR 1977

CUBA

SANTA MARIA DELMAR
HÔTEL MAR AZUL
À PARTIR DE
$399
TOUT INCLUS, SAUF LA TAXE D'AÉROPORT $8.00
LE PRIX VARIE SELON LES DATES DE DÉPART
DÉPART TOUS LES DIMANCHES

PALM BEACH

HOTEL COLONNADES BEACH
SPECIAL DU MOIS D'AOUT
1 sem. $221 — 2 sem. $271
Voiture pour 2 jours (1 par chambre), déjeuner tous les jours et visite à Disney World.

MIAMI BEACH

Départs chaque samedi et chaque dimanche
1 SEMAINE À COMPTER DE
MIAMI BEACH Sheraton Beach $269
VOITURE POUR 2 JOURS (1 par chambre)

BARBADE

SUPER SPÉCIAL
Valable jusqu'au 9 déc. — 1 semaine
HÔTEL SANDRIDGE à partir de $329
HÔTEL COBBLER'S COVE à partir de $334

NASSAU

EMERALD BEACH HOTEL 1 semaine à partir de $299
SPÉCIAL 7 petits déjeuners complets plus 2 dîners table d'hôte.

FREEPORT

SHALIMAR HOTEL 1 semaine à partir de $291
Incluant 4 dîners, taxes et service

PUERTO RICO

HOLIDAY INN 1 semaine à partir de $349
petits déjeuners continentaux

CANCUN

DEPARTS TOUS LES LUNDIS A COMPTER DU 25 JUILLET
HOTEL CARROUSEL SPECIAL 1 SEMAINE à partir de $309

SPÉCIAL ACAPULCO

T... RTS LES DIMANCHES
BALI HAI - RITZ MARRIOTT ou HOTEL CONTINENTAL
UNE SEMAINE à partir de $359 — SANS PETITS DÉJEUNERS
UNE SEMAINE à partir de $379 — Départ du dimanche incluant le déjeuner continental

VOS VACANCES TREASURE TOURS COMPRENNENT:
- Voyage aller-retour par Jet de Nordair ou Quebecair de Montréal.
- Consommations et repas au cours du vol.
- Transport de l'aéroport à l'hôtel incluant la manutention des bagages.
- Repas ou cuisinettes tel que mentionné.
- Cocktail de bienvenue.
- Logement pour 7 nuits.
- Sac de plage Treasure Tours.

NON COMPRIS: Taxe canadienne d'aéroport de $8 et taxe aux aéroports de: Jamaïque $3.00, Barbade $2.65, Bahamas $3.00 par personne, envoyer, en devises U.S. Taxe de chambre et service d'hôtel indiqués payables directement à l'hôtel. Repas et pourboires pour repas non mentionnés. Assurance annulation et bagages. Toutes dépenses de nature personnelle.

POUR DÉTAILS, BROCHURE OU RÉSERVATIONS
AGENCE DE VOYAGES
AMERICAN EXPRESS
1200, rue Peel, Montréal
Tél.: 866-2511
AMERICAN EXPRESS Voyages Tourisme
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC POUR 1977

L'Oregon se dit prêt à accueillir des skieurs à l'année longue

PORTLAND Oregon (PC) — En Amérique du Nord, le ski d'été a toujours été le privilège des riches, de ceux qui pouvaient se permettre d'aller au Chili, en Nouvelle-Zélande ou en Australie, ou encore de ceux dont l'expérience de la montagne leur permettait de découvrir les coins de neige secrets des Rocheuses,

Tout cela va bientôt changer. Ce printemps-ci un grand centre de ski est devenu le premier en Amérique du Nord à offrir un service de remonte-pentes à l'année longue.

A Timberline, principal centre de ski de l'Oregon, situé à une soixantaine de milles de Portland, un système de télésiège permet d'accéder aux pentes les plus élevées du mont Hood, une région qu'on ne pouvait atteindre auparavant que par motoneige. L'ouverture de ce remonte-pente marque le début d'une ère nouvelle dans la longue histoire du ski à Timberline Lodge.

On fait du ski dans cette région depuis 1906, alors que les skis étaient de longues planches de noyer d'Amérique, et que les bâtons avaient une hauteur de 10 pieds

Depuis 1930

La montagne a 11,245 pieds de haut, et les skieurs gravissaient les pentes à pied, après quoi ils redescendaient à ski, en effectuant de longues courbes appelées telemark. Le telemark fut la première technique de ski reconnue.

On installa les premiers remonte-pentes en 1933, et pendant les weekends, on vit parfois jusqu'à 10,000 personnes venir skier sur le mont Hood, Et ce fut là qu'en 1937 Hhalmar Hyam, administrateur de la boutique de louage, inventa les attaches de sécurité pour les skis. Cette même année, Timberline Lodge fut inaugurée par le président Franklin D. Roosevelt,

Situé à une altitude de 6,000 pieds sur le versant sud du mont Hood, le lodge fut bâti par le Works Progress Administration, une organisation gouvernementale qui créait du travail pendant la Dépression, pour les hommes de métiers divers.

Le lodge à lui seul vaut la peine d'être visité. Le fer forgé des grilles a été fait à la main, avec de vieux rails de chemin de fer. Les poutres du foyer ont été sculptées à la hache dans d'énormes troncs de sapin.

Pour donner une idée des proportions du lodge, la cheminée, principal ornement du salon, contient 400 tonnes de pierre, et a 92 pieds de hauteur.

En dépit de ses proportions monumentales, Timberline Lodge offre une atmosphère de détente sans cérémonie. Les skieurs peuvent prendre une bière au Ram's Head Lounge, ou siroter un verre de vin chaud et épicé au Blue Ox, un petit bar intime.

Le remplacement des motoneiges par le nouveau télésiège fait disparaître une des expériences les plus inusitées du monde du ski. Pour parvenir au sommet, les skieurs étaient tirés par les motoneiges,un peu à la façon des skieurs nautiques. Du sommet, ils pouvaient redescendre sur une distance de huit milles. Le nouveau télésiège leur donnera accès à la même descente, dont la hauteur de chute est 3,700 pieds.

Timberline, le principal centre de ski de l'Orégon, est situé à environ 60 milles de Portland. Il est devenu le premier centre important de ski en Amérique du Nord à offrir un système de remonte-pente à l'année longue. Un nouveau télésiège permet d'accéder aux pentes les plus élevées du mont Hood, où on ne pouvait autrefois monter qu'en motoneige. (Photo PC).

En Nouvelle-Zélande, les amateurs de vin auront une bonne surprise

AUCKLAND N.-Z. (PC) — La visite de vignobles à travers le monde ajoute un élément d'intérêt aux formes plus conventionnelles deu tourisme, et ce, notamment, parce que les vignerons sont bien connus pour leur sens de l'hospitalité, au-delà même de leur intérêt pour l'aspect commercial de leur art-industrie.

Plusieurs voyages organisés prévoient quelques visites dans des caves à vin, mais il s'agit habituellement de brefs séjours: la tournée des barriques, une dégustation et voilà: Quelques sociétés vinicoles et agences de voyage offrent des tournées bien organisées, mais généralement dans une seule région productrice.

Ces réflexions me viennent du fait que j'ai encouragé et organisé une tournée mondiale des grandes régions vinicoles: Portugal, Espagne, France, Allemagne, Autriche, Italie, Californie et Angleterre dans ce dernier cas, visite aux importateurs qui offrent à leur clientèle britannique un assortiment de vins divers, plus important qu'on en peut trouver ailleurs.

En une période de sept semaines, le groupe participa à quelque 35 dégustations allant d'une seul cru, dans certains châteaux de Bordeaux, à vingt ou plus.

Au total, nous avons goûté de 200 à300 vins sans compter ceux consommés aux repas et réceptions. Il nous en aurait coûté très cher pour acheter certains de ces vins au magasin. On nous les offrait gratuitement, du fait surtout que plusieurs d'entre nous manifestions notre intérêt et étions venus bien préparés.

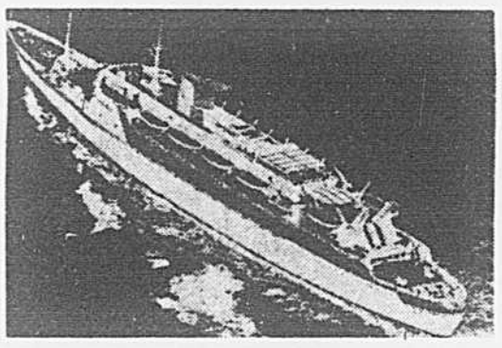
Plusieurs vignerons et marchands de vins nous invitaient à partager leur repas. Certains offraient une simple cuisine campagnarse accompagnée de vins appropeiés. D'autres repas nous furent servis dans d'élégants châteaux: dîners de plusieurs couverts, accompagnés de vins qui nous semblèrent spécialement et amoureusement choisis pour s'accorder parfaitement aux plats.

Les membres de grandes familles, adonnées à la viticulture depuis des générations, ne sont pas les seuls à démontrer fièrement leurs produits. On trouve également cette attitude chez des employés récents des maisons de vins. Le commerce du vins semble attirer des gens engageants et pittoresques.

Nous Annonçons!

Croisière Trans-Panamienne? Une Aubaine Sensass!

- Pour l'esprit aventureux - le choix de 8 croisières



à bord du (ss. Veracruz) une ambiance amicale, sans cérémonie

Vol aller-retour de Montréal compris.

CROISIÈRE D.
Départ le samedi, 1 octobre, 1977
Vancouver • Los Angeles • Acapulco • la traversée du canal de Panama • Carthagène (Colombie) • Aruba
14 jours inoubliables d'aventure, à partir de
$1,049*

CROISIÈRE E.
Départ le samedi, 15 octobre, 1977
Aruba • La Barbade • Caracas (Vénézuela) • Curaçao • Carthagène (Colombie) • la traversée du canal de Panama • El Salvador • Acapulco
14 jours et 8 ports, à partir de
$979*

CROISIÈRE F.
Départ le samedi, 29 octobre, 1977
Acapulco • El Salvador • Balboa • la traversée du canal de Panama • Carthagène (Colombie) • Aruba • Curaçao • Caracas (Vénézuela) • Grenada • La Barbade
14 jours comblés d'aventure à partir de
$969*

CROISIÈRE G.
Départ le samedi, 12 novembre, 1977
La Barbade • Grenada • Caracas (Vénézuela) • Curaçao • Aruba • Carthagène (Colombie) • la traversée du canal de Panama • Balboa • El Salvador • Acapulco
14 jours et 9 ports à partir de
$969*

CROISIÈRE H.
Départ le samedi, 26 novembre, 1977
Acapulco • El Salvador • Balboa • la traversée du canal de Panama • Carthagène (Colombie) • Aruba • Curaçao • Caracas, (Vénézuela) • Haïti • Montego Bay
Déjeuners et dîners pendant le séjour à l'hôtel, sont aux frais du passager.
20 jours fantastiques, y inclus 4 nuits à l'hôtel à Curaçao.
$1,099*

CROISIÈRE J.
Départ le samedi, 26 novembre, 1977
Acapulco • El Salvador • Balboa • la traversée du canal de Panama • Carthagène (Colombie) • Aruba • Curaçao
Déjeuners et dîners pendant le séjour à l'hôtel, sont aux frais du passager.
14 jours, y inclus 2 nuits à l'hôtel à Curaçao à partir de
$859*

CROISIÈRE K.
Départ le vendredi, 9 décembre, 1977
Curaçao • Caracas (Vénézuela) • Haïti • Montego Bay
Note: Cette croisière ne comprend pas la traversée du canal de Panama.
Déjeuners et dîners pendant le séjour à l'hôtel, sont aux frais du passager.
8 jours fabuleux, y inclus 2 nuits à l'hôtel à Curaçao à partir de
$509*

CROISIÈRE L.
Départ le vendredi, 19 mai, 1978
Montego Bay • la traversée du canal de Panama • Balboa • El Salvador • Acapulco • Los Angeles • Vancouver
Pensez à l'ajouter dans vos plans de vacances de l'année prochaine à partir de
$1,059*

Le prix comprend:

- Voyage aller-retour avec Nordair
- Repas et rafraichissements gratuits en cours de vol
- Tous les transferts et manutention des bagages
- Croisières comme elles ont été réservées
- Tous les repas avec menu au choix (sauf indication contraire)
- Cabine climatisée, avec tapis et salle de bain privée
- Programme complet de divertissements à bord
- Excursions, facultatives, à un prix raisonnable

*La réservation des places, au prix indiqué, est limitée, est sujet à la disponibilité des places au moment de la réservation, et il se peut que certains prix ne soient pas disponibles à toutes les dates de départ. Les billets sont vendus au fur et à mesure des demandes. La réservation des places, au prix indiqué ou rabaissé, vous serait disponible en tout temps et tout état de cause, ou sera changé à la discrétion de la compagnie Strand, sans préavis. À moins que ce soit autrement indiqué, tous les prix s'entendent par personne dans des cabines occupées par deux personnes, les taxes en sus.

Strand Cruises
Pour renseignements ou brochure
adressez-vous à votre agent de voyages.
AH77

Strand Holidays (Canada) Ltée, TP
1425 Rue de la Montagne, Deuxième étage,
Montreal, Quebec H3G 1Z3
Veuillez m'envoyer d'autres renseignements
Nom
Adresse
Ville Province Code
Je suis interessé
au départ le pour personnes
Mon agent de voyages est

15 bonnes raisons pour que vous soyez séduits par la Virginie cet automne.

1. Monticello, passion de Thomas Jefferson:
2. Des cavernes vieilles comme le monde scintillantes telles des joyaux.

6. Un éclair sur les tenues de chasse pourpres dans la campagne Virginienne.
7. L'église à Richmond où Patrick Henry se déclara pour la liberté.

10. Un curieux pont couvert sur la légendaire rivière Shenandoah.

11. Arc en ciel de couleurs tout au long de la route Skyline Drive.

3. Couvertures "patchwork" et artisanat entièrement fait à la main dans la vallée de Shenandoah.
4. Au Palais du Gouverneur à Williamsburg.
5. Un cerf volant planant sur des kilomètres de plages dorées à Virginia Beach.

12. Le musée des pionniers à Big Stone Gap.
13. Mount Vernon de George Washington.
14. À Yorktown, la maison où une jeune et courageuse nation est née.
15. La beauté des Blue Ridge Mountains reputées dans le monde entier.

8. L'art ancien du souffleur de verre à Jamestown.
9. Les champs de bataille silencieux qui évoquent un passé fier et héroïque.

Virginia ♥ is for lovers.

POUR OBTENIR LE GUIDE ET/OU LA BROCHURE GRATUITE DE 36 PAGES EN COULEURS SUR LA VIRGINIE ET SES DIFFERENTS POLES D'ATTRACTIONS, VISITEZ, ECRIVEZ OU TELEPHONEZ À InfoRoad USA, 861-0481,
Le centre de renseignements touristiques des Etats-Unis;
1200 McGill College Ave., Suite 2030-V6, Montreal, Quebec H3B 4G7.

Nom Adresse
Ville Province/Code Postal (Documentation offerte en anglais)

La Côte d'Azur est prise d'assaut au mois d'août

CANNES — La Napoule, huit kilomètres. Il faut pourtant trois quarts d'heure pour les faire en voiture, autant sinon plus que si vous marchiez d'un bon pas à pied. Sans parler du vélo de plus en plus à la mode, qui se faufile entre les véhicules.

C'est un des aspects peu attrayants de la Côte d'Azur depuis le 14 juillet, qui ne changera guère avant le 20 ou le 25 août. Quant à trouver l'endroit où se garer, dans certaines rues de Cannes, où le stationnement n'est pas absolument interdit, on voit quelquefois six, sept ou huit autos, en double file, dans l'attente d'un automobiliste qui part, mais qui peut durer, là encore, une demi-heure, ou une heure.

On se demande évidemment dans ces conditions à quoi servent les "Jag" ou autres monstres de vitesse capables de rouler à deux cents à l'heure, d'autant qu'aux heures de pointe l'autoroute de l'Estérel elle-même est engorgée. Elles servent, tout comme les yachts des ports de plaisance... à draguer, à épater les bourgeois et les copains.

Tout est à l'avenant, les foules dans les restaurants en vogue, où il faut retenir sa table avec plusieurs jours d'avance, sur la plage, où l'on s'entasse, sauf les jours où il fait mauvais — et bien sûr, la grimpette des prix, qui dépasse toute imagination.

L'annonce de cent et quelques contraventions sur les plages normandes pour infractions aux prix a fait sourire les Azuréens. Ici, on pourrait dresser non pas cent mais cinq cents contraventions en une seule journée, mais tout comme les gendarmes de St-Tropez, les policiers sont bon enfant et ferment les yeux. Alors...

Trop cher pour Brigitte Bardot

Toujours à propos de prix et... de St-Tropez, on a vu l'autre jour Brigitte Bardot quitter sa Madrague pour venir faire un tour sur la Croisette. Histoire de changer d'air ou passer inaperçue? Son but a semblé être atteint car avec ses lunettes noires et habillée cette fois non pas en jeans et en nu-pieds, mais comme une touriste moyenne, peu de gens l'ont reconnue à Cannes.

Il faut dire aussi que les temps et... B.B. ont changé, que si elle est toujours jeune et belle, les années n'ont pas passé inaperçues. Elle n'est plus la petite fille non seulement de 1952, mais même de 1965-70, mais une femme, avec un visage peut-être pas de bientôt quarante-trois ans, mais quand on la voit de près, de pas beaucoup moins.

Madame Bardot avait l'intention de faire quelques emplettes et est entrée dans un magasin de chaussures de la Croisette, où elle s'est fait montrer et a essayé plusieurs paires de souliers d'été, mais lorsqu'elle a entendu leurs prix, quelque quatre à cinq cents francs, elle a eu un haut-le-corps et, après quelques secondes d'hésitation, est sortie sans rien acheter.

Vendeuses et gérant, qui, eux, l'ont bien sûr reconnue, n'en sont pas encore revenus. Ils se sont vite consolés cependant car si la désormais sans profession Brigitte a trouvé trop cher leurs articles, il y a (heureusement) d'autres amateurs moins regardants. Des Allemands et Allemandes, notamment, qui n'habitent pas tous à St-Tropez mais également à St-Paul, Cagnes, Vence, Cap d'Antibes, Juan-les-Pins, Cannes.

L'arrestation de "Putzzi" von Opel et de sa bande a provoqué, certes, un choc... psychologique, mais qui s'est vite dissipé. Comme disait une autre fille à papa de Francfort, si l'on voulait mettre en prison tous les amateurs de hasch et d'autres euphorisants, allemands et non allemands, on viderait la Côte. La police est d'ailleurs la première à le savoir. Elle "fiche la paix" aux simples consommateurs et s'attaque seulement aux intermédiaires et aux trafiquants.

On voit beaucoup de Japonais, comme partout, notamment à Monte-Carlo, où l'on a reçu, par contre, moins d'Arabes qu'espérés. C'est la concurrence de Beyrouth, paraît-il, qui, en train de renaître de ses cendres, attire de nouveau de nombreux cheikhs et émirs.

Un nombre appréciable d'Iraniens, et aussi de Tunisiens et de Marocains.

Attentats et tourisme en Corse

La Corse bénéficie, ou plutôt bénéficierait, également de cette manne de touristes de marque si les flambées de violence et d'attentats périodiques ne provoquaient pas un effet dissuasif désastreux, malgré toutes les assurances. Ainsi, M. Abbas Hoveyda, premier ministre d'Iran, a débarqué l'autre jour sur l'aérodrome de Campo dell-Oro d'Ajaccio, à peine quelques heures après la fameuse "nuit bleue", plus de vingt plastiquages et attentats dans toute la Corse.

Son entourage n'a pas caché que si une "suite" n'avait été retenue pour lui et ses amis dans un grand hôtel des environs de la ville, et s'il n'avait pas craint de provoquer un petit incident diplomatique, le chef de gouvernement iranien aurait changé de destination à la dernière minute, pour aller passer ses quinze jours de vacances en Espagne, en Italie, ou tout simplement sur la Côte d'Azur.

Les autorités corses tremblent à l'idée que de nouvelles "actions" ne se produisent pendant son séjour, qui, en le faisant partir, porteraient un tort considérable à la totalité du tourisme corse, déjà bien éprouvé. Une certitude: si les "autonomistes" corses voulaient tuer l'industrie touristique de l'île, ils ne pourraient pas faire autrement.

La Côte d'Azur, elle, mise surtout sur le mois d'août, car malgré les foules sur la Croisette ou à St-Tropez, tout ne va pas pour le mieux. Les taux de remplissage des hôtels et de location de villas et d'appartements (qui, il faut le dire, ne sont pas pour toutes les bourses) est jusqu'ici assez médiocre dans l'ensemble, la principauté de Monaco comprise.

(Keystone)

À Saint-Tropez, c'est presque de la folie

"Pour avoir une table à la terrasse de Sénéquier, à l'heure de l'apéritif, il faut faire la queue, tout comme il faut la retenir à "La Rascasse" ou à "L'Escale" avec huit jours d'avance, à moins que vous ne vous appeliez Gunther Sachs, Karim Ali Khan ou Romy Schneider"

Moralité: allez à St-Tropez avant l'été, vous y trouverez un parking de 2,500 voitures, dont 2,400 libres, des commerçants empressés, aimables, des soldes chez "Choses" ("Mic Mac" n'avait pas encore ouvert) et même des villas, des appartements à louer.

Aux prix qui n'ont rien d'économiques; pas plus que pour acheter les rares maisons paysannes des autochtones qui n'appartiennent pas encore aux citadins, aux étrangers. La moindre "bicoque" coûte 4 — 5 — 6 — 700,000 francs (actuels). Même dans des ruelles, même loin de la mer.

De plus en plus de "vrais" Tropéziens (il en reste encore) refusent de les vendre. Que faire de l'argent, tandis que "la pierre" monte d'année en année?

La route qui mène de Saint-Tropez à Ramatuelle est une des plus belles de France. Surtout au printemps, sans le flot des voitures.

Ramatuelle redevient un beau et tranquille village de Provence. Peu de monde dans les magasins, bistrots. Un couple visiblement étranger fait le tour d'une vieille maison, regarde les portes, l'épaisseur des murs, les fenêtres. Une des rarissimes maisons du village encore à vendre. Il vaut mieux ne pas en demander le prix. Le mètre carré coûte plus cher ici qu'à St-Tropez. Non pas (tout de même) à cause de la proximité de la tombe de Gérard Philipe, mais pour l'environnement, le calme, un peu, par snobisme.

Tous s'arrêtent devant une tombe, une large dalle couverte de verdure, une inscription pâlie: Gérard Philipe.

C'est le pèlerinage ininterrompu depuis dix-huit ans sur la tombe du personnage merveilleux devenu légendaire de "Fanfan la Tulipe".

Les tombes de Piaf, au Père Lachaise, de Maurice Chevalier, de Gabin sont fleuries quelquefois par des admirateurs, mais on ne s'y rend pas en pèlerinage, par cars. Le groupe que j'ai vu entrer au cimetière s'y bouscule, on tente de photographier l'inscription illisible, on touche religieusement la stèle. La famille et des amis n'y plantent plus de fleurs, ces "fans" de tout âge les arrachaient.

Surprenant, leur âge. Soixante... soixante-dix ans, ou plus. Ce ne sont pas ceux qui avaient dix-huit ou vingt ans en 1959. Où sont-ils? Où sont les jeunes d'aujourd'hui.

Peut-être en avril, n'ont-ils pas le temps de faire du tourisme. Ils viendront en juillet — août, encore que sur la tombe de James Dean, c'est le défilé des teenagers toute l'année.

Nous Annonçons!

À la recherche des Caraïbes? Optez pour les croisières de Strand!

11 ports d'escale...à un prix abordable.

Carthagène (Colombie), Caraças (Vénézuela), La Guadeloupe, Haïti, Curaçao, San Juan (Puerto Rico), Aruba, St.Thomas, La Barbade, Montego Bay, Antigua.

Deux semaines Captivantes à partir de **$689*** ...ou le choix de deux, entièrement différentes, croisières d'une semaine à partir de **$429***

Vol aller-retour de Montréal compris.

Départs tous les vendredis de Montréal, du 16 décembre, 1977 au 5 mai, 1978.

Pour la troisième année dans les Caraïbes, Strand est fière d'annoncer une autre saison de croisière à des bas prix défiant toute concurrence.

Pourquoi vous contenter d'une île, quand toutes les Caraïbes sont à votre disposition... telle que l'ambiance mystérieuse de Haïti... la joie de vivre qu'on ne trouve qu'en Amérique du Sud... Curaçao, l'île enchantresse des Caraïbes... le paysage impressionnant de la Guadeloupe ... tout celà, à bord de votre hôtel flottant.

Le ss Veracruz, de conception moderne et élégante, est bien installé avec tous les agréments comme on s'y attendrait d'un bateau-croisière de classe supérieure. D'avantage, il y a des stabilisateurs pour vous assurer plus de confort.

Ce bateau-croisière vous offre un club de nuit, un casino, un cabaret et une piste de danse, une arcade de boutiques non tarifée, des ascenseurs, des chaises de pont gratuites, et un programme de divertissements dont vous pourriez choisir à votre aise des activités soit à l'intérieur soit à l'extérieur... et le personnel de Strand se fait un plaisir de vous assurer d'un séjour inoubliable.

Soyez des nôtres cet hiver. Venez vous détendre avec Strand, comme des milliers d'autres l'on fait avant vous... il n'y a aucune excursion si avantageuse.

Le prix comprend:

- Voyage aller-retour avec Nordair.
- Repas et rafraichissements gratuits en cours de vol.
- Tous les transferts et manutention des bagages.
- Croisières d'une ou deux semaines
- Tous les repas, avec menu au choix
- Cabine climatisée, avec tapis et salle de bain privée
- Programme complet de divertissements à bord
- Excursions facultatives à un prix raisonnable.

* La réservation des places, au prix indiqué, est limitée, est sujet à la disponibilité des places au moment de la réservation, et il se peut que certains prix ne soient pas disponibles à toutes les dates de départ. Les billets sont vendus au fur et à mesure des demandes. La réservation des places, au prix indiqué ou rabaissé, vous serait disponible en tout temps et tout état de cause, ou sera changé à la discrétion de la compagnie Strand, sans préavis. À moins que ce soit autrement indiqué, tous les prix s'entendent par personne dans des cabines occupées par deux personnes, les taxes en sus.

Enregistrement Panamienne

THE LANDS OF STRAND

StrandCruises

Pour renseignements ou brochure adressez-vous à votre agent de voyages.

AI77

Strand Holidays (Canada) Ltée. CAR
1425 Rue de la Montagne, Deuxième étage,
Montréal, Québec H3G 1Z3
Veuillez m'envoyer d'autres renseignements
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code _____
Je suis intéressé
au départ le _____ pour ____ personnes
Mon agent de voyages est _____

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

C.L.S.C. RIVIERE-DES-PRAIRIES

recherche

ORGANISATEUR(TRICE) COMMUNAUTAIRE

QUALIFICATIONS:
— Connaissance et maitrise des méthodes d'intervention en action collective.
— Capacité de recueillir et traiter de l'information.
— Capacité d'animer des groupes de tâche et des grands groupes.

FONCTIONS:
— Participer, au sein d'une équipe pluridisciplinaire, à la planification et la réalisation des programmes JEUNESSE (intervention auprès des 12 à 18 ans) et SANTE MENTALE.
— Promouvoir, au sein du module Organisation Communautaire, la participation de la population aux activités et au développement du C.L.S.C.; aigr comme personne-ressource auprès de divers groupes du milieu.
— Travailler conjointement avec les adolescents et les citoyens adultes du quartier en vue de trouver une solution au problème de l'absence d'un lieu de regroupement pour les jeunes à Rivière-des-Prairies.

SALAIRE:
— Selon les qualifications et l'expérience, en fonction des normes du M.A.S.

PROCEDURE:
— Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 août 1977 à Madame Gaétane Duranleau.
— Joindre à votre curriculum vitae une lettre expliquant votre motivation à postuler et votre conception du rôle d'organisateur communautaire dans un C.L.S.C.

C.L.S.C. RIVIERE-DES-PRAIRIES
7780 est, boul. Gouin
Montréal, P.Qué.

INGÉNIEUR

(Planification des Projets)

Nous recherchons actuellement un ingénieur parfaitement bilingue qui posséderait de 2 à 3 années d'expérience industrielle afin de combler un poste de commande dans notre service de l'ingénierie.

La fonction:
- Planifier et diriger tous les travaux reliés à la préparation de projets de construction entrepris pour la distribution du gaz naturel.
- Responsable d'une équipe de 5 techniciens

Les qualités requises:
- Facilité d'expression (verbale et écrite) en français et en anglais.
- Aptitudes à diriger.

Les conditions de travail:
- Nous offrons un salaire très intéressant ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Edward Doucet
Service du personnel

Gaz Métropolitain, inc.
1717 du Havre, Montréal · (514) 527-8455

LA COMMISSION SCOLAIRE BERTHIER DAUTRAIE
(Niveau élémentaire)

DIRECTEUR DES SERVICES DU PERSONNEL ET SECRETAIRE GENERAL

Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services du personnel et secrétaire général est responsable de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à la gestion du personnel, le recrutement et la sélection du personnel, les relations de travail, l'évaluation et le perfectionnement.

Le secrétaire général est responsable de l'enregistrement, de la publication, de la conservation, de la certification de l'authenticité des actes officiels de la commission conformément aux lois, des relations internes et externes ainsi que l'exercice des fonctions de la gestion requise pour assumer les droits, pouvoirs et obligations de l'organisme.

Critères d'éligibilité:

Une bonne connaissance et une expérience du milieu de l'enseignement élémentaire et secondaire.

Un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en relations industrielles, ou en administration (option-personnel).
Huit (8) années d'expérience pertinente.

Traitement:

Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education.

Faire parvenir un curriculum vitae et indiquer les motifs de votre application au plus tard le 17 août 1977.

La Commission scolaire Berthier Dautraie,
A/S du Directeur général,
490, Avenue du Collège,
Berthierville, J0K 1A0.

confédération des loisirs du québec

recherche

UN AGENT DE DEVELOPPEMENT

Résumé de la fonction

Sous la supervision du directeur, l'agent de développement participe à l'élaboration, à la réalisation et à l'évaluation des programmes de développement de l'organisme.

En particulier,
— il suscite la concertation des intervenants en loisir;
— il participe à des comités d'étude et anime des ateliers de travail;
— il maintient des liens constants avec les organismes membres, identifie leurs besoins et les assiste dans leur développement;
— il est responsable du programme d'aide au développement des organismes sur l'ensemble du territoire québécois.

Exigences de l'emploi
— Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée ou l'équivalent;
— trois années d'expérience pertinente: une expérience au niveau de l'intervention régionale serait un atout;
— déplacements fréquents sur tout le territoire québécois.

Conditions de travail
— Salaire: selon la convention collective en vigueur ($13,200 à $19,305)
— Programme complet d'avantages sociaux.

FAIRE PARVENIR LE CURRICULUM VITAE AU PLUS TARD LE 19 AOUT 1977 A:

Adjoint à la direction
Confédération des loisirs du Québec
1415 est, rue Jarry
Montréal (Qué.)
H2E 2Z7

LA COMMISSION SCOLAIRE DE STE-THERESE
(niveau élémentaire)

OFFRE D'EMPLOI

PSYCHOLOGUES (2)

NATURE DU TRAVAIL

Sous l'autorité du directeur des S.P.E., le psychologue analyse les aptitudes et les comportements des élèves qui éprouvent des difficultés d'apprentissage et d'adaptation. Il recommande des programmes appropriés de rééducation ou de réadaptation et collabore à leur réalisation. Il agit comme consultant auprès des parents, des enseignants et des administrateurs. Il participe à des études de cas à l'intérieur d'une équipe multidisciplinaire.

CRITERES
— De préférence, une formation en psychologie scolaire.
— Avoir une connaissance et une expérience du milieu scolaire
— Connaissance des techniques opérantes.
— Capacité et désir de travailler en équipe multidisciplinaire.

QUALIFICATIONS

Etre membre de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec.

SALAIRE: selon la convention collective des P.N.E.

Faire parvenir offre de service et curriculum vitae avant le 17 août 1977 au:

Directeur du personnel
Commission scolaire de Ste-Thérèse
6, rue Tassé, Ste-Thérèse
J7E 1V3

Les Pavillons Jeunesse Joliette inc.

Educateurs-Educatrices

(milieu semi-ouvert ou sécuritaire)

L'INSTITUTION:
Centre d'Accueil et de Réadaptation devant recevoir des adolescents et des adolescentes en difficulté ou présentant des problèmes d'ordre socio-affectif.

LA FONCTION:
Dans le cadre d'une équipe pavillonnaire, l'éducateur(trice) participe à la réadaptation globale des adolescents en étant chargé d'activités parascolaires (sports, travaux d'expression manuelle), d'activités de vie (lever, repas, coucher) et d'interventions particulières (rencontres, réinsertion sociale).

CANDIDAT:
Il(elle) a au moins 21 ans et un DEC en éducation spécialisée (ou l'équivalent); la personnalité et l'expérience pertinente permettant d'établir les priorités d'engagement.

LE TRAITEMENT:
Il sera établi selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 19 août 1977, à:

LES PAVILLONS JEUNESSE (JOLIETTE),
SERVICE DU PERSONNEL,
C.P. 104, Joliette, Qué.,
J6E 3W7

ville de SAINTE-FOY

offre d'emploi URBANISTE

DIVISION "PLANIFICATION"

SOMMAIRE DE L'EMPLOI:

Sous directives de chef de la division "planification", effectue des études de planification à moyen et long termes; effectue des recherches sur les composantes économiques, physiques et sociales de la municipalité et de la région; élabore des shémas directeurs d'aménagement couvrant une partie importante du territoire; participe à l'examen de la pertinence économique des projets, effectue toute tâche courante se rattachant au champ d'action de l'urbaniste.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS:
— formation: être détenteur d'une maîtrise en urbanisme avec une formation de base en économie ou en administration.
— expérience: aucune expérience n'est requise.
— posséder les aptitudes, les qualités personnelles et les traits de personnalité appropriés.

Le salaire initial est de $17,559.00. Toutefois, il peut être haussé selon l'expérience.
Les personnes intéressées à poser leur candidature pourront le faire avant le 19 août 1977 en faisant parvenir leur curriculum vitae à 1000, Route de l'Eglise, Sainte-Foy à l'attention du Responsable des ressources humaines en mentionnant le numéro de ce concours, soit 4-77-05.

union régionale de montréal — caisses populaires desjardins

La Caisse populaire Rouyn-Noranda recherche une personne d'expérience pouvant assumer toutes les responsabilités et relever tous les défis rattachés aux fonctions de:

GÉRANT-ADJOINT ÉPARGNE

Le Poste: L'adjoint-épargne dirige et contrôle, sous direction, toutes les activités du service de l'épargne. Il élabore et soumet à son supérieur le budget et les nouvelles politiques administratives. Il participe activement à la direction du personnel, veille au respect du contrôle interne et examine sommairement la compensation et les pièces justificatives relatives à l'épargne. Enfin, il rencontre les membres pour traiter de sujets se rapportant aux services de l'épargne ou pour toute autre raison exceptionnelle.

Le nombre total d'employés est de 42 et l'actif atteint $23 millions.

Le Candidat: La personne recherchée détient un diplôme d'études secondaires et un minimum de sept (7) ans d'expérience dans une Caisse populaire ou une Banque dont au moins trois (3) ans dans des fonctions cadres. Elle possède également de très bonnes connaissances de la gestion financière. Elle sait faire preuve d'un bon jugement et d'une bonne aptitude à analyser des études administratives ainsi que dans la gestion de personnel.

Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience jugée pertinente pourrait être considérée.

Les Conditions de Travail: Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience. Nous offrons des avantages sociaux complets.

Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.
Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae au **Service du Personnel de l'Union régionale de Montréal, au 1 Complexe Desjardins, C.P. 35 — Succursale Desjardins, Montréal H5B 1E7, au soin de Monsieur Robert Laporte avant le 19 août 1977.**
Inscrire PR au haut du curriculum vitae.

LE CENTRE DE RÉADAPTATION DU QUÉBEC

Centre Hospitalier
requiert les services de

PROTHÉSISTES ET ORTHÉSISTES

QUALIFICATIONS REQUISES: Détenir un diplôme de prothésiste et / ou orthésiste d'une institution reconnue par le Ministère de l'Éducation et / ou avoir obtenu la certification canadienne.

MÉCANICIENS EN ORTHÈSE OU PROTHÈSE

QUALIFICATIONS REQUISES: Diplôme de fin d'études secondaires avec spécialisation en techniques physiques ou expérience en mécanique d'ajustement ou en cordonnerie.
Habilité manuelle essentielle.

LIEU DE TRAVAIL: Ces postes sont disponibles à Québec et à Montréal.

CONDITIONS DE TRAVAIL: Salaire et avantages sociaux selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.
Plan de carrière offert aux candidats choisis.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande au:

CENTRE DE RÉADAPTATION DU QUÉBEC
525, boul. Hamel,
Québec G1M 2S8

Toute demande sera traitée confidentiellement.

REPRÉSENTANT(E) MÉDICALE(E)

EMPLOYEUR:
LES LABORATOIRES ANCA, une compagnie pharmaceutique canadienne membre d'une corporation internationale en pleine croissance au Québec.

FONCTION:
Le travail comprend la promotion et la vente d'une gamme de produits réputés auprès des médecins, pharmaciens et personnel des hôpitaux.

CANDIDAT (E):
La préférence sera accordée aux candidats possédant une formation en sciences, en commerce, en communications ou une expérience pertinente de la vente. Le candidat choisi sera ambitieux, travailleur et aura le désir et de la facilité à apprendre. Habileté à communiquer essentielle.

ENDROIT: Montréal et environs.

SALAIRE:
La compagnie offre un excellent salaire, un système de commission sur vente ainsi qu'un programme complet d'avantages sociaux.
L'automobile est fournie et toutes les dépenses inhérentes à la fonction sont défrayées.
Bilinguisme indispensable.

Faire parvenir votre "curriculum vitae" à:
La Presse, Réf. 18,350
C.P. 6041, Succ. "A", Montréal. H3C 3E3

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS

offre un poste de

vérificateur interne senior

FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur de la division fiscalité et vérification, réalise des programmes de vérification et fournit des analyses concernant les activités examinées. Etudie et apprécie les contrôles financiers, comptables et opérationnels existants et analyse les opérations administratives dans le but d'en améliorer la rentabilité.

TITRES ET QUALITÉS

1. Cours universitaire de 1er cycle en sciences de l'administration, option comptabilité, être membre d'une association comptable reconnue (C.A., C.G.A., R.I.A.) et posséder au moins cinq années d'expérience en vérification, ou tout autre ensemble de connaissances et d'expérience jugé équivalent.
2. Sens de l'analyse très développé, initiative, maturité et facilité à communiquer verbalement et par écrit dans un style clair et précis.

Les défis sont nombreux et de taille, le salaire est intéressant, l'emploi stable et les avantages sociaux attrayants.

LIEU DE TRAVAIL: Lévis

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 août 1977 au Service du personnel, L'Assurance Vie Desjardins, 200, avenue des Commandeurs, Lévis (Québec) G6V 6R2.

L'INSTITUT PHILIPPE-PINEL DE MONTRÉAL

recherche les services

D'ASSISTANT-RESPONSABLE D'UNITÉ DE VIE

FONCTIONS:
Sous la direction du responsable de l'unité, participe à l'établissement de plans de thérapie, anime et dirige les équipes de travail, contrôle et évalue le personnel de l'unité et participe à l'embauchage.
QUALIFICATIONS:
— Être membre en règle de l'O.I.I.Q.;
— Diplôme universitaire de 1er cycle en soins infirmiers, psycho-éducation ou dans une discipline clinique pertinente.
SALAIRE:
Selon les normes établies par le ministère des affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur "curriculum vitae" avant le 15 août 77.

Institut Philippe Pinel de Montréal
Service du personnel
10905 est, boul. Henri-Bourassa
Montréal H1C 1H1

VENTES

Recherchons candidats (es) ambitieux (ses), bonne personnalité, dynamiques, pour occuper postes au sein d'une compagnie d'envergure internationale.
Possibilité de devenir directeur.
Bureau situé sur la rive sud.

Communiquer en toute confiance avec:
M. J.M. Courchesne à 525-1924
le lundi 8 août entre 9.00 heures et 18.00 heures
ou écrire à l'adresse suivante:
Case Postale 242, St-Lambert, Québec J4P 3N8

GREFFIER

COUR MUNICIPALE

Municipalité de l'ouest de Montréal recherche les services d'un greffier pour la Cour municipale.

Faire parvenir votre demande et curriculum vitae à:
La Presse, Réf. 18371
C.P. 6041, Succ A
Montréal

CARRIERE ET SUCCES A VOTRE PORTE...

LA VENTE DE MOBILIER DE BUREAU

Tout est possible avec notre système de mise en marché...

— Meubler un bureau
— Un étage
— Même un édifice

Et vous pouvez en être l'instigateur

Une chance exceptionnelle d'exploiter votre imagination en destin et votre habileté dans la vente. De plus, cette carrière vous offre l'opportunité de travailler en étroite collaboration avec des administrateurs avertis pour qui vous deviendrez le conseiller de leur environnement de travail.

Possédez-vous l'imagination, la personnalité et l'expérience requise pour ce poste? Voici l'occasion idéale de transiger avec des gens responsables et bienveillants.

Nous offrons un plan de compensation et des bénéfices marginaux au-dessus de la moyenne. S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae ou téléphoner à:

Willson Office Specialty Ltd./Ltée.

12 Eiffel, B.P. 883
Place Bonaventure, Montréal
Qué. H5A 1E6
Yvon Guay, gérant des ventes
866-8951

L'INSTITUT PHILIPPE PINEL DE MONTRÉAL

recherche les services d'un

ANALYSTE PROGRAMMEUR

Nature de la fonction:
En étroite collaboration avec le directeur des finances et le directeur de la recherche médicale:
— Implante et supervise le système informatique de gestion financière et de recherche médicale sur mini-ordinateur CENTURY NCR-8250

Exigences:
— Diplôme universitaire de 1er cycle en informatique préférablement option système;
— 1 à 2 années d'expérience.

Rémunération:
Salaire intéressant et bénéfices sociaux avantageux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur "curriculum vitae" avant le 15 août 77 à la

Direction du personnel
Institut Philippe Pinel de Montréal
10905 est, boul. Henri-Bourassa
Montréal H1C 1H1

LE COLLEGE ANDRE-LAURENDEAU

CONCOURS 7743
Le Collège André-Laurendeau requiert les services d'un

CONSEILLER EN AFFAIRES ÉTUDIANTES

FONCTIONS;
Assurer une assistance individuelle et collective aux étudiants, aide financière, logement, placement, activités socio-culturelles et sportives, application des aspects techniques du protocole d'entente avec l'Association générale des étudiants.
QUALIFICATIONS:
— Diplôme universitaire terminal de 1er cycle.
— Expérience du milieu collégial souhaitable.
TRAITEMENT:
Entre $12,765 et $16,245 selon l'expérience.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 17 août 1977 à 17.00 heures au soin du:

Service du Personnel
CEGEP ANDRÉ-LAURENDEAU
1111 rue Lapierre,
LaSalle, Québec

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: **Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.**

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

LE CENTRE HOSPITALIER ROUY-NORANDA
4, 9e Rue, Noranda

Centre hospitalier accrédité de soins spécialisés de 275 lits, opérant un département de santé communautaire

Requiert les services d'une(e)

DIRECTEUR(TRICE) GENERAL(E)

Fonction:
Le Directeur général, sous l'autorité du Conseil d'administration, est responsable de l'administration et du fonctionnement de l'établissement.
Il doit notamment:
— assurer la mise à éxécution des résolutions du Conseil d'administration
— préparer le budget de l'établissement, le soumettre pour approbation au Conseil d'administration et voir à son exécution
— voir à la mise en vigueur et à l'opération d'un système efficace de gestion et de contrôle pour la conservation, l'utilisation et le développement des ressources de l'établissement.

Qualifications:
Diplôme d'études universitaires de deuxième cycle en sciences de l'administration ou l'équivalent
Cinq (5) années d'expérience pertinente dans un poste de haute direction dans le milieu des affaires sociales ou dans des milieux connexes.

Rémunération:
En conformité avec le plan de rémunération du ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae complet avant le 26 août 1977, à 17h00 à:

LE PRESIDENT DU
CONSEIL D'ADMINISTRATION
CENTRE HOSPITALIER ROUYN-NORANDA
4, 9e Rue
NORANDA, QUE.

PROGRAMMEUR DESSINATEUR

La Corporation d'Electronique Shefford offre des positions à des personnes bilingues dans les domaines suivants:

— **PROGRAMMATION** pour le contrôle en temps réel d'équipement électronique de communication employant des mini et micro-ordinateurs.

Qualifications:
— B.Sc. en ingéniérie, mathématiques ou informatique
— 1 an minimum d'expérience en programmation, de préférence ASSEMBLER
— Connaissance de FORTRAN IV

— **DESSINATEUR ELECTROMECANIQUE** avec expérience dans la conception d'équipement électrotechnique de communication.

S'il vous plaît, envoyez votre curriculum vitae et votre demande salariale avant le 15 août 1977 à:

Directeur technique
CORPORATION D'ELECTRONIQUE SHEFFORD
555, boul. Boivin, Granby, Qué. J2G 8E9

INGÉNIEUR - TECHNICIENS
pour
MINI-ORDINATEURS

Êtes-vous à la recherche d'un emploi à l'intérieur d'une organisation dynamique qui veut mettre vos connaissances à profit?
Nous avons besoin d'individus fiables et compétents pour la configuration et l'entretien de nos mini-ordinateurs (CPU, DISQUES, PÉRIPHÉRIQUES).

Écrire ou appeler:

Tyme
François Huneault
SYSTÈME TYME LTÉE
5490, avenue Royalmount
Montréal, Qué. H4P 1H7
514- 341-6300

COMPTABLE

•Distributeur de produits alimentaires et articles similaires en plein essor cherche comptable • Personne expérimentée, parfaite bilingue, pour assumer l'entière responsabilité des services de la comptabilité et du financement • La personne choisie relèvera directement du président et dirigera un personnel de 4 employés.

L'emphase sera mise sur la mise en application de procédures d'évaluation et de contrôle ainsi que le domaine des rapports financiers.

La connaissance de l'équipement électronique de comptabilité permettra à la personne choisie d'adopter au besoin un système ordiné.

Nous demandons aux candidats 5 à 10 ans d'expérience en qualité de contrôleur dans une firme d'importance moyenne ou dans une division d'une importante organisation.

Salaire à négocier.
Discrétion assurée.

Adresser toute demande à:

LA PRESSE, réf.: 18372
C.P. 6041, succ. "A"
Montréal H3C 3E3

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Demandé par Les Bouleaux du Lac Inc. pour son usine de sciage située à St-Félicien au Lac St-Jean.

LES FONCTIONS:
Voir au bon fonctionnement d'une petite entreprise; formuler des prévisions; assembler les ressources nécessaires; assigner les tâches et motiver les employés; coordonner les diverses activités; contrôler et évaluer les résultats obtenus; s'occuper de la commercialisation.

LES EXIGENCES:
Expérience pertinente au niveau de la petite entreprise et de préférence dans le secteur des produits du bois; aptitude pour l'organisation de la production, les relations de travail et les ventes.

LE TRAITEMENT:
Sera fonction des qualifications et de l'expérience et devra intéresser les personnes qui gagnent au moins $16,000 par année.

Envoyer curriculum vitae à:

M. Luc Lavoie
a/s Les Bouleaux du Lac Inc.
Case Postale 337, St-Félicien, Québec G0W 2N0
Date limite: le 9 août 1977

CARRIÈRE EN PUBLICITÉ
(hommes ou femmes)

Magazine d'envergure nationale, à fort tirage, cherche publicistes d'expérience, dû à son expansion. Important: vous êtes appuyés par une promotion provinciale. Postes ouverts: Région de Montréal, Québec, Sherbrooke, Hull-Ottawa. Auto nécessaire. Revenu $20,000 et plus.

Pour information: **Mtl 845-2176**
(entre 9.30h et 11.30h a.m.)

INGENIEUR OU TECHNOLOGISTE
EN TEXTILE

CANADIAN JOHNS-MANVILLE CO., LTD.

exige un ingénieur diplômé ou technologiste avec de l'expérience dans l'industrie du textile, pour leur usine de transformation située dans le sud du Québec.

Le candidat choisi doit avoir au moins cinq ans d'expérience dans la planification mécanique de l'équipement, et de préférence avoir de l'expérience sur la production de textiles, ainsi que l'équipement utilisé. Autre expérience dans le domaine du génie se rattachant à la planification générale des usines, ainsi que la manutention du matériel seraient des atouts. Une bonne maîtrise des langues française et anglaise est essentielle.

Salaire attrayant pour débuter, programme complet de bénéfices sociaux. Excellentes conditions de travail. Endroit idéal.

Résumé complet doit être adressé au:

Gérant, service des employés
Asbestos, Qué.

CONTRÔLEUR
$20,000 à $25,000

Notre client, une compagnie de transport en pleine croissance, recherche les services d'un contrôleur pour assumer la charge de son département de comptabilité.
Se rapportant directement aux administrateurs, le candidat choisi sera responsable de la préparation des budgets, du prix de revient des contrats, de la préparation des états financiers et des rapports mensuels, ainsi que la surveillance du personnel en comptabilité.
L'expérience en transport, un diplôme accrédité en comptabilité, ainsi que la facilité de travailler en français et en anglais sont des prérequis pour ce poste.

Toutes les réponses seront traitées confidentiellement. Veuillez les adresser à:

M. Pierre E. Payette, C.A.
PAYETTE, CHÉNIER & ASSOCIÉS
1100 est boul. Crémazie, suite 703
Montréal, Québec

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
NIVEAU $35,000 + boni + voiture

Agence de sécurité renommée et bien établie tant au Québec qu'en Ontario, ayant son siège social à Montréal, recherche un président et directeur général.

LE CANDIDAT CHOISI SERA:
- Parfaitement bilingue
- Un gestionnaire exceptionnel
- Doté d'une longue expérience dans des postes analogues où il était responsable de la profitabilité, de préférence dans le domaine de la sécurité ou autres industries du genre.

Adresser votre curriculum vitae à:

LA PRESSE REF.: 18373
C.P. 6041, SUCC. "A"
MONTRÉAL H3C 3E3

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF

LE CAFÉ CAMPUS, bar et restaurant, a besoin maintenant d'un ou d'une secrétaire administratif.

TÂCHE:
Fabrication et contrôle de la paie, calcul des avantages sociaux, contrôle et décompte des inventaires, rapport des ventes, contrôle des dépots, communication avec l'intérieur et l'extérieur du café.

Horaire 4 jours par semaine 30 heures.

Salaire égal à tous selon la convention collective.

Expérience requise.

Appelez lundi 8 août entre 10 hres et 5 hres à:

735-1259

Boy's Farm and Training School

Directeur du Personnel

Responsable pour la planification et l'administration de toutes les fonctions reliées au département du personnel dans un programme de traitements multifonctionnels pour les jeunes délinquants. Lieu de travail: Montréal.

Les applicants doivent être parfaitement bilingue et posséder un baccalauréat avec spécialisation appropriée.

Plusieurs années d'expérience exigées en gestion du personnel.

Salaire selon formation et expérience.

Les personnes intéressées peuvent envoyer leur résumé à: **R. S. Wylie, DIRECTEUR GENERAL, BOY'S FARM AND TRAINING SCHOOL, 7200 HUTCHISON, MONTREAL, QUE. H3N 1Z1.**

ANALYSTE
TEMPS ET METHODES
expérimenté, demandé.
Nous offrons plan de pension et bénéfices sociaux.
Pour entrevue, vous adresser à:
M. Rock Ferland,
Directeur du Personnel
(418) 683-4411

ENCRE D'IMPRIMERIE

Laboratoire spécialisé dans l'encre d'imprimerie est à la recherche de **techniciens.** Expérience souhaitable dans résine, huile et les pigments.

Envoyez "curriculum vitae" à:
BORDEN CHEMICAL LTEE
1811 boul. Hymus
Dorval

gâtez-vous

AVEC UNE ANNONCE ENCADREE
sous la rubrique
carrières ET PROFESSIONS
DANS
la presse
285-7320

COMPTABLE
en prix de revient

Une compagnie bien établie dans l'industrie aéronautique située sur la Rive sud est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de comptable en prix de revient dans son service des finances.
Se rapportant à l'assistant-contrôleur, elle sera responsable du système de prix de revient et aura deux personnes sous son contrôle.
Les conditions de travail sont excellentes et la rémunération est en fonction de l'expérience et des qualifications.
Les candidats bilingues possédant de 2 à 5 ans d'expérience dans un travail connexe, avec cours en comptabilité, bonne personnalité, sont invités à faire parvenir leur application en toute confidence à l'attention du:

HEROUX
DIRECTEUR DU PERSONNEL
HÉROUX LIMITÉE
755, av. THURBER
Longueuil, Qué. J4H 3N1

publicité martin inc.

recherche les services d'un(e)

CONCEPTEUR GRAPHISTE
d'expérience

Une agence de publicité en pleine expansion est à la recherche d'un concepteur graphiste. Le candidat devra posséder une solide expérience dans le domaine de la publicité imprimée.
Nous lui offrons un travail intéressant au sein d'une équipe de communicateurs dynamiques et une rémunération reliée à sa compétence.
Si vous êtes celui ou celle que nous cherchons, faites parvenir votre curriculum vitae à:

Publicité Martin
339 est, boul. Henri-Bourassa
Suite 201
Montréal, Québec H3L 1C2

Ville de BOUCHERVILLE
REGISSEUR des SPORTS

FONCTIONS PRINCIPALES:
— Programmer tous les sports et en surveiller l'execution
— Entretenir des relations avec les différents groupes de bénévoles et instructeurs
— Siéger à titre de conseiller au sein des différents organismes sportifs
— Surveiller et diriger le travail de subalternes

QUALIFICATIONS:
— D.E.C. en techniques de loisirs
— De 1 à 2 années d'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 août 1977 à:

SERVICE DU PERSONNEL,
VILLE DE BOUCHERVILLE,
500 RIVIERE AUX PINS,
BOUCHERVILLE, QUE. J4B 2Z7

TECHNICIEN DANS L'INDUSTRIE DE LA COLLE

Fonctions et responsabilités:
— Familiarisation avec les produits, l'équipement, les procédés de fabrication et le contrôle des appareils.
Qualifications:
— Cours Secondaire V ou D.E.C. en chimie
Traitement à discuter. Faire parvenir curriculum vitae à:

La Presse, Réf. 18378
C.P. 6041, Succ A
Montréal

GAGE DE SUCCES

avec une annonce encadrée
SOUS LA RUBRIQUE
carrières ET PROFESSIONS
dans
la presse
COMPOSEZ: 285-7320

PROFESSEUR EN TRAVAIL SOCIAL

FONCTIONS: Dans le cadre de ses activités d'enseignement et de recherche, l'Université du Québec à Montréal est à la recherche d'un professeur spécialisé en Travail Social communautaire pour assurer la formation théorique et pratique d'étudiants en intervention collective.

EXIGENCES ET CRITERES D'EMBAUCHE: Doctorat en Travail Social ou discipline connexe. Les candidats possédant une Maîtrise en Travail Social communautaire et une expérience pertinente dans le domaine seront aussi considérés.

TRAITEMENT: Selon la convention collective en vigueur.

Les candidats sont priés de faire parvenir un curriculum vitae détaillé avant le 15 août 1977, à:

Mme Claire McNicoll-Robert, Famille des Sciences Humaines
Université du Québec à Montréal
C.P. 8888, Montréal H3C 3P8

Université du Québec à Montréal

LE C.L.S.C. MONTREAL-NORD

EST A LA RECHERCHE

D'UN TRAVAILLEUR SOCIAL-SEXOLOGUE
(programme planification familiale)

EXIGENCES
- Premier diplôme universitaire
- Expérience pertinente d'au moins deux (2) ans
- Capacité de travailler en équipe multidisciplinaire.

TACHE:
- Participer à la promotion, à l'exécution et à l'évaluation du programme;
- Procéder à des rencontres individuelles et de groupes

SALAIRE:
Selon la convention collective

Faire parvenir curriculum vitae avant le 5 septembre 1977 au:

C.L.S.C. Montréal-Nord
a/s.: Robert Lapointe
4935 rue Ardennes, Montréal-Nord.

INFORMATIQUE
POSTES IMMEDIATEMENT DISPONIBLES POUR:

ANALYSTES
- 5 ans d'exp., Québec. Atouts: assurance, Scott, diplôme.....$26K
- 3 ans d'exp., PAIE, OS, COBOL, diplôme universitaire.....$21K
- 2 ans d'exp., COMPTABILITE, IBM, bilingue.....$16K

PROGRAMMEURS/ANALYSTES
- 2 ans d'exp., OS, ASSEMBLEUR, CICS, 6 mois à New York.....$21K
- 3 ans d'exp., H 2000, COBOL, bilingue.....$18K
- 2 ans d'exp., MINI, FORTRAN ou COBOL.....$17K
- 3 ans d'exp., 53, RPG II, domaine industriel.....$17K
- 2 ans d'exp., OS, COBOL, MARK IV.....$16K
- 2 ans d'exp., COBOL, compagnie entrainera sur OS.....$16K

DIVERS
- LOGICIEL, 2 ans d'exp., MVS, JES 2, VSAM.....$23K
- LOGICIEL, 3 ans d'exp., DOSVS.....$18K
- SUPPORT TECHNIQUE, H 6000, GCOS.....$18K
- SUPERVISEUR DES OPERATIONS, 3 ans d'exp., DOSVS.....$13K
- OPERATEUR, 2 ans d'exp., DOSVS.....$10½K
- GERANT DE VENTE, PHOTOCOMPOSITION, connaissance de publication.....OUVERT

Appelez Michèle Dufour à 844-3454 ou faire parvenir votre curriculum vitae à:

SPI SYSTEMATIX PERSONNEL INC.
388 ST-JACQUES
MONTREAL, P.Q. H2Y 1S1

INGÉNIEUR

Nous recherchons un ingénieur pour l'inspection et l'évaluation des risques industriels pour raison d'assurances.
Qualifications
— Diplôme universitaire récent en génie
— Facilité d'expression (verbale et écrite) en français et en anglais
Conditions de travail:
Salaire selon l'expérience. Voiture de compagnie.
Avantages sociaux attrayants.

Veuillez contacter ou faire parvenir votre curriculum vitae à:
Mme Suzan McKay,
FACTORY MUTUAL ENGINEERING ASSOCIATION,
3300 boul. CAVENDISH, ch. 275,
MONTRÉAL, Qué. H4B 2M8
Tél.: 481-5646

SECRÉTAIRE MÉDICALE

Exigences:
— Cours commercial
— Sténo-dactylo bilingue
— 5 ans d'expérience au minimum
Excellentes conditions de travail. Salaire selon qualifications.
LIEU DE TRAVAIL: Bureau d'Orthopédistes à
MONTRÉAL-NORD

Pour application, communiquer avec:
MME RENÉ BINETTE, 430-3247.

ORGANISATEUR (TRICE) COMMUNAUTAIRE

Avec expérience du travail avec les comités de citoyens, syndicats, organismes populaires, etc. Pour travailler avec organisation de masse dans un quartier ouvrier de Montréal dans des luttes de chômage, logement, etc. Avec capacité de se débrouiller en anglais préférablement.

Faire parvenir curriculum vitae à:
L'INSTITUT PARALLÈLE
2365 Grand Trunk, Montréal
933-2262

CHEF COMPTABLE

avec expérience, 3e année H.E.C. minimum, bilingue, dynamique, 24 à 30 ans, importante compagnie immobilière, $12,000 à $16,000.

Communiquez avec: **Denis Girard**
382-7370

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: **Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.**

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

HÔPITAL SAINTE-JUSTINE

Centre hospitalier affilié à l'Université de Montréal

CHEF DU SERVICE DE PSYCHOLOGIE

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Ph. D. ou D. Ps.;
— Formation en psychologie clinique;
— Connaissances et aptitudes en administration;
— Membre de la Corporation des Psychologues du Québec

DESCRIPTION DE LA TACHE:
— Application des politiques et directives de l'hôpital
— Coordination et orientation des services de psychologie dans l'hôpital;
— Coordination du travail de psychologie et du secrétariat;
— Responsabilité vis-à-vis des universités, des stagiaires et internes.

TRAITEMENT:
Selon l'échelle approuvée par le Ministère des Affaires Sociales.

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.

Joindre un curriculum vitae complet et adresser avant le 18 août 1977 au:

Directeur du Personnel
Hôpital Sainte-Justine
3175 Chemin de la Côte Ste-Catherine,
Montréal H3T 1C5

pavillon du parc inc.

RECHERCHE

DIRECTEUR(trice) DU CENTRE POUR DÉFICIENTS MENTAUX

Le Pavillon du Parc est un Centre d'Accueil desservant une clientèle en déficience mentale et en mésadaptation sociale.

LIEU DU TRAVAIL: Aylmer, Québec

FONCTIONS:
Le Directeur(trice) sous l'autorité du Directeur général, est responsable de la planification, de la coordination et du contrôle des activités relatives au Centre d'entraînement à la vie dans le but de promouvoir le développement intégral des bébéficiaires.

QUALIFICATIONS:
Diplôme d'études universitaires de trois (3) ans en psycho-éducation ou l'équivalent.
Une expérience de trois (3) années de travail pertinent.
Aptitude en programmation et en gestion.

REMUNERATION:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Faire parvenir votre curriculum vitae AVANT LE 21 OUT 1977 A:

M. Robert Schneider,
Directeur général,
Pavillon du Pac,
253 boul. St-Joseph, Hull, Québec J8Y 3X5

CENTRE HOSPITALIER HOTEL DIEU DE SHERBROOKE

annonce l'ouverture du poste de

DIRECTEUR(TRICE) GENERAL(E)

Sous l'autorité du Conseil d'Administration, le titulaire du poste doit planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les activités de ce centre hospitalier de 421 lits, principalement affecté à des soins spécialisés de courte durée.

Le ou la candidat (e) devra posséder un second cycle universitaire en gestion et au moins cinq (5) ans d'expérience pertinente.

Rémunération: Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales et la classification personnelle.

N.B. Les candidatures seront reçues jusqu'au 31 août 1977 à 15 heures.

Les personnes intéressées sont priées d'expédier un curriculum vitae détaillé à:

M. Florent Hébert, président
Conseil d'administration
HÔTEL DIEU DE SHERBROOKE
Dossier 125
555 rue Murray
Sherbrooke,
Québec J16 2K8

fonction publique

CONSEILLER PROFESSIONNEL
SERVICE D'URBANISME

DIVISION: Planification, développement et programmes

FONCTION:
Sous l'autorité du Surintendant "Planification, Développement et Programmes", effectue divers travaux comportant l'élaboration de concepts d'aménagement de secteurs nécessaires au développement et à la mise en vigueur du territoire. Participe à des études relatives à l'implantation et à l'aménagement d'ensembles résidentiels, commerciaux et récréatifs. Participe à des comités chargés de la planification du transport urbain et régional ainsi que de la préparation des règlements municipaux dans le domaine de l'urbanisme.

QUALIFICATIONS:
Doit être membre de la Corporation Professionnelle des Urbanistes du Québec ou y être éligible.

SALAIRE:
Le salaire sera en relation avec les responsabilités attribuées à la fonction en plus d'un excellent programme d'avantages sociaux.

Faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 19 août 1977 au:

SERVICE DU PERSONNEL
1535 boul. Chomedey
Suite 240 Chomedey, Laval

Toute candidature sera examinée confidentiellement.

LAVAL

LE COLLÈGE MONTMORENCY

requiert pour l'année 1977-1978 les services de:

2 PROFESSEURS à temps complet

Discipline: **ÉDUCATION PHYSIQUE**

CARACTÉRISTIQUES:
Les candidats (es) devront d'abord être spécialisés (es) dans deux des disciplines suivantes:
— GYMNASTIQUE SPORTIVE
— NATATION
— VOLLEY-BALL
et de plus être en mesure d'enseigner DEUX AUTRES DISCIPLINES habituellement au programme dans le secteur collégial.

1 PROFESSEUR à temps complet

Discipline: **PHYSIQUE**

Qualifications requises:
— Diplôme de premier cycle universitaire ou l'équivalent et expérience dans l'enseignement collégial de préference.

1 PROFESSEUR à temps partiel pour la session automne 1977

Discipline: **INFORMATIQUE**

Caractéristiques: Cours à dispenser
420-900 INITIATION A L'INFORMATIQUE
420-911 INTRODUCTION AU LANGAGE FORTRAN
Entrée en fonction: 22 août 1977.

Faire parvenir votre curriculum vitae le ou avant le 16 août 1977 au:

Secrétaire général,
COLLÈGE MONTMORENCY,
475, boul. de l'Avenir,
Laval-des-Rapides, Qué. H7N 5H9

LA FEDERATION QUEBECOISE DE HOCKEY SUR GLACE INC.

est à la recherche d'un

CONSEILLER TECHNIQUE

Le titulaire du poste a pour responsabilité de superviser, à titre de membre, les travaux de la commission technique, de s'occuper de la formation des cadres à tous les niveaux (entraîneurs, instructeurs, officiels et joueurs), d'animer et de superviser le travail des associations régionales au plan technique, de voir à la formation du personnel de cadre dans les régions, de voir au dépistage de l'élite québécoise, de suivre l'evolution technique nationale et internationale et d'en faire bénéficier les membres de la fédération, de coordonner le plan de développement technique aux niveaux des régions, des zones et au niveau provincial, de fournir au bureau de direction tous les rapports requis sur ses activités. Il relève du directeur exécutif de la fédération. Le lieu de travail est à Montréal, mais les déplacements sont nécessaires à l'exercice normal de la fonction.

Le candidat idéal possède un diplôme universitaire en education physique et une expérience pertinente en hockey.

Le traitement dépendra de l'expérience et des qualifications du candidat.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le mercredi 24 août 1977 au:

S.O.L.Q.
Service du personnel
77-043-05
1415 est, rue Jarry
Montréal, H2E 2Z7

ADJOINT AU DIRECTEUR

Usine de réparations et de service

La personne doit être parfaitement familière avec le service de réparations, le travail d'usinage et de montage sur de l'équipement de transformation, de marine et de mécanique générale. Le (la) candidat(e) doit être bilingue et posséder plusieurs années d'expérience en supervision, côté pratique et administratif, et ce préférablement dans des industries de transformation.

Le poste offre un excellent salaire et des avantages sociaux intéressants ainsi qu'une opportunité d'avancement. Les candidats(es) intéressés(es) doivent soumettre leur curriculum vitae, à titre confidentiel, à:

PEACOCK

Service du Personnel
C.P. 1040
Montréal, Québec H3C 2X5

Institut de recherche de l'Hydro-Québec
Conseiller en personnel
C.P. 1,000
Varennes, Québec
J0L 2P0

TECHNICIEN

Concours: IR-77-029-J-8

FONCTIONS:
Collaborer à l'exécution de projets de recherche en métallurgie.
Effectuer la préparation d'alliages, leur examen microscopique et leurs traitements thermiques.
Mesurer certaines propriétés telles que la résistivité, la perméabilité magnétique, les propriétés mécaniques, etc.

EXIGENCES:
— Etre diplômé d'un institut de technologie ou d'un CEGEP dans une discipline pertinente.
— Posséder cinq ans d'expérience dans un laboratoire.
— Avoir une bonne connaissance de l'instrumentation électronique en ce qui a trait aux techniques de métallographie et de microscopie.

LIEU DE TRAVAIL: Varennes, Québec

N.B. Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible avant le 15 août 1977 en mentionnant leur numéro d'assurance sociale ainsi que le numéro du concours sur le curriculum vitae.

Stelco

MARKETING

Apprenez tous les rouages du marketing au sein d'une société entièrement canadienne

STELCO, un des plus importants fabricants d'acier au Canada, est présentement à la recherche de deux finissants universitaires bilingues pour travailler dans son service de marketing situé à Montréal ou à Hamilton.

Après une période d'entraînement fournie par la compagnie, les candidats seront assignés à différentes fonctions au sein du service de marketing.

Nous offrons un excellent salaire et de nombreuses chances d'avancement.

Les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae au:

Service du Personnel

THE STEEL COMPANY OF CANADA LIMITED
C.P. 460, Montréal, Québec H3C 2T3

COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON

offre d'emploi

POSTE DE PRINCIPAL

QUALIFICATIONS:
— 16 ans de scolarité ou expérience ayant valeur de scolarité.
— Expérience au niveau élémentaire (de préférence).
— Autorisation personnelle permanente d'enseigner.
— Connaissance de l'enfance inadaptée.
— Ouverture à la consultation et capacité d'animation.

L'ENSEIGNEMENT:

Le titulaire du poste sera appelé à dispenser une dizaine de périodes d'enseignement.

N.B. Les offres d'emplois seront reçues jusqu'au 17 août 1977.

Faire parvenir le curriculum vitae à:

La Commission Scolaire de Huntingdon
a/s M. Alphonse Caron
Directeur général
C.P. 1090
64 rue Châteauguay
Huntingdon, Québec J0S 1H0

COORDONNATEUR DU PROGRAMME DE SANTÉ AU TRAVAIL

SANTÉ COMMUNAUTAIRE

FONCTIONS: Sous l'autorité immédiate du coordonnateur des programmes du département de santé communautaire, le titulaire de ce poste planifie le programme, coordonne et contrôle les activités du programme de santé au travail; en identifiant les facteurs de risques, les agents agresseurs et de façon générale les problèmes de santé au travail, en rendant accessible et au besoin en mettant sur pied les services de santé particulièrement auprès des petites et moyennes entreprises du territoire du département de santé communautaire; en participant à la sensibilisation des employeurs et des travailleurs de l'importance de la santé au travail.

EXIGENCES: Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences (génie chimie, physique ou biochimie) ou en sciences sociales (relations industrielles, économie, épidémilogie, sciences de la santé, etc...)

EXPERIENCE: De préférence de 2 à 3 ans dans un domaine pertinent de la santé au travail.

N.B.: Véhicule automobile obligatoire.

Faire parvenir "curriculum vitaw" avant le 20 août 1977 à:

Mme Thelma Bérubé,

CENTRE HOSPITALIER DU SACRE-COEUR,
230, boul. Gamelin,
Hull, Qué.

LE COLLEGE DE VALLEYFIELD

requiert les services de

Directeur du Personnel et Secrétaire Général

Comme directeur du personnel, le titulaire de ce poste a la responsabilité de définir les objectifs et les politiques relatifs à la gestion du personnel et aux relations du travail.

Comme secrétaire général, le titulaire est responsable de définir les objectifs et les politiques relatifs à l'information, aux relations internes et externes et au secrétariat corporatif.

Pour l'ensemble de ses champs d'activités, le titulaire a la responsabilité de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle et évaluation) de l'ensemble des programmes et des ressources nécessaires à la réalisation.

Il accomplit tout autre tâche connexe que peuvent lui confier le conseil d'administration ou son supérieur immédiat, le directeur général.

Qualifications requises:
—Diplôme universitaire terminal de premier cycle en droit, administration (option personnel) ou relations industrielles.
5 années d'expérience pertinente

Traitement:
Le salaire annuel pourra se situer entre $19,854 et $32,878.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 19 août 1977 accompagné des attestations d'études et d'expérience au: **DIRECTEUR GENERAL, COLLEGE DE VALLEYFIELD, 169, RUE CHAMPLAIN, VALLEYFIELD, QUE J6T 1X6**

(ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes)

HOPITAL ST-JOSEPH DE LA PROVIDENCE

CHEF DU SERVICE ALIMENTAIRE

FONCTIONS: Sous l'autorité du directeur des services auxiliaires
— Coordonne et contrôle les activités relatives à l'élaboration de menus et à la préparation des mets pour les patients et le personnel.
— Responsable de l'administration de son service (horaire, répartition des tâches, inventaire, requêtes, etc...).

EXIGENCES:
— Diplôme en alimentation d'une école reconnue.
— 5 ans d'expérience à titre de cuisinier.
— 3 ans à un poste de gestion.

TRAITEMENT:
— Selon les normes du M.A.S.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 26 août 1977 à:

Hôpital St-Joseph de la Providence
Direction des Services auxiliaires
11844 avenue Bois-de-Boulogne
Montréal, Québec H3M 2X7

YWCA DIRECTRICE ADJOINTE

Service de santé et d'éducation physique

La candidate devra être bilingue (langue maternelle le français de préférence), devra posséder un diplôme en éducation physique ou autres matières connexes en plus d'une attestation d'instructeur en natation au niveau senior.

Ses responsabilités comprendront: les programmes de la piscine, de l'évaluation de la condition physique et la location des installations.

Ce poste se situe à l'échelon administratif.

Prière de s'adresser par écrit en incluant curriculum vitae à:

Mad. Hazel Dry, Directrice
Service de santé et d'éducation physique
YWCA
1355 ouest boul. Dorchester
Montréal H3G 1T3

ANALYSTE FINANCIER

Nous recherchons une personne dynamique, graduée R.I.A. ou C.G.A. ou étudiant 5è année de comptabilité comme analyste financier.

Le poste relèvera du contrôleur et le candidat devra être bilingue. Il possèdera un minimum de 5 ans d'expérience dans l'industrie manufacturière, en comptabilité générale, prix de revient, analyse financière et budgets. Il aura de l'expérience en supervision de personnel.

Salaire de $14,000 à $16,000 selon l'expérience.

Bénéfices intéressants.

Les candidats devront adresser leur "curriculum vitaw" à:

Mme G. Godin
Directeur des ressources humaines
BISCUITS DAVID
5200 rue Hochelaga
Montréal H1V 1G4

Collège de Rosemont

PSYCHOLOGIE

1 professeur à temps complet pour l'année scolaire 1977-78

TECHNIQUES D'INHALOTHÉRAPIE ET D'ANESTHÉSIE:

1 professeur à temps partiel, pleine charge pour la session automne 1977

Un curriculum vitae détaillé doit parveniur avant 17h00 le vendredi 12 août 1977:

Collège de Rosemont
Bureau des services du personnel
6400, 16e Avenue Rosemont
Montréal, Québec
H1X 2S9

INGENIEUR METALLURGISTE

Fonctions: Planification et direction des programmes de recherche en usine et au laboratoire portant sur l'amélioration des procédés de traitement du pyrochlore. Ingénierie d'usine et contrôle des procédures opérationnelles. Ingénierie de projet, conception et construction.

Qualifications: Au moins deux ans d'expérience pertinente en traitement de minerai, membre de l'O.I.Q.

Envoyer curriculum vitae à:

Michel Robert, Surintendant de l'usine
NIOBEC INC.
3400, chemin du Columbium, C.P. 70,
St-Honoré, Cté Dubuc, Qué. G0V 1L0

PROFESSEURS TEMPS PLEIN 1977-78

ENFANCE INADAPTEE

— Psychomotricité
— Mésadaptés socio-affectifs

Faire parvenir offre de service avant le 19 août au:

Directeur des services au personnel
COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE DE L'YAMASKA
2270, rue Malhiot
St-Hyacinthe, Québec

PROGRAMMEURS ANALYSTES

Nous avons besoin de programmeurs analystes avec un minimum de 2 ans d'expérience sur RPG II. Les candidats(es) avec une connaissance des systèmes dans les applications de fabrication auront la préférence.

Veuillez communiquer avec:

M. R. Lutternann
Directeur de l'Informatique
JENKINS BROS. LIMITED
170, boul. St-Joseph,
Lachine, Qué. H8S 2L6
637-5871 poste 76

Curriculum vitae

Conçus • Analysés • Rédigés • Présentés •

Communiquez pour rendez-vous avec:

RESHUM Limitée
Cabinet-conseil
en rédaction de curriculum vitae
en gestion de ressources humaines

230 est, boul. Henri-Bourassa, suite 300, Montréal, H3L 1B8
(514) 382-4770

Guide d'information disponible gratuitement.

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: **Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.**

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

ADMINISTRATEUR DES VENTES

Une importante entreprise minière multi-nationale recherche présentement un administrateur des ventes au service des ventes et du marketing en expansion situé à Montréal.

LE POSTE:

Relevant du directeur — administration des ventes, le titulaire sera responsable de la coordination des expéditions entre différents endroits comme Montréal, l'Afrique du Sud et nos divers agents et clients à travers le monde.

Il devra travailler en liaison étroite avec les clients, les agents et différents services comme les Approvisionnements et Transports, Production, Contrôle de la Qualité et la Finance. Il participera à la préparation des prévisions de vente, de la production, des cédules de livraison et de la publicité.

LE CANDIDAT:

Le candidat idéal détient un diplôme universitaire en commerce ou administration, possède quelques années d'expérience connexe et il a été exposé par ses fonctions au domaine du transport. Toute expérience pertinente pourrait compenser pour le diplôme universitaire.

Bon communicateur, et ce dans les deux langues, il démontre de l'initiative et de la minutie dans son travail.

Les personnes intéressées peuvent envoyer leur curriculum vitae au:

SERVICE DU PERSONNEL
FER ET TITANE DU QUEBEC, INC.
c.p. 560
Sorel, Québec J3P 5P6

Comptable général licencié

Un bureau de C.A. en plein essor, situé dans le nord de la ville, recherche les services d'un comptable général licencié (C.G.A.) ou d'un étudiant au C.G.A.

La personne choisie assumera le rôle de vérificateur principal et sera responsable de ses propres dossiers de vérification. Elle devra avoir entre 22 et 30 ans et posséder, de préférence, deux années d'expérience pertinente. Le salaire sera à discuter. Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

La Presse, Réf. 18375
C.P. 6041, Succ. "A"
Montréal (Québec)
H3C 3E3

AGENT DE LIAISON

(Service d'Admission et de Consultation en Centre d'Accueil de Réadaptation.)

FONCTIONS:
— Assurer la liaison entre les centres d'accueil pour enfants et le C.S.S.E. en ce qui regarde l'admission.
— Responsable de la qualité de la préparation et de la présentation des demandes d'admission entre centres d'accueil.

EXIGENCES:
— Détenir un diplôme terminal universitaire en sciences humaines, de préférence en psycho-éducation, en psychologie ou en service social.
— Un minimum de 2 ans d'expérience de travail clinique serait très souhaité.

N.B. *Les candidatures devront nous parvenir avant* le 22 août 1977

La Direction des Ressources Humaines
Centre de Services Sociaux de l'Estrie
594, boul. Queen Nord,
Sherbrooke, J1H 3R7

$35,000

par année, c'est possible dans l'industrie financière

Ces résultats sont prouvés.
Pour vous permettre de vous établir dans notre industrie, nous sommes prêts à fournir: financement, formation, bureaux, secrétaires, etc.

Pour plus de renseignements appelez:
ROGER PEYRE **731-5258**
de 9h30 a.m. à 5h30 p.m.

PROGRAMMEURS

Exigences:
— D.E.C. Informatique et expérience minimale de 4 ans en COBOL IBM (programmation par modules), incluant JCL, VSAM et OS/VS.

Téléphoner le 8 août 1977 de 9.30 à 12.30 à

844-4426

N.B.: Il s'agit de postes temporaires à plein temps.

Concours de recrutement

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Commission de la fonction publique du Québec

EXPERT COMPTABLE EN ASSURANCE GÉNÉRALE

MINISTÈRE DES CONSOMMATEURS, COOPÉRATIVES ET INSTITUTIONS FINANCIÈRES — Postes à Québec
FONCTIONS — À titre d'agent de la gestion financière, participer à la surveillance et au contrôle des opérations d'assurance financière et comptable des compagnies d'assurance générale, des mutuelles de comté, des mutuelles de municipalité, des mutuelles de paroisse et des courtiers spéciaux; étudier les structures de réassurance des compgnies d'assurance générale.
EXIGENCES — Diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en sciences de l'administration OU être membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec, et posséder au moins 3 années d'expérience pertinente dans le domaine de la comptabilité en assurance générale OU posséder un baccalauréat en commerce dont l'obtention requiert un minimum de 15 années d'études et avoir 5 années d'expérience pertinente. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT — de $16,245. à $22,941
CONCOURS — H1033B01
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

AGENT CULTUREL

MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES
— Musée d'art contemporain
— postes à Montréal
FONCTIONS
1er poste: Assister le responsable du service d'animation à la planification et la réalisation du programme éducatif auprès des groupes scolaires et du grand public. Etablir des relations avec le milieu scolaire, planifier et assumer les visites commentées. Réaliser la recherche et la documentation pour la rédaction du journal ainsi que pour les expositions. Participer au travail des relations publiques.
2e poste: Assumer la responsabilité des expositions itinérantes en province et à Montréal; choisir les thèmes d'expositions, les oeuvres; concevoir et préparer des catalogues et documents audio-visuels; planifier et collaborer à l'animation sur place. Préparer des articles de revues et des communiqués de presse pour la publicité locale. Etablir des relations avec les centres d'expositions en province.
EXIGENCES — Diplôme universitaire terminal de premier cycle, dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en histoire de l'art et une année d'expérience pertinente aux fonctions. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnues dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $13,613 à $21,776
CONCOURS H107601
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

ARCHIVISTE

MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES
— Archives nationales
— Postes à Hull et à Montréal
FONCTIONS
1er poste: Hull. A titre d'agent culturel, assurer la conservation et la mise en valeur des archives publiques et privées du centre régional. Acquérir, évaluer, inventorier, classer, décrire, préparer pour publication et communiquer au public les archives officielles et privées ainsi que d'autres documents relatifs au développement politique, économique, social et culturel du Québec.
2e poste: Montréal A titre d'agent culturel, créer et développer le secteur des archives iconographiques du centre régional. Susciter des acquisitions de photographies anciennes, films et gravures par des achats, dons et versements. Inventorier et mettre en valeur les fonds et assurer la diffusion de ceux-ci au moyen d'expositions et de publications.
EXIGENCES — Diplôme universitaire terminal de premier cycle, dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en histoire ou histoire de l'art. Pour le poste à Hull, deux années d'expérience pertinente à l'archivage; pour le poste à Montréal, une année d'expérience pertinente aux activités d'un service d'archives photographiques ou iconographiques. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnues dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $13,613 à $21,776
CONCOURS H1076A01
Date limite d'inscription: 19 août 1977

RESPONSABLE DES EXPOSITIONS

MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES — Musée d'art contemporain. Poste à Montréal
FONCTIONS — À titre d'agent culturel, assumer la responsabilité et la réalisation du programme d'expositions d'art contemporain québécois et international; concevoir, coordonner le programme; établir le calendrier; définir le contenu et sélectionner les oeuvres; coordonner toutes les opérations techniques destinées à assurer la présentation des expositions et la production des catalogues.
EXIGENCES — Diplôme universitaire de 2e cycle en histoire de l'art et 5 années d'expérience en travail muséologique. Bonne connaissance de l'art contemprain québécois et international. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnues dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $18,810 à $21,176
CONCOURS H1076AC01
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

GÉRANT DE VILLAGE

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE — Poste à Port Menier, Ile d'Anticosti
FONCTIONS — A titre d'attaché d'administration, assurer l'administration, la gestion et la planification du village de Port Menier; participer à l'élaboration des budgets, et en contrôler le déroulement; assurer les services municipaux de Port Menier et participer à l'orientation de son développement.
EXIGENCES — Diplôme universitaire de 1er cycle dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, de préférence en sciences de l'administration; trois années d'expérience pertinente; une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $16,245 à $22,941
CONCOURS H1113BC01
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

CONSEILLER EN SPORTS

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Postes à Québec
FONCTIONS — À titre d'attaché d'administration, participer à l'élaboration des politiques de développement de l'activité physique et du sport au Québec; collaborer à l'élaboration de programmes d'intervention et en assurer l'application; assurer une assistance technique à divers organismes sportifs et analyser leur demande d'assistance financière; diriger des missions spéciales lors de la participation québécoise à des manifestations sportives.
EXIGENCES — Diplôme universitaire de 1er cycle dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en éducation physique ou dans une discipline appropriée; 3 années d'expérience pertinente dans l'organistion, l'animation et l'administration de programmes sportifs ou de loisirs; une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $16,245 à $22,941
CONCOURS: H1113BD01
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

CONSEILLER EN MAIN-D'OEUVRE

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL — postes à Montréal
FONCTIONS — À titre d'attaché d'administration, concevoir et développer des programmes visant à réintégrer l'accidenté dans son milieu habituel de travail ou le préparer à un nouvel emploi plus compatible avec ses capacités; sensibiliser et obtenir la coopération des employeurs en vue de favoriser la réadaptation des accidentés.
EXIGENCES — Diplôme universitaire de premier cycle dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en administration ou en sciences humaines; 2 années d'expérience reliée aux fonctions. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $14,992 à $22,941
CONCOURS H1116B01
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

AVOCAT

MINISTÈRE DE LA JUSTICE — postes à Québec et à Montréal
FONCTIONS — Sous l'autorité du directeur du service juridique; conseiller les autorités sur toute question de droit; étudier les problèmes de nature juridique qu'entraîne l'application des lois dont les ministères ont la responsabilité de l'exécution; collaborer à la rédaction de la législation, de la réglementation et de tous les autres documents de nature juridique; participer à l'administration de la Justice et représenter les ministères devant les tribunaux judiciaires et administratifs et devant les commissions d'enquête.
EXIGENCES — Membre du Barreau du Québec. (Joinde une photocopie de sa carte de membre).
TRAITEMENT de $13,758 à $26,068
CONCOURS H115301
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

INGÉNIEUR

SERVICES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT — postes à Montréal
FONCTIONS
1er poste: Effectuer des études techniques et des enquêtes dans le secteur des rejets d'eaux usées industrielles. Vérifier les procédés de fabrication notamment dans l'industrie pétrolière, et en contrôler les rejets conformément a la réglementation.
2e poste: Participer à l'élaboration, la mise en oeuvre et assurer le suivi de programmes de contrôle, d'inspection et de surveillance des sources d'émission et de la qualité de l'atmosphère, notamment dans le domaine de raffineries et des industries pétro-chimiques.
EXIGENCES — Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec (joindre une photocopie de sa carte de membre); diplôme universitaire de premier cycle dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en génie chimique ou mécanique et 2 années d'expérience pertinentes aux fonctions.
TRAITEMENT de $15,814 à $24,787
CONCOURS H118601
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

INGÉNIEUR (GÉNIE DE L'ENVIRONNEMENT)

SERVICES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT — Poste à Montréal
FONCTIONS — Planifier, organiser, coordonner et surveiller des travaux sur le terrain effectués par différents groupes d'ingénieurs; mettre en application des plans correctifs en collaboration avec les autorités municipales et groupements de citoyens; faire des recherches pratiques sur de nouvelles façons d'épurer les eaux sur le périmètre des lacs ou dans la campagne; organiser des cours pour les inspecteurs municipaux.
EXIGENCES — Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec (joindre une photocopie de sa carte de membre); diplôme universitaire de premier cycle dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en génie civil, électriquue ou mécanique; diplôme de 2e cycle en génie de l'environnement; 5 années d'expérience pertinente en épuration des eaux.
TRAITEMENT de $20,016 à $24,787
CONCOURS H1186AD01
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977
Cet avis annule et remplace quant aux exigences l'avis publié le 30 juillet 1977 portant le même numéro.

SPÉCIALISTE EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
— Service de l'enseignement catholique
— 2 postes à Québec
SPÉCIALISTE EN PASTORALE SCOLAIRE
FONCTIONS — À titre de spécialiste en sciences de l'éducation, superviser, promouvoir et évaluer la pastorale scolaire aux niveaux préscolaire et élémentaire; former et animer les agents de pastorale scolaire et élaborer les guides d'activités pastorales.
SPÉCIALISTE EN ENSEIGNEMENT MORAL ET RELIGIEUX À L'ÉLÉMENTAIRE
FONCTIONS — À titre de spécialiste en sciences de l'éducation, superviser l'enseignement moral et religieux catholique au préscolaire et à l'élémentaire; participer à la conception, l'élaboration et à la révision des programmes, évaluer cet enseignement, animer les agents d'éducation chrétienne dans le secteur élémentaire.
EXIGENCES — Diplôme universitaire de premier cycle dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études dans une discipline appropriée (théologie, catéchèse, pastorale); posséder au moins 5 années d'expérience pertinente. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence du diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $20,016 à $24,787
CONCOURS H1233AK01
Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

INSPECTEURS DES APPAREILS À PRESSION

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA MAIN--D'OEUVRE — poste à Rouyn
FONCTIONS — Surveiller et contrôler par des travaux d'inspection l'application de la législation et des règlements concernant les appareils sous pression et les mécaniciens de machines fixes, voir à la classification des soudeurs et vérifier les licences des mécaniciens de machines fixes.
EXIGENCES — Diplôme d'études collégiales avec spécialité en mécanique du bâtiment ou dans une autre spécialité pertinente et 3 années d'expérience dans le domaine de la fabrication, de l'installation ou de la réparation des chaudières à vapeur et des appareils sous pression OU certificat de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V et 9 années d'expérience pertinente OU certificat de mécanicien de machines fixes, de chauffage-moteurs à vapeur de deuxième classe et 12 mois d'expérience à ce titre comme mécanicien de machines fixes et avoir la possibilité d'obtenir dans un délai de 6 mois suivant la date de son entrée en fonction le certificat "B" d'inspecteur des appareils à pression OU certificat "A" ou "B" d'inspecteur des appareils à pression. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $13,306 à $16,448
CONCOURS H233801
Date limite pour l'inscription: 26 août 1977
Cet avis annule et remplace quant aux exigences celui paru le 30 juillet 1977 et le 3 août 1977 portant le même numéro.

AGENT DE RECOUVREMENT FISCAL

MINISTÈRE DU REVENU — postes à Québec et à Montréal
FONCTIONS — Percevoir les sommes dues à la province en vertu des lois fiscales et dans les délais prévus, procéder à des enquêtes à la place d'offaires des contribuables et mandataires débiteurs et délinquants; utiliser les recours administratifs et judiciaires mis à sa disposition.
EXIGENCES — Diplôme d'études collégiales avec spécialité en techniques administratives de préférence avec option finance OU certificat de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente. Une année de scolarité postsecondaire réussie jugée pertinente équivaut à 2 années d'expérience et 2 années équivalent à 4 années d'expérience. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
TRAITEMENT de $10,118 à $16,446
CONCOURS H285001
S'inscrire immédiatement

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.
S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.
La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

LE C.L.S.C. KATERI

Centre local de services communautaires
124 boul. Marie-Victorin, Ville de Ste-Catherine
requiert les services de:

MÉDECINS

FONCTIONS:
— Donner des services de consultation et de soins de première ligne sur place ou à domicile;
— Participer à l'élaboration et à la mise en application des programmes de prévention avec une équipe multidisciplinaire;
— Pratiquer une médecine axée sur la prévention.
EXIGENCES:
— Médecin reconnu par le Collège;
— Prêt à travailler dans un horaire flexible.
TRAITEMENT:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.
N.B. Les personnes intéressées devront faire parvenir leur "curriculum vitae" au:

C.L.S.C. KATERI,
a/s Directeur général,
124 boul. Marie-Victorin,
Ville de Ste-Catherine, Qué.

NE MANQUEZ PAS VOTRE CHANCE

En avez-vous assez de la routine du travail de bureau?
Considérez-vous que votre revenu est à la hauteur de vos efforts?
Etes-vous intéressé à gagner de $10,000 à $12,000 et plus durant votre première année?
Pouvez-vous converser convenablement avec des gens d'affaires à tous les niveaux? Avez-vous 2 ou 3 ans d'expérience dans la comptabilité commerciale ou industrielle?
Si oui, vous êtes probablement la personne que nous attendons.

La Compganie McBee
Une division Litton Industrie
Du à l'expansion continuelle nous avons présentement quelques ouvertures: entrainement, salaire, commission et bonis, excellents bénefices de sécurité.

Pour plus d'information appelez
341-6550
Une carrière dans la vente vous attend

MAISON NOTRE-DAME DE LAVAL INC.

Centre d'accueil et de réadaptation pour adolescentes
demande

ÉDUCATEURS-ÉDUCATRICES

L'éducateur travaille auprès d'un groupe d'adolescentes mésadaptées socio-affectives. Il organise et participe aux programmes d'activités rééducatives et suit l'évolution des adolescentes par des rapports de comportement.

QUALIFICATIONS:
- D.E.C. en éducation spécialisée, ou connexe.
- Âge minimum 21 ans.
- Expérience auprès des jeunes.
- Salaire: selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Envoyer votre curriculum vitae complet au:

Service du personnel
MAISON NOTRE-DAME DE LAVAL
310, boul. Cartier
Laval-des-Rapides
H7N 2J2

FOYER POUR PERSONNES AGEES SAINT-LAURENT INC.

(centre d'accueil pour personnes âgées — 144 lits hébergement)
56 lits de logement)
recherche

DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS

Fonctions:
Sous l'autorité du directeur général, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives au personnel, aux relations de travail, au controle budgétaire, a la comptabilité et aux statistiques, dans le but d'assurer une gestion adéquate des ressources humaines, matérielles et financières de l'etablissement.
Exigences:
C.A., C.G.A., R.I.A. ou détenteur d'un diplôme de premier cycle en administration (comptabilité, finances).
Bonne connaissance de l'anglais
Expérience d'au moins 3 ans dans le réseau du M.A.S. ou poste semblable.
Salaire: Selon les échelles du M.A.S.

Veuillez faire parvenir "curriculum vitae" avant le 26 août 1977, a 12:00 heures, à:

M. Jean-Paul Bouchard, directeur général
Foyer Saint-Laurent Inc.
1055 Côte-Vertu
Saint-Laurent, P.Q. — H4L 1Y8

GERANT DE PRODUCTION

$20,000 à $25,000 selon qualifications et expérience.

FONCTIONS:
— Voir au bon fonctionnement d'une entreprise de meubles d'environ 50 personnes, en appliquant les principes connus de planification, d'organisation, d'assemblage des ressources nécessaires, de motivation des employés, de coordination et de contrôle, sous les directives du président.

EXIGENCES:
Expérience pertinente au niveau d'une entreprise de $1.5 million, de préference dans le secteur du meuble.
Ambition et dynamisme seraient un atout.

Envoyez "curriculum vitae" (qui restera confidentiel) à:

FABRICATION ARIO INC.
10625 ave Bellevois
Montréal-Nord, Qué. H1H 3C6

CENTRE HOSPITALIER DU SACRE-COEUR DE HULL
recherche

CONSEILLER(ERE) EN RELATIONS INDUSTRIELLES

Fonctions:
Assister le Directeur du personnel dans ses tâches, plus spécifiquement dans le domaine des relations de travail et dans tous projets de développement.
Exigences:
Diplôme en relations industrielles
Expérience de deux(2) à trois(3) ans dans le domaine des relations de travail (de préférence).
Date limite: le 15 août 1977
Faire parvenir curriculum vitae à:

Directeur du personnel
Centre Hospitalier du Sacré-Coeur
230, boul. Gamelin
Hull, Qué. J8Y 1W7

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: **Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.**

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

CONSEILLER EN LOISIR AU SECTEUR RURAL

Le CRL Rive sud dont les bureaux sont situés à Longueuil cherche un conseiller en loisir au secteur rural.

NATURE DE LA FONCTION

Sous l'autorité du Directeur du Service des programmes, le conseiller en loisir au secteur rural.

a) Fait connaître les services offerts par le CRL Rive sud aux comités de loisirs ruraux.
b) Agit auprès de ces groupements comme personne ressource tel que défini dans les programmes d'action du CRL Rive Sud.
c) Favorise la concertation intermunicipale entre les comités ruraux.
d) Collabore avec les autres employés du CRL.

EXIGENCES

a) Le candidat possède au moins un D.E.C. en techniques de loisirs ou formation équivalente.
b) Il a une expérience pratique des groupements de bénévoles en loisir et une connaissance du milieu rural.
c) Il est disponible pour de nombreuses rencontres et des déplacements dans près de 20 municipalités de la Rive sud métropolitaine.

SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX

a) Salaire: $12,000 à $16,500 selon la formation et l'expérience pertinente.
b) Avantages sociaux selon les politiques salariales du CRL Rive sud.

Les candidats intéressés sont priés de se procurer une formule de demande d'emploi au CRL Rive sud et de la faire parvenir avant le 22 août minuit avec la mention "Concours conseiller en loisir rural" à l'attention de:

Directeur Général
CRL Rive sud
780, rue Saint-Jean
Longueuil, Québec
JAH 2Y7
677-5244

CITE DE MONTREAL-NORD

CONTREMAITRE GENERAL

Service des Travaux Publics

FONCTION DE BASE:
Coordonner et surveiller le travail accompli par les contremaîtres relevant de la juridiction du Service des Travaux publics.

ATTRIBUTIONS:

S'assurer que les programmes d'entretien soient bien respectés.
Coordonner les travaux entre les différentes divisions.
S'assurer que le travail soit accompli selon les normes établies par des inspections visuelles.
Assister les contremaîtres dans l'exécution de leurs travaux par des conseils et supervision.
Etablir avec la direction le programme de chaque saison.
Veiller à ce que les travaux s'accomplissent le plus économiquement possible.
Apporter toutes les correctioins nécessaires pour améliorer la qualite des travaux et du personnel.
Faire exécuter les travaux de construction demandés par la Direction.
Faire les recommandations de tout ce qui peut être avantageux pour la Cité.
Vérifier et remplir divers rapports nécessaires à l'administration.

EXIGENCES:

Avoir une bonne connaissance des pratiques de travail.
Avoir de l'habileté pour diriger du personnel.
Avoir de l'initiative et être apte à prendre des décisions.
Avoir un bon jugement.
Inspirer le respect.
Posséder un permis de chauffeur.

Le traitement sera établi en fonction de l'expérience du candidat.

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande avec photo à

M. JEAN-PIERRE MASSE
Coordonnateur des Ressources Humaines
Division du Personnel,
4255 Place de l'Hôtel-de-Ville
Montréal-Nord, P.Q.

Centre d'Accueil Horizons de la Jeunesse

est à la recherche d'un

COORDONNATEUR DES SOINS

pour
les soins de jour
le centre communautaire des soins
et la résidence

L'agence:
Une nouvelle corporation qui s'intéresse à créer un environnement "naturel" pour les jeunes souffrant de problèmes particuliers.

Les tâches:
— Supervision du personnel;
— Mise sur pied et développement de programmes;
— Administration des programmes.

La personne:
Doit posséder un diplôme en travail social, une formation reliée aux soins des enfants, de 3 à 4 ans d'expérience en aide à l'adolescence ainsi que des aptitudes à la gestion.

Date limite pour soumettre les demandes d'emploi: 12 août 1977

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Coordonnateur du Personnel

Centre d'Accueil Horizons de la Jeunesse
Youth Horizons
6 WEREDALE PARK, WESTMOUNT, QUEBEC, H3Z 1Y6

FÉDÉRATION DE MONTRÉAL DES CAISSES DESJARDINS

Nous vous offrons une carrière intéressante à titre de

AGENT DE RECHERCHE

SI VOUS AVEZ LES QUALIFICATIONS SUIVANTES:
— Diplôme de 1er cycle en Sciences Sociales ou Administratives avec concentration en Marketing
— Un minimum d'un (1) an d'expérience dans les études de marchés
— L'expérience et une excellente maîtrise des techniques d'enquête
— Une aptitude particulière pour la communication orale et écrite ainsi que pour la rédaction de rapports d'enquêtes

N.B. Une plus grande expérience pourrait pallier à l'absence de la scolarité requise.

NOUS AVONS BESOIN DE VOUS POUR:
Effectuer, sous l'autorité du directeur du service, des analyses de milieu afin de connaître les attentes et les besoins des membres de nos Caisses affiliées. Pour ce faire, vous devrez formuler les questionnaires d'enquête, en superviser l'administration et en analyser les résultats pour ensuite rencontrer les instances intéressées afin de leur communiquer les conclusions tirées de ces enquêtes.

Nous vous offrons un traitement bien adapté au marché et à vos qualifications et d'excellents avantages sociaux. Ce poste devrait intéresser les personnes dont le revenu annuel est inférieur à $14,000.

Date prévue d'entrée en fonction: 17 octobre 1977

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir, sous pli confidentiel, un curriculum vitae détaillé accompagné des pièces justificatives jugées pertinentes, au plus tard le 17 août 1977, au:

Service du Personnel
1405, boul. Henri-Bourassa, est
Montréal, Québec H2C 1H1

PLANIFICATION-CONSTRUCTION

Poste à Montréal avec déplacements sur les chantiers. Personne familière avec l'estimation en construction et la planification pour plusieurs importants chantiers, particulièrement routes, barrages, digues et autres travaux de terrassement. La personne choisie devra pouvoir analyser et préparer des travaux en détail; possibilité d'affectation ultérieure sur chantier.

SPÉCIALISTE EN PLANIFICATION

Doit participer à l'établissement et à la mise à jour de l'échéancier et de façon plus générale participer aux autres activités de la Division Planification.

De préférence expérimentés sur les projets hydro-électriques et bilingues (français - anglais).

Exigences: Diplôme d'ingénieur ou l'équivalent, de cinq à dix ans d'expérience en estimation et en construction de genie civil, y compris l'expérience de chantier.

Les salaires et avantages sociaux sont excellents, entre $24,000 et $29,000 selon qualifications et expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à:

TURN-KEY INTERNATIONAL

2021 Atwater, Suite 4
Montréal H3H 2P2
Tél.: 935-5474

DIRECTEUR
Médecine Vétérinaire

Formation:
Un docteur en médecine vétérinaire possédant de 2 à 5 ans d'expérience pratique vétérinaire. La préférence sera accordée aux personnes bilingues (français-anglais) détenant une maîtrise ou une formation approfondie en recherche clinique.

Responsabilités:
Le titulaire participera au programme de recherche des divisions agricoles, en coordonnant et en développant des opérations de recherche pour les essais sur place ainsi qu'en compilant et en analysant les données issues de ces essais. Il devra analyser l'efficacité et la sûreté des nouveaux produits pour animaux. De plus, il devra maintenir des liaisons avec les agences gouvernementales, les universités et le personnel de recherche de Pfizer réparti dans d'autres pays et il devra prodiguer son expertise sur les produits pour animaux à nos services de ventes et de mise en marché ainsi qu'à nos clients. Lieu de travail: Kirkland, Québec.

Veuillez postuler à titre confidentiel.

Directeur, Personnel et
Affaires de la corporation
LA COMPAGNIE PFIZER LTÉE
B.P. 800
Pointe-Claire/Dorval, Québec
H9R 4V2
Dossier 353

Collège Saint-Jean-sur-Richelieu
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL

RECHERCHE LES SERVICES D'UN

CONSEILLER EN INFORMATION SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE

NATURE DU TRAVAIL:
— Il doit assumer des tâches relatives à la planification, l'implantation et la coordination de projets touchant le domaine de sa spécialité conformément aux besoins et au développement de la clientèle scolaire et aux politiques du collège.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:
— Le conseiller en information scolaire et professionnelle procède à l'analyse des besoins des étudiants
— Il voit à l'organisation de rencontres d'information sur les carrières et sur les débouchés universitaires avec les étudiants
— Il veille à l'organisation et au fonctionnement d'un(de) centre(s) de documentation sur le monde scolaire, celui des professions et sur le marché du travail
— Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction
— Il participe aux séances d'information dans les établissements secondaires sur les programmes collégiaux.
— Il reçoit les étudiants en entrevues individuelles afin de satisfaire leurs besoins d'information
— Il maintient des liens de collaboration avec des agents d'admission des universités relativement à la cueillette et à la diffusion de l'information scolaire

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Posséder un premier diplôme universitaire terminal avec champs de spécialisation en information scolaire et professionnelle
— Expérience pertinente à la fonction et connaissances du milieu régional

S.v.p., faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 17 août 1977 à:

M. Jules Roy, directeur du personnel,
C.P. 310, St-Jean, Qué.

CECM

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE MONTRÉAL

ANALYSTE ET INFORMATIQUE
SERVICE DE L'INFORMATIQUE

FONCTION:
— La C.E.C.M. est à la recherche d'un analyste en informatique surnuméraire pour faire partie d'une équipe importante de développement de système.
— Il participera à l'analyse organique, à la réalisation et à l'implantation d'un système de gestion de personnel et de rémunération d'envergure dont l'implantation est prévue pour juillet 1978.

EXIGENCES:
— Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle, de préférence en sciences pures, sciences appliquées ou sciences commerciales ou un baccalauréat spécialisé en informatique.
— Minimum de 2 ans d'expérience en analyse organique.
— Expérience de systèmes complexes.
— Une connaissance de IMS serait un atout.

TRAITEMENT:
— Selon l'expérience et les qualifications.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir le plus tôt possible leur curriculum vitae en précisant leurs qualifications et leur expérience ainsi que les motifs de leur demande à

M. Léo Bouchard,
3737 est, rue Sherbrooke,
Montréal H1X 3B3

CHEF DE SERVICE ET CHEFS DE SECTION INGÉNIERIE

Notre bureau du centre-ville de Montréal est à la recherche d'ingénieurs expérimentés pour occuper les postes de chefs de divisions mécanique, électricité et structure sous la direction du directeur de l'engineering.

FENCO, une filiale du groupe LAVALIN, s'occupe depuis plus de 24 ans d'études techniques et de gestion de projets au Québec, dans les autres provinces canadiennes et à l'étranger.

Les candidats recherchés sont membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec, possèdent au moins 8 années d'expérience dans la conception d'installations industrielles et maîtrisent parfaitement le français ou l'anglais avec une connaissance suffisante de l'autre langue.

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes sans distinction.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae, à titre confidentiel, à:

M. J. P. Dubreuil
FENCO CONSULTANTS Ltée
FENCO
615, rue Belmont
Montréal, Québec H3B 2L9

La Compagnie Pfizer Ltée

est à la recherche d'un

GERANT DES PRODUITS

pour sa section des produits de santé et pré-mélange de sa division agricole

Les candidats à ce poste doivent détenir un baccalauréat en sciences agricoles accompagné d'une expérience en vente ou en mise en marché de produits de santé et pré-mélange pour animaux ou en exploitation agricole. Le bilinguisme serait un atout.

Ce poste intéressera les personnes possédant une formation technique et un besoin inné de réussite professionnelle. Les responsabilités incluront à la fois des tâches de bureau et du travail à l'extérieur.

Nous offrons un salaire d'embauche très intéressant ainsi qu'un éventail complet d'avantages sociaux.

Veuillez postuler par écrit au:

Service du personnel
LA COMPAGNIE PFIZER LTEE
C.P. 800
Pointe-Claire Dorval, Québec
H9R 4V2
Dossier 351

VENDEUSES PAGES JAUNES TELE-DIRECT LTEE

«du groupe Bell Canada»

Nous sommes à la recherche de vendeuses pour vente de publicité annuaire par TÉLÉPHONE.
Les candidates doivent être sérieuses, dynamiques et ambitieuses. Elles doivent posséder une bonne connaissance générale du monde des affaires et de préférence quelques années d'expérience dans la vente.
La connaissances du français et de l'anglais est essentielle.
Lieu de travail: Montréal, centre ville
Date de disponibilité: le 11 octobre 1977
Rémunération au-dessus de la moyenne. Excellents avantages sociaux et très bonnes conditions de travail.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, aussitôt que possible, à l'attention de:

M. Descoteaux
directeur du personnel
Télé-Direct Ltée,
1600 ouest, Dorchester,
suite 1090
Montréal, Québec H3H 1P9

LE COLLÈGE ANDRÉ-LAURENDEAU

requiert les services d'un

PROFESSEUR DE TECHNIQUE INFIRMIÈRE

année 1977 - 1978

pour les cours suivants:

180-101: Profession Infirmière et Santé
180-301: Soins infirmiers obstétricaux

CONCOURS No 77-11

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Baccalauréat en nursing exigé, mais de préférence
— Posséder une maîtrise en nursing
— Avoir de l'expérience clinique
— Expérience de l'enseignement souhaitable

TRAITEMENT
Selon les normes du Ministère de l'Education
Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de communiquer avec:

Mme Odette Beaulne
Service du Personnel
364-3320

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES
GUARDIAN DU CANADA

SURINTENDANT D'ASSURANCE-VIE

La compagnie d'assurances Guardian du Canada — compagnie d'assurances générales — recherche un vendeur d'assurance-vie afin de développer, par l'entremise de nos agents d'assurances générales, la section d'assurance-vie.

EXPERIENCE: doit posséder un minimum de 3 ans d'expérience pratique dans la vente d'assurance-vie.

AGE: Entre 25 et 35 ans.

RÉMUNÉRATION: Excellent salaire de base fixe, plus automobile fournie, plus dépenses payées plus commission sur les ventes personnelles.

LIEU: Montréal et les environs.

COMMUNIQUEZ AVEC MONSIEUR A. MASSÉ
842-7111

DATALINE

PROGRAMMEURS DEMANDÉS

DATALINE SYSTEMS LTEE, compagnie canadienne d'informatique à l'avant-garde dans le domaine du temps partagé (time-sharing), est présentement à la recherche de deux (2) programmeurs-analystes pour son bureau de Montréal.
En plus de la maintenance et du développement des systèmes, les candidats seront appelés à rencontrer des clients et à leur porter assistance techniquement.
Qualifications requises:
— D.E.C. en informatique
— Esprit d'initiative, capacité d'apprendre rapidement, facilité d'expression orale
— Connaissance de l'anglais préférable.
* Salaire selon qualifications.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
1440 ouest, rue Ste-Catherine, Suite 414,
Montréal, Québec. H3G 1R8
a/s Service du Personnel

ASSISTANT CONTRÔLEUR

Si vous possédez une formation solide en comptabilité, avec un sens des affaires poussé et de l'expérience pratique dans le contrôle financier d'une opération immobilière, vous voudrez obtenir de plus amples renseignements sur ce poste que nous devons remplir.
Nous représentons une maison très connue dans le domaine du "real estate" qui est présentement à la recherche d'un leader pour coordonner les activités de son personnel de bureau et assurer le bon fonctionnement de son service comptable. L'avancement sera rapide et le traitement (qui dépendra de vos qualifications) sera aux environs de $18,000. Nous accueillerons avec plaisir demande de renseignement et curriculum vitae, dossier J-01428.

Allen Etcovitch Associates Ltd.
Psychologues Conseils
666 ouest, rue Sherbrooke, app. 1707
Montréal, Québec H3A 1E7
514-845-3288

CHEF MAGASINIER

Une importante entreprise de fabrication de produits spécialisés reliés au secteur de la santé recherche les services d'un CHEF MAGASINIER.

Le candidat idéal possède préférablement une formation de niveau collégial en technique administrative. Il a su, entre autres, mettre à profit au cours de ses 3 à 4 années d'expérience, ses qualités de chef et de gestionnaire en assumant la direction d'une jeune équipe de travail responsable de la réception, l'entreposage et l'expédition de marchandises diverses.

Salaire avantageux et excellentes conditions de travail.

Prière d'adresser curriculum vitae à:
La Presse, Ref.: 18364
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

OFFRE D'EMPLOI

PRINCIPAL A L'ELEMENTAIRE

Moins de 499 élèves

ATTRIBUTIONS:
Sous l'autorité du directeur général, il organise son école au point de vue administratif, pédagogique, financier et matériel et assume la gestion du personnel des divers champs d'activité de l'école, conformément aux politiques et règlements de la Commission et du ministère de l'Éducation du Québec.
Il doit assurer des communications régulières et suivies à l'intérieur de son école avec la Commission et avec le milieu desservi par l'école.

CRITERE D'ADMISSIBILITE:
Niveau élémentaire:

a) L'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministère de l'Éducation.
b) Une formation exigeant au moins 16 ans de scolarité.
c) Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordres technique et administratif
d) Une connaissance des objectifs et des programmes de l'élémentaire et des processus d'apprentissage de l'élève.
e) Une connaissance théorique et pratique du processus de gestion.
f) Une expérience démontrant une habileté à exercer un leadership auprès des différents agents de l'éducation.
g) Une expérience de 5 ans comme enseignant ou professionnel, dont au moins 3 ans comme enseignant, de préférence à la Commission.

SALAIRE:
Classe I: $17,861 - $28,567

Faire parvenir votre curriculum vitae et les motifs à l'appui de votre demande, au plus tard le 17 août 1977, à:

La Commission scolaire de Napierville
Au soin du Service au personnel
58, rue St-Viateur
Ville St-Rémi, JOL 2L0
Tél.: 454-3963 ou 861-4376

DIRECTEUR MARKETING et VENTES

Pour nouvel hôtel de luxe dans la province de Québec.

RESPONSABILITES: la mise en place et la direction des services marketing, ventes, publicité et relations publiques.

Dynamisme, entregent et sens de l'organisation sont les qualités essentielles.

Le candidat doit être bilingue et résider dans la région de Montréal.

Le salaire reflète les responsabilités du poste.

Curriculum vitae à:

La Presse, Réf. 18376, C.P. 6041,
Succ. "A", Montréal H3C 3E3

directeur de l'informatique

L'informatique, chez ce client, occupe une place capitale dans les services à la clientèle et dans la gestion. L'expansion rapide de ce centre offre un défi de taille à la personne qui en prendra la direction. Ce poste est à Montréal.

La direction du centre d'informatique implique:

- la planification des nombreux projets nouveaux
- la gestion efficace des sections de développement des systèmes, de l'exploitation et des supports techniques
- des rapports étroits avec les usagers.

Les ressources sont importantes en termes de personnel et de matériel.

On recherche un gestionnaire qui puisse à la fois comprendre les besoins des usagers et exercer son leadership au sein d'un environnement informatique complexe, faisant appel aux techniques les plus modernes.

Ses qualifications seront les suivantes:

- des études universitaires et une bonne formation en administration
- plusieurs années d'expérience en informatique dont quelques unes dans un poste de direction
- excellentes connaissances des ordinateurs de grande puissance, des télécommunications, des banques de données
- aptitudes éprouvées à la communication avec des gestionnaires de haut niveau.

Ce poste offre un défi professionnel qui devrait intéresser une personne dynamique, et qui veut faire sa marque au sein d'une équipe de gestionnaires de première valeur. Le salaire intéressera des personnes touchant actuellement au moins $32,000. Excellents régimes d'avantages sociaux.

Les offres de services seront traitées avec toute la discrétion voulue et devront comporter tous les renseignements personnels, les détails de la formation, de l'expérience et des antécédents salariaux. Indiquer Dossier no "6012" et adresser à:

1200 avenue mcgill college
montréal H3B 2G4
2 place québec
québec G1R 2B6

Price Waterhouse et Associés
conseillers en administration

membre de l'association des conseillers en administration
(ce concours est également ouverts aux hommes et aux femmes)

Radio Québec

AGENT DE LA GESTION DU PERSONNEL

(embauchage et formation)

FONCTIONS:
Radio-Québec est à la recherche d'un agent de la gestion du personnel dont les principales fonctions seront de:
— voir au recrutement du personnel professionnel, technique et de maîtrise.
— conseiller les gestionnaires dans la sélection des candidats.
— participer à l'élaboration et à l'application des politiques de gestion du personnel.
— intervenir au niveau de l'identification des besoins de formation, tant auprès des gestionnaires que des employés.
— participer à l'élaboration de programmes, contenus et démarches de formation et en assurer le suivi.

LE CANDIDAT:
Cette offre s'adresse aux candidats possédant un diplôme universitaire en relations industrielles, en psychologie ou dans une autre discipline pertinente, au moins deux ans d'expérience dans le recrutement de personnel de niveau professionnel ou technique et qui sont intéressés à acquérir une certaine polyvalence, sur le plan professionnel, en oeuvrant également dans le domaine de la formation. Les candidats possédant de l'expérience en formation seront également considérés.

TRAITEMENT:
Selon l'expérience et la compétence.

Les personnes intéressées à postuler cet emploi doivent présenter leur candidature avant le 13 août 1977 à:

RADIO-QUEBEC
A l'attention de Monsieur Michel Allard
Direction des Ressources Humaines
1000, rue Fullum
Montréal, Québec
H2K 3L7

DIRECTEUR DE PRODUCTION

Xerox du Canada Limitée recherche un Directeur de Production pour son Centre de Distribution de l'Est situé à Dorval.

La personne choisie devra posséder un diplôme universitaire ou un D.E.C. De plus, les responsabilités de ce poste exigent que le titulaire ait de bonnes connaissances des domaines suivants:

— la supervision de production
— les standards de production
— les relations industrielles
— l'administration générale
— la planification
— le contrôle d'inventaire
— la mécanique et l'électricité

Nous offrons un bon salaire, la participation aux bénéfices et des avantages sociaux, qui incluent un programme de soins dentaires, dont le coût total est défrayé par la compagnie. Ce poste est ouvert à tous les candidats qui possèdent les qualifications requises.

Veuillez, s'il vous plaît, faire parvenir votre curriculum vitae à Michel Labre, Directeur du Personnel, Xerox du Canada Limitée, 1901 Voie de Service Nord, Route Transcanadienne, Dorval, Québec H9P 1J1.

Xerox du Canada Limitée
XEROX

L'Office des professions du Québec

L'Office des professions du Québec est un organisme paragouvernemental créé par le Code des professions, dont le mandat est de veiller à ce que les corporations professionnelles assurent la protection du public.

ATTACHÉ D'ADMINISTRATION (Poste à Québec)

Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.

Tâches et responsabilités
Sous l'autorité du secrétaire de l'Office, l'attaché d'administration:

- s'occupe du personnel (traitements, avantages sociaux, entrevues pour engagement de fonctionnaires, etc.);
- coordonne l'achat et la gestion des fournitures et de l'équipement;
- assure le soutien administratif et opérationnel requis pour l'organisation des activités de l'organisme;
- participe à la préparation du budget;
- rédige procès-verbaux, correspondance et documents divers.

Exigences

- Diplôme de 1er cycle universitaire en administration ou en sciences humaines (un nombre suffisant d'années d'expérience pertinente peut suppléer au diplôme exigé);
- une connaissance de l'administration au sein de la Fonction publique constitue un atout.

Traitement
Le traitement sera établi en fonction de la formation et de l'expérience du candidat et se situera entre $12,765 et $28,290.

DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS
LE 9 SEPTEMBRE 1977

Prière de faire parvenir une lettre de candidature de même que son curriculum vitae à:

Le secrétaire
Office des professions du Québec
930, chemin Ste-Foy
Bureau 780
Québec G1S 2L4

GÉRANT DE CRÉDIT

Se rapportant au gérant des opérations financières, la personne que nous recherchons assumera la responsabilité du service des comptes à recevoir. Dans l'exercice de ses fonctions le/la titulaire sera principalement responsable d'effectuer des enquêtes de crédit nécessaires à l'établissement de nouveaux comptes et de fixer la marge appropriée à chaque cas particulier.

La personne idéale possède une excellente connaissance des principes de comptabilité et a déjà acquis de 4 à 5 années d'expérience pratique dans le domaine du crédit. De plus, elle doit être capable de transiger dans les deux langues officielles.

Le traitement initial sera établi en fonction des qualifications de la personne choisie à qui notre compagnie offre également des bénéfices sociaux usuels.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un résumé de leurs qualifications et expérience au:

HOMELITE-TERRY
TEXTRON
Homelite-Terry
Division de Textron Canada Limitée

Service du Personnel
180, rue Labrosse
Pointe-Claire, Qué.
H9R 1A2
697-5910

Analyste/ programmeur

La Société Pâtes Domtar Ltée recherche les services d'un(e) analyste-programmeur.

LE POSTE
Travaillant au siège social à Montréal, le (la) titulaire s'occupera de la conception technique des projets informatiques, de rédiger au besoin des programmes d'ordinateur, d'assister les programmeurs et de coordonner l'implantation sur ordinateur des applications programmées.

LE (LA) CANDIDAT(E)
Devra posséder 2 à 3 ans d'expérience en programmation COBOL et/ou RPG II de préférence.

La Société offre un programme complet d'avantages sociaux et un salaire de départ proportionnel aux antécédents et à l'expérience. Veuillez envoyer votre curriculum vitae en rappelant le dossier no M7/58 à:

Services d'emploi
Domtar Limitée
B.P. 7210
Montréal, Québec
H3C 3M1

DOMTAR

TECHNICIEN EN CINÉMA

Pour organiser et administrer le matériel et l'équipement pour à peu près 200 étudiants engagés dans la production de films. Les tâches incluront les réservations, la distribution et l'entretien de l'équipement, le contrôle de l'inventaire du matériel ainsi que l'instruction des étudiants quant au bon usage et aux soins à apporter à l'équipement. Le titulaire devra posséder une expérience démontrable reliée à l'usage et à l'entretien d'équipement de production de films (Super 8, 16 mm), des talents d'organisation et d'administration ainsi que l'habileté à assister les étudiants autant que la faculté lorsqu'il y a lieu. Le bilinguisme est essentiel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en prenant soin de mentionner 3 sources de référence et vos exigences salariales et ce, au: Professeur Judith Kelly, Directeur, Service des Arts Visuels, Faculté des Beaux-Arts, à l'adresse ci-dessous mentionnée:

Campus Sir George Williams
1455 ouest, boul. de Maisonneuve,
Suite H-543-1
Montréal, Québec H3G 1M8

université concordia

PAPRICAN

SPECIALISTE EN INSTRUMENTATION

Un poste de carrière, dans le cadre d'un programme sur le contrôle de procédé dans les domaine des pâtes et papiers, s'offre au spécialiste qualifié en instrumentation qui saura relever ce défi.

Ce poste comprend l'étude des besoins en capteurs de mesure, le développement et l'évaluation sur place d'instrumentation appropriée et l'étude des fluctuations du procédé.

La personne devra posséder un baccalauréat en génie ou en physique ainsi que de l'expérience dans le contrôle de procédé, l'électronique et une connaissance de la technologie numérique. Un minimum de 2 années d'expérience dans un moulin à papier est essentielle.

Veuillez faire parvenir un curriculum vitae détaillé à l'attention de:

L'Agent du personnel
INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHE SUR LES PATES ET PAPIER
570, boulevard Saint-Jean
Pointe-Claire, Québec H9R 3J9

1-0340

TECHNICIENS
EN ÉTUDES AU TRAVAIL

Plusieurs de nos clients sont à la recherche de techniciens en études du travail pour l'installation de systèmes de standards en vue d'une rémunération au rendement.

Les candidats devront avoir suivi le cours en études de temps et mouvements ainsi qu'en amélioration des méthodes et devront posséder quelques années d'expérience dans le domaine.

ENDROIT DE TRAVAIL: Région de Montréal

SALAIRE: À la mesure des candidats et selon l'expérience.

Les candidats intéressés peuvent communiquer directement ou faire parvenir leur "curriculum vitae" chez:

Dupuis, Malka & Associés Inc.
Conseillers en administration
1943, rue Baile
Montréal H3H 1P6
937-7797

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

Spécialiste en électronique

Notre client, un manufacturier de renommée internationale dans le domaine des systèmes de communications électroniques, est à la recherche d'un spécialiste en électronique pour son usine de Montréal.

Le candidat aura pour tâches la conception d'équipement utilisé pour la conversion de puissance à haute fréquence, la conception de magnétique appliquée, les tarages électro-magnétiques, les essais de prototypes en laboratoire et la documentation.

Le candidat recherché est diplômé d'un cégep ou d'un institut technique et a un minimum de 3 années d'expérience en électronique, préférablement dans les champs d'action ci-haut mentionnés. Le bilinguisme est souhaitable.

Notre client offre une excellente rémunération et de bons avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, entrez en communication avec C. Labrecque, vous référant au dossier no LP-1328

50 ANNÉES

LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL

555 ouest, boul. Dorchester, Montréal H2Z 1B1
866-2807

Conseillers en personnel depuis 1927

INGÉNIEUR
Construction et entretien

Nous recherchons, pour notre mine située dans le nord de l'Ungava, un individu dont la feuille de route démontre des réalisations concrètes en ingénierie d'entretien ou de construction.

Relevant du surintendent de l'entretien, le titulaire sera responsable de la coordination de toutes les activités de la construction; d'évaluer le rendement de l'équipement; et de préparer un plan d'action visant à apporter les changements nécessaires aux procédures d'entretien ou de construction et/ou les modifications à l'équipement.

La personne choisie sera appelée à entretenir des communications suivies avec les ingénieurs-conseils, les sous-traitants et les fournisseurs de matériaux.

Diplômé en génie mécanique ou l'équivalent, vous avez au moins trois ans d'expérience relative, préférablement dans l'industrie minière. La rémunération se situe aux environs de $35,000.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae détaillé sous pli confidentiel au:

Service du personnel
La Société Asbestos Limitée
1940 Edifice Sun Life
1155, rue Metcalfe
Montréal, Québec H3B 2X6

ASBESTOS

Recherche de cadres
Un vrai professionnel du recrutement...

L'expansion très rapide de notre pratique de recherche de cadres nous amène à rechercher un conseiller additionnel dans ce domaine. Notre travail se situe principalement au niveau de postes de gestion supérieure dans des entreprises de moyenne et grande envergure et requiert une forte dose de professionnalisme et un sens profond des relations humaines.

Si vous possédez ces qualités, êtes bilingues et avez requis une solide expérience en recherche de cadres, soit dans une firme spécialisée en la matière ou au sein d'une grande entreprise, nous sommes grandement intéressés à vous rencontrer. Si vous avez en plus un intérêt marqué pour le développement de nouvelles affaires, votre profil s'apparente grandement à celui du candidat idéal que nous recherchons.

Notre firme se situe parmi les plus grandes firmes de consultation du pays. Nous offrons une rémunération supérieure à la moyenne et un plan exceptionnel de participation aux profits. Nous offrons aussi l'occasion d'oeuvrer à l'intérieur d'une vaste équipe multidisciplinaire.

Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec Jacques Clairoux à 630 ouest, boul. Dorchester, suite 2660, Montréal H3B 1W5, en vous référant au dossier P777MA. Toute demande sera traitée confidentiellement.

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.

Currie, Coopers & Lybrand Ltée

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration.

CONTREMAITRE
Forage et dynamitage

Ce poste intéressera des individus qui possèdent d'excellentes aptitudes à la supervision et une vaste expérience du forage et dynamitage dans les mines à ciel ouvert.

La principale responsabilité rattachée à ce poste consiste à superviser le forage et dynamitage primaire et secondaire d'une mine située dans le district de l'Ungava au Nouveau-Québec. Relevant du surintendant de la mine ou de son adjoint, le contremaître est de plus responsable de la sécurité des travailleurs et de l'utilisation adéquate de l'équipement ainsi que des bonnes relations de travail.

La personne recherchée aura au moins 5 ans d'expérience du forage et dynamitage dans une mine à ciel ouvert et un historique de carrière démontrant ses capacités à diriger des subordonnés. Le bilinguisme est requis.

La rémunération se situe aux environs de $31,000 et une gamme complète de bénéfices sociaux est offerte.

Si vous croyez posséder les qualifications nécessaires pour relever ce défi, veuillez soumettre, sous pli confidentiel, votre résumé incluant des photocopies de vos certifications au:

Service du personnel
La Société Asbestos Limitée
1940 Edifice Sun Life
1155, rue Metcalfe
Montréal, Québec H3B 2X6

ASBESTOS

Cadre supérieur de l'industrie de la construction
Carrière en consultation pour un ingénieur de type entrepreneur

Voici l'occasion unique de joindre une équipe dynamique en consultation pour prendre charge éventuellement de tout le secteur des services conseils en gestion pour l'industrie de la construction.

Vous possédez un baccalauréat en génie civil, vous êtes bilingue et avez démontré votre capacité analytique et administrative (vous avez idéalement un MBA).

Vous êtes un cadre supérieur dans le secteur de la construction et ainsi vous possédez une solide expérience de la gestion de travaux de grande et moyenne envergure du domaine de la construction. Vous avez en plus un intérêt marqué pour le développement de nouvelles affaires.

Dans l'affirmative, vous êtes le candidat que nous recherchons et nous sommes prêts à vous offrir une rémunération supérieure à la moyenne et un plan exceptionnellement motivant de participation aux profits.

Toute demande sera traitée confidentiellement. Elle devra référer au dossier P774MA et être soumise à Andre Bérubé, 630 ouest, boulevard Dorchester, suite 2660, Montréal H3B 1W5.

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes

Currie, Coopers & Lybrand Ltée

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration.

CARRIÈRES EN INFORMATIQUE

CBA se spécialise dans les offres d'emploi en informatique. Notre personnel vous trouvera un poste sur mesure. Car il se compose de gens de métier qui comprennent vos exigences et votre point de vue. Pourquoi ne pas les consulter?

SURVEILLANT(E) — SYSTÈMES ET PROGRAMMATION — *Jusqu'à $23,000*

Une société internationale cherche une personne d'expérience pour un poste nouvellement créé. Le ou la titulaire sera appelé(e) à diriger une équipe de 9 personnes engagée dans les systèmes et la programmation. Mise au point d'applications T/P en direct. Dirigera le service en second.

PROGRAMMEUR(EUSE) ANALYSTE RPG — *$16-19,500*

Un service utilisant le Système 3/15 et qui envisage la mise au point de systèmes en base de données EN DIRECT cherche un(e) candidat(e). Expérience des systèmes financiers en milieu de fabrication souhaitée. Devra diriger et surveiller les opérations de leur conception à leur mise en oeuvre.

SPÉCIALISTE — PLANIFICATION ET REVUE DES APPLICATIONS — *$20-25,000*

Essais de conception et d'opération pour déterminer l'envergure et le coût des applications. Exigences, vérifications, rentabilité des systèmes, calendrier de travail, optimisation des systèmes. Possédant beaucoup d'entregent, le (la) candidat(e) est bien familiarisé(e) avec le matériel, le logiciel, les opérations et la programmation.

ANALYSTE PROGRAMMEUR(EUSE) COBOL — *$16-20,000*

Un important manufacturier cherche une personne qui possède trois - cinq ans d'expérience en programmation commerciale et en conception, Assembler ou Mark IV souhaités sans être essentiels. Sera appelé(e) à mettre au point des systèmes financiers et manufacturiers, travail par équipe dans un service doté d'une installation 370 OS/VS. L'occasion de passer du DOS à l'OS, expérience requise.

Pour plus de précisions sur ces postes et sur d'autres postes en informatique, prière d'appeler STEVEN CHACRA, 931-8801.

1550 ouest, de Maisonneuve, suite 805, Montréal

cba chacra, belliveau & assoc. inc.
Les Gens de l'Informatique

INFORMATIQUE

La Banque recherche pour son service d'analyse et programmation, des analystes de systèmes, hautement qualifiés. Les candidats doivent maîtriser tous les aspects de l'analyse de système de gestion et avoir participé à la réalisation complète de système d'envergure.

EXIGENCES
- **D.E.C. (informatique) et six ans d'expérience pertinente.**
  ou
  Baccalauréat (informatique) et cinq ans d'expérience pertinente
- **Bilinguisme**

Toute expérience suffisante et pertinente pourra pallier à l'absence de diplôme. Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et le salaire sera établi en fonction des qualifications et de l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Jacques Landry
Planification et Développement des Ressources humaines
440 ouest, boul. Dorchester, 15e étage
Montréal, P.Q.

la banque provinciale du canada

DEFI EN INFORMATIQUE

CONSEILLER — Jusqu'à $27,000
Une société manufacturière reputée recherche un(e) professionnel(le) de l'informatique qui possede de solides antecedents techniques et devra conseiller les clients avant et après la vente. Les candidats rêvés sont tres doués en communication et possedent de solides antecedents en milieu IBM 370 OS sur grande echelle.

ANALYSTE-PROGRAMMEUR — jusqu'à $17,000
Une société du West Island recherche un(e) analyste-programmeur(se) ayant au moins 2 ans d'experience en milieu 370 OS VS sur grande echelle. Bilinguisme et connaissances en RPG II et Mark IV souhaitables. Genereux avantages sociaux.

PROGRAMMEUR COBOL — $14,000
Un fabricant canadien recherche un(e) programmeur(se) bilingue pour des travaux touchant l'entretien et les applications. Les candidats rêvés possedent des antecedents en IBM DOS VS POWER et de l'experience en conception de systeme et Dare Base.

RÉDACTEUR TECHNIQUE — Jusqu'à $23,000
Une société renommée a besoin immediatement d'une personne ayant plusieurs années d'expérience en rédaction de documents techniques en informatique, qui serviront de guide aux usagers et de documentation pour usage interne et externe. Bilinguisme et diplôme universitaire souhaitable.

SUPERVISEUR — PROGRAMMATION — $16,000
Notre client recherche une personne qui supervisera six programmeurs affectés à des applications touchant l'analyse des ventes. Les candidats rêvés sont des programmeurs d'expérience recherchant un poste de cadre. Expérience en supervision souhaitable.

ANALYSE — SOUTIEN TECHNIQUE — $13,000
Une importante institution financiere recherche une personne bilingue qui possede au moins 1 an d'experience en milieu DOS COBOL et sera appelé a fournir un soutien technique touchant des application informatique precises. La personne choisie aura l'occasion d'acquerir de nouvelles aptitudes au sein d'un milieu en evolution constante.

Prière d'appeler Michael Marmur à (514) 878-3333

esp Electronic Systems Personnel — Suite 770, Place du Canada, Montreal, (514) 878-3333

STANDARD LIFE

recherche pour son bureau d'assurances collectives à Montréal un

REPRÉSENTANT de GROUPE

qui sera chargé de ventes et service.

Pour être considéré, le candidat devra avoir un minimum de 3 ans d'expérience dans ce domaine, des connaissances approfondies des régimes de retraite, du système fiscal, des règlements fédéraux et provinciaux concernant les régimes de retraite, des REER, des régimes différés de participation aux profits. Parfaitement bilingue, il doit pouvoir s'affirmer dans ses relations d'affaires.

Le salaire est compétitif et va de pair avec les qualifications et l'expérience. Excellents avantages sociaux.

Les candidats convenables intéressés peuvent téléphoner ou envoyer leur curriculum vitae en précisant éducation, expérience et le salaire demandé.

S'adresser a
M. Luc Beauséjour
Directeur régional de l'Assurance Collective

LA STANDARD, Compagnie d'assurance sur la vie

1150, boul. de Maisonneuve ouest
Montréal, Québec H3G 1N2
Téléphone: 931-9401

COMPTABLES AGRÉÉS
Etudiants C.A. ou C.G.A.

Notre bureau est à la recherche de jeunes C.A. désirant faire carrière en vérification publique, de même que des étudiants de niveau senior (4e et 5e année) et intermédiaires (2e et 3e année).
Notre clientèle se situe en majorité à Laval et regroupe des entreprises très diversifiées.

Les intéressés sont priés de s'adresser à:

COUREY & CIE, C.A.
a/s M. Jos. R. Courey, c.a.
1 Place Laval, suite 500
Chomedey, Laval
382-7211

Ville de BOUCHERVILLE

ASSISTANT-SURINTENDANT
(travaux publics)

NATURE DE LA FONCTION:
- Assiste le surintendant dans l'exécution de ses fonctions.
- Voit à la planification et à l'exécution des travaux publics et de voirie (égouts, aqueduc, circulation, enlèvement de neige).
- Voit au bon fonctionnement des employés sous sa surveillance.
- Voit à la bonne marche du bureau et des procédures administratives.

QUALIFICATIONS:
- D.E.C. en technique de génie civil.
- 2 à 3 années d'expérience pertinente.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 août 1977 à:

SERVICE DU PERSONNEL,
VILLE DE BOUCHERVILLE,
500 RIVIERE-AUX-PINS,
BOUCHERVILLE, QUÉ. J4B 2Z7

LES LABORATOIRES VILLE MARIE INC.

TECHNICIENS
Génie civil

Nous avons des ouvertures présentes et futures pour des techniciens en génie civil possédant de l'expérience dans les travaux d'exploration, de forage et d'essai dans le mort terrain. Nous avons également des ouvertures pour CEUX et CELLES qui possèdent de l'expérience dans l'exécution des essais de laboratoire: GRANULOMÉTRIE, PROCTOR, LIMITES D'ATTERBERG, SEDIMENTOMETRIE, etc.
Lieu de travail: TERRITOIRE de la BAIE JAMES.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande au:

Service du personnel,
1200 ouest, boul. St-Martin, Laval, Qué. H7S 2E4,
(514) 384-7970

HÔPITAL SAINTE-JUSTINE
SECRÉTAIRE DE DIRECTION
POUR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

LES EXIGENCES:
- Diplôme de secrétariat médical;
- Formation en gestion hospitalière;
- Expérience pertinente d'au moins 5 ans;
- Parfaite maîtrise du français et de l'anglais;
- Capacité de travail sous pression

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 août 1977 AU:

Directeur du Personnel
Hôpital Sainte-Justine
3175, Chemin Côte Ste-Catherine,
Montréal H3T 1C5

VOUS SENTEZ-VOUS PLAFONNÉ?

Vous envisagez peut-être de travailler pour une compagnie jeune et dynamique.
Nous recherchons REPRÉSENTANTS bilingues dans le domaine médical et hospitalier.
Opportunité intéressante pour carrière.
Voiture fournie.
Tous les bénéfices marginaux.
Expérience de préférence.

Envoyez curriculum vitae à:

Ingram & Bell
550 Montpellier
St-Laurent, Québec

Pas de téléphone.

BUREAU DE COMPTABLES AGREES

Nous recherchons des vérificateurs au niveau junior, intermédiaire et senior (étudiants C.A. ou C.G.A. et gradués B.A.A.)

Nous offrons un excellent milieu professionnel aux personnes dynamiques désireuses de faire carrière dans la vérification.

Possibilité d'avancement rapide et très bonnes conditions

Communiquez avec: **Roger Morin C.A.**
CLOUTIER LACHANCE FONTAINE ALLARD CROTEAU & ASSOCIES
1320 boul. Graham
Ville Mont-Royal
Tél.: 341-3660

Collège Saint-Jean-sur-Richelieu
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL

recherche les services de professeurs à temps complet pour la session automne 77 (débutant le 29 août 77)

1 poste en mathématiques
1 poste en électrotechnique

EXIGENCES: Diplôme universitaire pertinent.

Faire parvenir votre "curriculum vitae" au plus tard le 10 août 77 à:

M. Jules Roy,
Directeur des services du personnel,
COLLEGE ST-JEAN-SUR-RICHELIEU,
C.P. 310,
St-Jean, Qué.

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

Service, Vente et Finance

Occasion exceptionnelle dans la *distribution*

Un distributeur de premier plan d'appareillage électrique et de composants recherche une personne bilingue, à l'esprit inventif et orienté vers le profit pour combler le poste de:

Directeur Général Régional

La croissance du marché au Québec, voilà le défi. Les possibilités sont énormes et comme premier responsable de ce centre de rentabilité vous y jouerez un rôle clef. Service, vente et finance seront vos premiers soucis. Un planificateur doué d'un sens aigu des affaires et qui, au besoin, sait retrousser ses manches, sera satisfait sous tous les rapports.

Vous n'avez peut-être pas été directement impliqué dans notre industrie même, mais vous vous connaissez en approvisionnement, vente, mise en marché et surtout en distribution.

Votre présence d'esprit et votre jugement ferme font de vous un aspirant sérieux à la succession de votre patron, le Président.

La rémunération de base dépasse 35M et à cela s'ajoutent voiture, avantages sociaux exceptionnels et un excellent programme de motivation. Le poste est à Montréal.

Nous espérons avoir bientôt un entretien confidentiel avec vous à cet égard. Appelez-nous ou envoyez nous un mot concernant le Projet 779.

Toronto: (416) 920-7702. 50 Prince Arthur Avenue. M5R 1B5
Montréal: (514) 849-5357. 1115 ouest, rue Sherbrooke, H3A 1H3

The Caldwell Partners
Recrutement des cadres

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX RICHELIEU

Le Centre de Services Sociaux Richelieu est un établissement de taille moyenne, qui offre des services spécialisés de consultation psycho-sociale.

Etant situé dans la région Sud de Montréal, le C.S.S. Richelieu est en mesure d'offrir à ses employés des milieux de travail qui juxtaposent les avantages de la campagne et du milieu urbain tout en permettant un accès rapide et facile à la métropole.

PRATICIEN EN MILIEU SCOLAIRE

FONCTION:
Procéder directement par l'approche individuelle ou de groupe aux interventions de type clinique requises (évaluation, consultation, traitement psycho-social à court terme, référence, mobilisation de ressources, etc...). Susciter et participer à la création, au sein du milieu scolaire, de conditions de vie et de ressources nécessaires au développement social des élèves (connaissance du milieu, consultation, animation sociale, développement et coordination de ressources, etc...).

ENDROIT: Valleyfield (région)
St-Hyacinthe (région)
Sorel

QUALIFICATIONS REQUISES:
Diplôme universitaire en service social avec expérience de préférence.

PRATICIEN EN MILIEU HOSPITALIER

FONCTION:
Voir à l'application du programme de services sociaux en milieu hospitalier. Procéder directement par l'approche individuelle et de groupe à des interventions cliniques; établir des relations avec les ressources du milieu.

ENDROIT: Valleyfield (5 jours) (psychiatrie adulte)
Valleyfield (2½ jours) (psychiatrie adulte)
Granby (5 jours) (médical)

QUALIFICATIONS REQUISES:
Etudes universitaires en service social avec expérience en psychiatrie de préférence ou diplôme d'études collégiales avec expérience exceptionnelle. Pour le poste à Granby, l'expérience en psychiatrie n'est pas requise mais une partie de la clientèle étant unilingue, il est essentiel que le praticien soit bilingue.

Si les responsabilités de ces postes vous intéressent et si vous croyez rencontrer leurs exigences, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 15 août 1977 à:

M. Robert Desmarais
division gestion du personnel
C.S.S. RICHELIEU
201, Place Charles-Lemoyne
Longueuil, Qué. J4K 2T5

CARTIER

COMPTABLE

Une firme d'ingénieurs conseils, située au centre-ville de Montréal requiert les services d'un préposé à la facturation, à la préparation des états financiers et les travaux s'y afférant.

Le candidat devrait avoir au moins deux ans d'expérience après le cégep ou être en 1ère ou 2e année de C.G.A. ou de R.I.A. par les cours du soir.

L'emploi est permanent, le salaire à discuter selon les qualifications et la compagnie offre d'excellents bénéfices marginaux.

Veuillez communiquer avec:

P. Fortin

Société d'Ingénierie Cartier Limitée

1, Dawson, Niveau "D"
Place Bonaventure, Montréal, Qué.
(514) 395-6061

BURROUGHS BUSINESS MACHINES

Une opportunité de carrière dans l'administration de bureau est offerte avec une importante compagnie d'ordinateurs. Entraînement intensif, excellentes possibilités de rémunération, avantages sociaux et avancement.

Le (la) candidat (e) idéal (e) sera diplômé (e) en administration et bilingue. Toute expérience dans l'administration d'un bureau sera un avantage.

Veuillez appeler ou écrire à:

M. Abel Saferty
BURROUGHS BUSINESS MACHINES Ltd.
980, St-Antoine, Montréal
Tél.: 861-6741

Université Laval

PROFESSEUR SUBSTITUT
en art ancien du Québec

Qualification requise: doctorat ou l'équivalent

FONCTIONS:
— enseignement au 1er cycle
— recherche et encadrement des étudiants de 2e cycle
— participation à la vie universitaire

DURÉE: jusqu'au 1er juin 1979
Traitement déterminé selon la convention collective.

La préférence sera accordée aux candidats particulièrement compétents dans les domaines suivants:
— Sculture
— Peinture
— Muséologie

Le poste est ouvert immédiatement.

Les candidats doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et de deux lettres de références, **avant vendredi le 19 août 1977** à l'adresse ci-dessous.

PROFESSEUR
en art de 1945 à nos jours à l'exclusion de l'architecture

Qualification requise: doctorat ou l'équivalent

FONCTIONS:
— enseignement au 1er cycle
— recherche et encadrement des étudiants de 2e cycle
— participation à la vie universitaire

Traitement déterminé selon la convention collective.

La préférence sera accordée aux candidats particulièrement compétents dans les domaines suivants:
— Art au Québec
— Art en Europe et en Amérique du Nord
— Art et media d'information, particulièrement la critique d'art
— Théorie de l'art contemporain et, plus généralement, de la communication non verbale
— Muséologie

Le poste est ouvert immédiatement

Les candidats doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et de deux lettres de références, **avant vendredi le 19 aout 1977** à l'adresse ci-dessous.

PROFESSEUR
en histoire de l'Europe moderne

Qualification requise: doctorat ou l'équivalent

FONCTIONS
— enseignement au 1er cycle
— recherche et encadrement des etudiants de 2e cycle
— participation à la vie universitaire

Traitement déterminé selon la convention collective.

La préférence sera accordée aux candidats particulièrement compétents dans les domaines suivants:
— Histoire economique
— Dix-huitième siècle
— Pays autres que la France

Le poste est ouvert immédiatement.

Les candidats doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et de deux lettres de références, avant **vendredi le 19 août 1977** à l'adresse ci-dessous.

Adresse pour les 3 postes:
M. André Ségal, directeur
Département d'histoire
Faculté des lettres
Pavillon De Koninck
Université Laval
Cité universitaire (Québec) G1K7P4

Cité universitaire, Québec

VILLE DE BELOEIL
OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR
Service de l'Hydro-Beloeil

FONCTIONS PRINCIPALES:
Sous l'autorité de l'ingénieur municipal, la Ville de Beloeil est à la recherche d'un candidat dynamique et expérimenté, capable de prendre la charge complète de son service de l'électricité.

DESCRIPTION DU SERVICE:
Le réseau d'électricité de la ville de Beloeil dessert les villes de Beloeil, St-Basile-le-Grand (à 90%), McMasterville, ainsi que partiellement Mont St-Hilaire, paroisse St-Mathieu de Beloeil, paroisse de St-Marc, et quelques autres municipalités.
Le personnel comprend 2 contremaitres et 8 monteurs.

ATTRIBUTIONS:
Organiser et exécuter des relevés techniques et des recherches sur les terrains.
Concevoir des projets de construction de réseaux de distribution d'électricité et d'éclairage de rues
Préparer ou faire préparer les plans nécessaires et les estimations.
Etudier les divers matériaux requis pour la construction du réseau de distribution et élaborer des normes.
Discuter avec le personnel de la façon de réaliser techniquement et économiquement les projets.
Convoquer ou participer à des réunions de coordination avec des représentants des abonnés des municipalités, ou des autres compagnies d'utilités publiques afin d'établir des réseaux.
Etudier et recommander les achats de machineries et équipements nécessaires.
Coordonner le travail de l'ingénieur-conseil pour les mandats qui lui sont confiés.

QUALIFICATIONS:
Le candidat que nous recherchons devra détenir un diplome d'ingénieur en électricité, être membre de l'Ordre des Ingénieurs de la Province de Québec, posséder au moins cinq (5) ans d'expérience dans ce genre de travail, et posséder l'habileté nécessaire pour diriger du personnel.

TRAITEMENT:
Le traitement et autres conditions de travail seront établis selon les qualifications et l'expérience du candidat choisi.

CANDIDATURE:
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, le ou avant le 22 août 1977, à:

M. Jean-René Cusson,
Ingénieur municipal
Case postale 210
Beloeil, P. Qué. J3G 4S9

Surintendant - production

Métaux - transformation primaire

Ce poste offre un défi intéressant au sein d'une société à usines multiples, dont les produits sont distribués à travers le monde. Cette société diversifiée extrait du minerai qu'elle transforme en produits semi-finis. Lieu de travail: l'Est de l'Ontario.

Secondé de subordonnés compétents, le surintendant - production dirige les activités de plus de 300 employés affectés à l'exploitation de carrières, la manutention de matériaux, le smeltage et l'extrusion. Il sera responsable de l'organisation et de la planification de la production de même que du contrôle budgétaire. La formation et l'entraînement du personnel feront aussi partie de ses attributions.

Nous sommes à la recherche d'un ingénieur métallurgiste ou chimiste possédant plusieurs années d'expérience dans la transformation primaire de métaux, dont quelques années à un poste de direction. Les candidats désirent obtenir une fonction leur permettant d'utiliser avantageusement leurs connaissances techniques et leurs aptitudes de gestionnaires. Ce concours s'adresse également aux hommes et aux femmes. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Robert Fullerton, vous référant au dossier 919.

Rourke, Bourbonnais & Associés Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

Montréal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

Chef de construction

environ $25,000

Il dirigera de vastes projets de construction industrielle chez notre client, un grand manufacturier canadien dont les activités diversifiées s'exercent à travers le pays tout entier. Son programme actuel d'expansion et de modernisation inclut une large variété de projets complexes que sera appelé à diriger le chef de la construction.

Relevant d'un chef de projets senior, le titulaire sera responsable de la direction de tous les travaux de chantier y compris la coordination du travail des sous-traitants, le contrôle du matériel, l'approbation des modifications et les rapports hebdomadaires.

Une expérience et des aptitudes à travailler efficacement avec d'importants entrepreneurs et leurs employés, ainsi que le talent de garder sous contrôle et en-deça du budget toutes les phases des opérations seront les principales qualités requises de la personne qui sera choisie pour occuper ce poste important. Ce concours s'adresse également aux hommes et aux femmes. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Marc Lattoni, Montréal, vous référant au dossier 915.

Rourke, Bourbonnais & Associés Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

Montréal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

PROFESSEUR
EN RECHERCHE OPÉRATIONNELLE
OU EN THÉORIE DES SYSTEMES

FONCTIONS: Dans le cadre de ses activités d'enseignement et de recherche, le département de Mathématiques sollicite des candidatures de spécialistes en recherche opérationnelle ou en théorie des systèmes afin de combler un poste régulier.
Le candidat retenu se verra offrir un contrat de 2 ans et sera éligible à la permanence dans les délais prévus par la convention collective.

EXIGENCES: Ph.D. ou l'équivalent.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION: A partir du 1er septembre 1977.

TRAITEMENT: Selon la convention collective en vigueur.

Les candidats sont priés de faire parvenir un curriculum vitae détaillé avant le 17 août 1977, à:

Monsieur François Carreau, directeur
Département de Mathématiques
Université du Québec à Montréal
C.P. 8888, Montréal, Québec H3C 3P8

Université du Québec à Montréal

SOCIETE DE COMPTABLES AGREES
RESPONSABLE DE LA RECHERCHE ET DU CONTROLE DE LA QUALITÉ

Notre cliente, une importante société nationale de comptables agréés ayant des bureaux à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton et Vancouver et avec affiliations internationales, recherche un comptable agréé d'expérience pour diriger son service de recherche et du contrôle de la qualité.

Le comptagle agréé retenu travaillera avec des professionnels.

Candidat bilingue, il sera aussi appelé à donner des conférences.

Sa rémunération sera établie en fonction de sa compétence.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leurs curriculum vitae ou communiquer avec MICHEL GOULET, en référant au dossier 435.

Toute demande sera traitée confidentiellement.

CGGL conseillers en gestion inc.

3 Place du Commerce
pièce 120, Ile des Soeurs
Montréal, Qué. H3E 1H7
Tél.: 281-1555

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

Hydro-Québec
Bureau d'emploi
C.P. 6106
Montréal, Qué.

Ingénieur
CONCOURS: 77-0752-07-J-9

FONCTIONS:
- Effectuer les inspections systématiques des ouvrages de génie civil connexes aux aménagements hydroélectriques.
- Elaborer les programmes à longue échéance des travaux d'entretien.
- Rédiger les rapports des inspections périodiques.
- Coordonner les relevés techniques effectués par les autres services et évaluer les résultats de ces relevés.
- Participer aux auscultations et aux études de comportement des grands ouvrages.
- A l'occasion, élaborer plans et devis pour des travaux d'entretien.

EXIGENCES:
- Détenir un diplôme d'ingénieur civil et être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec (O.I.Q.).
- Avoir une certaine expérience dans la conception, la construction et l'entretien des ouvrages de génie civil des aménagements hydroélectriques ou dans des domaines connexes.
- Etre apte à obtenir un permis de conduire de l'Hydro-Québec.
- Etre prêt à voyager occasionnellement à travers la province.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal.

Comptable
CONCOURS: 77-0754-07-J-9

La direction générale Contrôle et Comptabilité offre des postes intéressants à des comptables dynamiques et désireux d'améliorer leur condition.

Les candidats choisis auront la possibilité au cours de leur carrière d'exploiter le système comptable de l'entreprise, de participer aux modifications de ce système, de s'assurer du respect des contrôles prévus et de donner des avis en matière de comptabilité.

Ces postes sont offerts aux détenteurs d'un diplôme universitaire en sciences comptables ou administratives ou d'un titre professionnel de C.A., C.G.A ou R.I.A.

L'Hydro-Québec offre d'excellentes possibilités de faire carrière, un salaire concurrentiel ainsi qu'un programme complet d'avantages sociaux.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal

Charge d'études hydrauliques
CONCOURS: 77-0755-07-J-9

FONCTIONS:
- Etre responsable de la conception et de l'élaboration des études hydrauliques et hydrologiques requises pour l'exploitation des centrales et des barrages.
- Etre responsable de la réalisation des modèles mathématiques de simulation et l'optimisation des systèmes hydro-électriques des bassins versants exploités par l'Hydro-Québec.
- Diriger le travail d'un personnel spécialisé (d'ingénieurs et analystes) sous sa juridiction.

EXIGENCES:
- Détenir un diplôme d'ingénieur de premier cycle et posséder une maîtrise en Hydraulique.
- Etre membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec (O.I.Q.)
- Avoir un minimum de 10 années d'expérience dans un domaine pertinent.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal.

N.B. Les candidats (es) intéressés (es) sont priés (es) de nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible en mentionnant leur numéro d'assurance sociale ainsi que le numéro du concours avant le 23 août 1977.

COMMISSION SCOLAIRE SAINT-EXUPERY

OFFRE D'EMPLOI
La Commission scolaire Saint-Exupéry requiert les services d'un

Technicien en génie civil
NATURE DU TRAVAIL

Sous l'autorité du directeur des services de l'équipement et des finances, le technicien en génie civil apporte une assistance technique au personnel de gérance de la commission principalement en effectuant des recherches, en élaborant des plans et en rédigeant des devis, en recueillant et en fournissant les données de base nécessaires à l'exécution des travaux divers.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES
- Effectuer des relevés et des analyses sur les besoins en matière d'entretien, réparation et amélioration des édifices, des terrains et des équipements intégrés et mobiliers et soumettre des recommandations étayées d'études, de plans, d'estimés.
- Préparer, en collaboration avec le personnel concerné, des plans et des estimés de réfections d'école.
- Développer et exploiter un système d'inventaire permanent des équipements de la commission et élaborer des programmes d'investissements immobiliers.
- Assurer et collaborer à la préparation des plans et devis techniques d'entretien, de réparation et d'amélioration des biens immobiliers de la commission et effectuer la surveillance des contrats.
- Participer à l'élaboration des politiques de manuels d'exploitation et d'entretien, de plans d'organisations et d'aménagements physiques des édifices de la commission.

QUALIFICATIONS REQUISES

Détenir un diplôme d'études collégiales avec champ de spécialisation approprié ou toute combinaison de scolarité et d'expérience jugée pertinente.

TRAITEMENT

Selon l'expérience — de $10,137.00 à $16,435.00.

CANDIDATURE

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae au plus tard le 22 août 1977 à midi, à l'adresse suivante:

Monsieur André Barrette
Directeur des services du personnel
Commission scolaire Saint-Exupéry
790, boulevard Quinn
Case postale 239, succursale "A"
Longueuil, Qué. J4H 2N5

LE CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

SERVICE DU CADASTRE ET DE L'INFORMATION FONCIÈRE
cherche, à
Frédéricton, N.-B.

ANALYSTE / PROGRAMMEUR D'ORDINATEURS
Numéro du Concours 77-L16

Traitement:
$17,259 — $19,835 par année; Niveau professionnel VI. Il est à noter que le salaire à la nomination sera normalement de $17,259 par année.

Fonctions:
Ce poste exige une très forte connaissance de la programmation à un niveau du langage très élevé, plus particulièrement le langage PL/1 et APL.
Le titulaire devra:
1. Maintenir et perfectionner les programmes PL/1 utilisés à la création d'une banque de données des terres;
2. Participer à l'étude et au développement d'un système direct de l'enregistrement des terres;
3. Contribuer substantiellement à l'établissement de standards de programmation reliés à l'implantation et au maintien des systèmes programmés. Pouvoir travailler sous une supervision non soutenue sera à son avantage;
4. Agir en expert-conseil et en analyste à la création, l'usage et le maintien d'une banque considérable de données contenant des données d'arpentage de contrôle. Autres tâches relatives, au besoin.

Qualifications:
Diplômé universitaire et possédant une expérience considérable comme programmeur en langage très élevé avec une très forte base en analyse de systèmes programmés. Devra pouvoir mener à bien des tâches de programmation et d'analyse sous une supervision minimum; ou la combinaison équivalente de formation et d'expérience.
Les candidats sont priés de faire parvenir un résumé détaillé de leur formation et de leur expérience au:

Conseil des premiers ministres des Maritimes
Case postale 2044
5161 rue George, suite 1006
Halifax, N.-E. B3J 2Z1

On peut obtenir des formules de demande d'emploi à l'adresse sus-mentionnée. Veuillez rappeler le numéro du concours. Ce concours se termine le 22 août 1977, à 5:00 heures de l'après-midi.

LE C.R.S.S.S. DE LA COTE-NORD
RECHERCHE UN

CONSEILLER EN APPROVISIONNEMENT
(DEUXIEME CONCOURS)

ATTRIBUTIONS GENERALES:
- Le Conseiller en approvisionnement exécute le programme d'achats de groupe de la Commission Régionale des Achats et agit comme conseiller auprès des établissements de santé et de services sociaux de la région et de divers comités d'acheteurs/utilisateurs.

FONCTIONS
- Agir comme secrétaire de la Commission et de ses divers comités.
- Préparer le programme annuel d'activités et le soumettre à la C.R.A.
- Dans le cadre des politiques d'achats de la Commission, entreprendre des procédures visant à déterminer les produits à négocier en commun.
- Rédiger et faire la publication des appels d'offres.
- Maintenir des contacts avec les fournisseurs et servir d'agent de liaison entre ceux-ci, la Commission Régionale des Achats et les établissements.
- Participer aux rencontres interrégionales concernant les problèmes d'approvisionnement et de mise en commun des achats.
- Exécuter toute autre tâche connexe à son mandat.

EXIGENCES
- Diplômé d'études collégiales dans une discipline appropriée.
- Un diplôme universitaire constituerait un atout.
- Une expérience exceptionnelle pourrait pallier l'absence de diplôme.
- Expérience pratique de l'approvisionnement.
- Connaissance des systèmes et méthodes d'approvisionnement (transport, production, emballage, entreposage, distribution, etc.).
- Connaissance générale des techniques d'uniformisation, de normalisation et d'analyse des valeurs.
- Préférablement, une connaissance du réseau des affaires sociales.
- Esprit d'équipe et qualités d'animateur.
- Pouvoir satisfaire aux exigences d'une assurance cautionnement.

LIEU DE TRAVAIL
- Hauterive, avec fréquents déplacements à l'intérieur de la région et séjours occasionnels à l'extérieur.

REMUNERATION
- En fonction de l'expérience et des qualifications, selon la politique salariale du C.R.S.S.S.-09, en accord avec les normes du ministère des Affaires sociales.

FERMETURE DU CONCOURS

Faire parvenir curriculum vitae avant le 12 août 1977, à l'adresse suivante:

Jury de sélection,
Conseiller en approvisionnement,
Conseil de la Santé et des Services Sociaux de la Côte-Nord,
896, rue De Puyjalon,
HAUTERIVE G5C 1N1
Comté Saguenay

CONCEPTEURS ET DESSINATEURS
Structure, électricité, mécanique et architecture

Notre bureau de Montréal recherche des concepteurs et des dessinateurs expérimentés pour notre service d'engineering.

Les candidats retenus devront posséder les qualifications suivantes:
- 5 années d'expérience dans le domaine des études techniques et du dessin pour des projets industriels.
- D.E.C. technique (CEGEP) ou équivalent.

Notre société se trouve activement engagée dans la réalisation de nombreux projets de grande envergure pour divers genres d'industries tant au Canada qu'à l'étranger.

FENCO, une filiale du groupe LAVALIN, fournit des services d'ingénieurs conseils au Québec, à travers le Canada et à l'étranger depuis plus de 24 ans.

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes sans distinction.

Si vous désirez vous joindre à notre équipe d'ingénieurs et de techniciens veuillez vous adresser, à titre confidentiel, à:

M. J. P. Dubreuil

FENCO CONSULTANTS LTÉE
FENCO 615, rue Belmont
Montréal, Québec H3B 2L9

Appel de candidatures mixtes — Open to both men and women

Fonction publique Canada — Public Service Canada

Ministère des Communications
Service de la réglementation des télécommunications
Montréal et Sherbrooke, Québec

ELECTRONICIENS

Traitement: $14,923 à $16,866 (Sujet à révision)
No. de référence: 77-CFP COM-MTL-OC-12 (200)

FONCTIONS: Inspecte les stations radio, leur matériel, leurs installations et leur exploitation; enquête sur les cas de brouillage, localise les parasites, et propose les méthodes propres à enrayer le brouillage; fait subir aux candidats aux certificats d'opérateur radio les examens; étudie et traite les demandes de licences de stations radio; conseille le public en ce qui a trait à l'usage de la radio et aux autorisations.

EXIGENCES PROFESSIONNELLES: Diplôme reconnu en électronique suite à des études post-secondaires d'une durée de 2400 heures et/ou expérience dans l'installation d'équipement de télécommunications.

La connaissance du français est indispensable.

Des postes de nature semblable pourront être comblés à la suite de ce concours.

Comment se porter candidat
Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, - on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'œuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, – et le faire parvenir à:

Commission de la Fonction publique du Canada
Bureau régional du Québec
Place du Canada, bureau 1360
Montréal (Québec) H3B 2RI

Date de fermeture: le 19 août 1977.

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

ADJOINT
AU RESPONSABLE DU SERVICE DES ATELIERS PROTÉGÉS ET THÉRAPEUTIQUES

Sous l'autorité du responsable du service des ateliers protégés et thérapeutiques, le titulaire du poste aura pour fonctions principales d'assister celui-ci dans sa gestion quotidienne.
Il doit entre autres
- Planifier le travail dans ses ateliers et voir à ce que chacun accomplisse un travail selon ses capacités.
- Rencontrer régulièrement le coordonnateur des programmes pour les évaluations et les formules d'évaluation des bénéficiaires qui lui sont confiés et pour la formation de son personnel.
- Voir à l'exécution des directives pour réaliser les objectifs du service.

EXIGENCES:
1 — Formation académique: détenir un diplôme universitaire de premier cycle en éducation ou toute autre formation pertinente.
2 — Expérience: expérience pertinente dans l'organisation des ateliers principalement en milieu psychiatrique.
3 — Aptitudes: Bonne connaissance du français écrit et parlé;
Capacité de diriger un groupe d'employés et des équipes de bénéficiaires;
Capacité d'adaptation pour la mise en marche de nouveaux programmes d'ateliers.

Salaire et conditions de travail:
Plan de bénéfices marginaux complet.
Salaire selon les normes du Ministère des Affaires sociales.
Classe II — Salaire minimum $14,854
Salaire maximum $20,938 (en révision)

Les personnes intéressées à ce poste cadre devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 août au:

Directeur du Personnel
HÔPITAL LOUIS-H.-LAFONTAINE
7401 Hochelaga
Montréal H1N 3M5

CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES

Etablissement public à soins multiples de 528 lits, situé à l'Annonciation dans les Laurentides, à environ 1600 kilomètres de Montréal, recherche:

COORDONNATEUR (TRICE) AU BLOC OPERATOIRE ET SERVICE CENTRAL

Fonctions:
- Coordonner et contrôler les activités relatives à l'agencement des salles d'opération, d'accouchement, de réveil et de stérilisation centrale, dans le but d'assurer à leurs bénéficiaires les soins adéquats.

Exigences:

A. Expérience:
- Minimum de 2 années d'expérience pratique en milieu hospitalier.

B. Scolarité:
- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC), formation professionnelle en techniques infirmières ou l'équivalent.

Salaire:
- Selon la politique de rémunération du Ministère des Affaires Sociales (Classe 12: entre $15,831 et $22,315) et, selon les qualifications et l'expérience.

Les candidats (es) intéressé (es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 19 août 1977 au:

Directeur du personnel
Centre hospitalier des Laurentides
L'Annonciation
Comté Labelle, Québec J0T 1T0

LE COLLEGE DE VALLEYFIELD
recherche des

PROFESSEURS
dans les disciplines suivantes:

POSTES À TEMPS COMPLET REMPLACANT:
Techniques infirmières (Médecine-Chirurgie)
Philosophie

POSTES À TEMPS COMPLET:
Electrotechnique

QUALIFICATIONS REQUISES:
Diplôme universitaire dans la discipline appropriée.

TRAITEMENT:
Selon l'expérience et la scolarité

Faites parvenir votre curriculum vitae, accompagné des photocopies des attestations d'études et d'expérience, le plus tôt possible, à:

Le Service au personnel
COLLÈGE DE VALLEYFIELD
169 rue Champlain
Valleyfield, J6T 1X6

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

PROGRAMMEURS
L'ENTREPRISE: La fédération des coopératives agricoles du Québec opérant des établissements dans la plupart des régions de la province.
LA FONCTION: Sous l'autorité du responsable de la programmation, fait la révision, la codification et la mise au point des programmes selon les normes et standards établis.
LES CANDIDATS: Ils maîtrisent parfaitement la programmation COBOL et possèdent au moins un an d'expérience. L'expérience du langage Assembler, de la programmation sous C.I.C.S./V.S. avec B.M.S. et l'utilisation de V.S. A.M. serait un atout.

Ces postes, disponibles à Montréal, offrent un défi exceptionnel. Les ordinateurs, disponibles sur place, sont de type 370/145 et 370/148, et les télécommunications s'étendent à la province de Québec.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
C.P. 500, STATION YOUVILLE,
MONTRÉAL, P.Q. - H2P 2W2

CONTROLEUR

La possibilité d'une carrière intéressante s'offre à un directeur financier d'expérience.

Il (elle) jouera un rôle de premier plan au sein de la direction d'une entreprise de grande envergure manufacturière de vêtements.

La personne idéale possède les qualifications suivantes:
- Une solide formation comptable et plusieurs années d'expérience dans le domaine de la gestion financière.
- Compétence dans les domaines de la planification financière, pronostics et analyse de l'information financière.
- Habileté à faire part de l'information financière au siège social de la compagnie de même qu'aux principaux clients.
- Habileté à communiquer efficacement avec les différents paliers de la direction.
- Être familier avec un système d'ordinateur.
- Doit être bilingue: langues française et anglaise.
- Un baccalauréat en comptabilité serait un avantage mais ne constitue pas une exigence.

Lieu de travail: TROIS-RIVIÈRES
Salaire à discuter selon l'expérience.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À:
C.P. 1748, TROIS-RIVIÈRES, QUÉ.

Conseiller Régional
Nord-Ouest du Québec

L'Association des Hôpitaux de la province de Québec requiert les services d'un conseiller régional.

Fonctions:
- Assiste 10 centres hospitaliers du Nord-Ouest Québécois dans l'interprétation et l'application des conventions collectives et conseiller ces centres sur toutes questions d'intérêt régional relié à la gestion du personnel. Il devra de plus, participer activement à la réalisation de programmes spécifiques d'activités concernant l'ensemble des centres hospitaliers de la région.

Exigences:
- Diplôme universitaire en relations industrielles ou l'équivalent.
- 3 ans d'expérience pertinente.
- Facilité de communication orale et écrite
- Intéressé à relever un défi difficile dans un secteur complexe mais par ailleurs stimulant et très diversifié.

Conditions: Le salaire sera déterminé en fonction des qualifications. Les bénéfices d'appoint sont particulièrement attrayants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à: **MICHEL CLEROUX, DIRECTEUR DES RELATIONS AVEC LE RESEAU, ASSOCIATION DES HOPITAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC, 276, St-Jacques, Suite 324, Montréal, Qué. H2Y 1B3**

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 6 AOÛT 1977

Important centre de distribution

Faites-le passer en tête

Le principal distributeur d'une des plus progressives chaînes de restauration rapide au monde est à la recherche d'un chef hors-pair pour diriger son centre régional de distribution et en faire le chef de file de l'industrie d'ici quelques années.

Le Directeur Général

Vous êtes bilingue, vous avez au moins huit ans de solide expérience dans la distribution de produits et vous êtes un administrateur compétent et capable de diriger un centre de distribution d'aliments naturels et congelés ainsi qu'une flotte privée de gros camions.

En assumant la direction du centre, vous vous joignez à une équipe de jeunes cadres qui sont déterminés à faire de l'établissement le meilleur du genre au pays dans le domaine des profits sur les ventes, de l'efficacité et du service à la clientèle.

Comme directeur, vous en assurez le succès . . . tout en bénéficiant d'un excellent traitement, d'un intéressant régime d'avantages sociaux et d'une participation aux profits. Votre compétence et votre rendement détermineront en grande part à quel rythme vous monterez dans l'échelle administrative de l'entreprise canadienne ou de l'entreprise-mère internationale.

Le poste: à Montréal

Venez discuter en toute confiance du projet 7712. Hâtez-vous de communiquer avec nous par écrit ou par téléphone.

Toronto: (416) 920-7702. 50 Prince Arthur Avenue. M5R 1B5
Montréal: (514) 849-5357. 1115 ouest, rue Sherbrooke, H3A 1H3

The Caldwell Partners
Recrutement des cadres

HOPITAL ST-JOSEPH DE RIMOUSKI

Centre hospitalier régional de soins aigus généraux et spécialisé, situé à 180 milles à l'est de Lévis. Il opère aussi quelques services de soins sur-spécialisés et un département de santé communautaire. Il compte près de 400 lits.

DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS

2E CONCOURS

NATURE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du directeur général,

a) coordonner et surveiller les activités professionnelles et scientifiques qui s'exercent dans l'établissement, sous réserve des responsabilités données aux autres directeurs, envers les professionnels de la santé autres que les médecins et dentistes par les règlements ou le plan d'organisation;

B) vérifier le fonctionnement des comités du conseil consultatif des professionnels et du conseil des médecins et dentistes, et s'assurer qu'ils acquittent leur fonction et, dans le cas du conseil des médecins et dentistes, qu'il contrôle adéquatement les actes médicaux et dentaires posés dans l'établissement.

EXIGENCES:

a) médecin en règle avec la Corporation professionnelle des médecins du Québec.
b) maîtrise en administration hospitalière et/ou 5 ans de pratique médicale en milieu hospitalier et/ou expérience pertinente de l'administration médicale.
c) qualités: honnêteté intellectuelle, goût et aptitudes pour l'administration, impartialité, jugement, sens de l'animation, tact.
d) temps complet, sans droit de pratique dans le milieu hospitalier.

TRAITEMENT ET AVANTAGES SOCIAUX:

Salaire:
Selon la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales

Avantages sociaux:
En conformité avec ceux en vigueur pour les cadres des établissements de santé du Québec.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 17 août 1977 à 16:00 SOUS PLI RECOMMANDE en ayant soin de mentionner le no du concours, au:

Directeur général,
Hôpital St-Joseph de Rimouski,
150, av. Rouleau,
Rimouski, Qué.
G5L 5TL

Toute correspondance sera traitée de façon confidentielle.
Concours no: 77-07-121

Le surveillant aux achats...

Notre client, une entreprise d'envergure internationale dans l'industrie minière et de transformation, recherche un surveillant pour son service d'approvisionnement et de trafic. Ce poste est situé dans la région de Sorel.

Relevant du directeur des achats, le surveillant sera responsable de l'approvisionnement de matériel et d'équipement, d'appareillage et de fournitures.

Le postulant idéal gagne actuellement $15,000 à $16,000 et possède une formation universitaire en commerce, accompagnée du cours de l'association canadienne de gestion des achats. Il a acquis trois à cinq ans d'expérience dans le domaine des achats, de préférence au sein d'une entreprise en industrie lourde. Bilingue, le postulant doit être doué d'initiative, de dynamisme et d'un talent marqué pour la négociation.

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à M. Jean-Pierre Paquette ou lui téléphoner à (514) 866-4961. L'aspect confidentiel des candidatures est assuré.

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration

PEAT MARWICK ET ASSOCIÉS

1155 ouest, boul Dorchester
Montréal, Québec
H3B 2J9

L'HÔPITAL LAVAL

est un centre hospitalier de soins généraux, spécialisés et superspécialisés (cardiologie et pneumologie). Il est de plus un centre d'enseignement et de recherche affilié à l'Université Laval. Le poste suivant y est présentement disponible.

DIRECTION DES SERVICES HOSPITALIERS CHEF TECHNICIEN EN RADIOLOGIE

concours: 77-07-127

Poste: Sous l'autorité du coordonnateur des services de radiologie, le titulaire de ce poste établit et contrôle l'application des standards techniques dans le but d'améliorer la qualité technique des examens, s'assure en collaboration avec les radiologistes de la qualité technique des examens, et est responsable des programmes de formation et de perfectionnement du personnel technique.

Le (la) candidat (e):

— Etre membre en règle de l'O.R.T.Q.
— Membre en règle de la S.C.T.R. serait apprécié
— Posséder un minimum de 5 ans d'expérience en techniques radiologiques ou tout autre expérience pertinente à la fonction.
— Aptitudes à travailler en équipe
— Connaissances administratives souhaitables
— Sens de l'organisation et esprit d'initiative

Rémunération: Selon les normes du personnel cadre du ministère des Affaires sociales (classe 11)

CHEF DES OPERATIONS SERVICE DE RADIOLOGIE

concours 77-06-126

Poste: Sous l'autorité du coordonnateur des services de radiologie, le titulaire de ce poste organise le déroulement des activités au niveau de la production, distribue le travail en fonction des ressources disponibles, supervise et contrôle la production des examens généraux.

Le (la) candidat (e):

— Etre membre en règle de l'O.R.T.Q.
— Membre en règle de la S.C.T.R. serait apprécié
— Posséder un minimum de 5 ans d'expérience en techniques radiologiques ou tout autre expérience pertinente à la fonction
— Aptitudes à diriger du personnel
— Connaissances administratives souhaitables

Rémunération: Selon les normes du personnel cadre du ministère des Affaires sociales (classe 11)

DIRECTION FINANCIERE RESPONSABLE DES OPERATIONS COMPTABLES

concours: 77-07-128

Poste: Le titulaire dirige et coordonne toutes les activités des sous-services (de la comptabilité des salaires et de la perception) dont il est responsable.

Il élabore les rapports périodiques de vérification, de contrôle et d'analyses pour le directeur des finances.

Il participe à la sélection et à l'évaluation du personnel dont il est responsable.

Le (la) candidat (e):

— Baccalauréat en sciences de l'administration (comptabilité) ou l'équivalent
— Plusieurs années d'expérience, en comptabilité hospitalière si possible
— Habilité à diriger une équipe et à coordonner le travail comptable de plusieurs personnes

Rémunération: Selon les normes du personnel cadre du ministère des Affaires sociales (classe 12)

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 août 1977, à:

Concours,
Direction du Personnel,
Hôpital Laval,
2725, chemin Ste-Foy,
Ste-Foy, Qué. G1V 4G5.

COMMISSION SCOLAIRE DU LAC ST-PIERRE

Offre d'emploi

DIRECTEUR D'ÉCOLE

La Commission Scolaire du Lac St-Pierre requiert les services d'un directeur d'école pour combler un poste vacant à l'école Maurault de Pierreville.

ATTRIBUTIONS:

1 Assurer la responsabilité de la gestion tant au point de vue administratif que pédagogique de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école élémentaire conformément aux responsabilités définies par la Commission Scolaire.
2 Cet emploi comporte aussi les relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents au comité d'école conformément à la loi de l'instruction publique.

CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ:

1 Diplôme universitaire de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.
2 Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministre de l'Education.
3 Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel dont au moins trois (3) comme enseignant.
4 Une expérience et des aptitudes démontrant une habileté à animer des groupes d'enseignants et à résoudre des problèmes d'ordre technique et administratif.

AVANTAGES:
Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education (Document No 1)

FERMETURE DU CONCOURS:
le 22 août 1977 à 16.30 heures.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
Commission Scolaire du Lac St-Pierre
1220 boul. Louis Fréchette
Nicolet, J0G 1E0

Les entrevues auront lieu à compter de la semaine du 22 août 1977.

LA SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES

La Société d'Assurance des Caisses Populaires (Succursale de Montréal) est présentement à la recherche de:

EXPERTS EN SINISTRES

FONCTIONS
Sous la responsabilité du chef de section, l'expert en sinistres procède à l'enquête des dossiers de sinistres qui lui sont confiés, produit un rapport et donne son appréciation de la valeur de la réclamation ou du degré de responsabilité de l'assuré.

EXIGENCES
— Avoir complété un secondaire V ou plus.
— Posséder un minimum de deux ans d'expérience pertinente.
— Entregent et personnalité agréable.
— Facilité d'expression orale et écrite.

CONDITIONS
— Les candidats(es) retenus(es) seront appelés(es) à travailler dans la région de Montréal ou les environs.
— Le salaire sera déterminé en fonction des qualifications des candidats(es) retenus(es).
— Plan complet d'avantages sociaux.

EXAMINATEURS DE SINISTRES

FONCTIONS
Sous la responsabilité du chef de section, l'examinateur prend connaissance des dossiers de sinistres qui lui sont attribués, en fait une analyse complète, fait ses recommandations et demande l'émission d'un chèque, s'il y a lieu.

EXIGENCES
— Avoir complété un secondaire V.
— Posséder un minimum de 2 ans d'expérience pertinente.
— Avoir de l'entregent.
— Avoir une facilité d'expression orale et écrite.

CONDITIONS
— Le salaire sera déterminé en fonction des qualifications des candidats(es) retenus(es).
— Plan complet d'avantages sociaux.
— Lieu de travail: Montréal.

Les personnes qualifiées et intéressées à poser leur candidature pour ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae complet avant lundi le 15 août 1977 à 16:30 h.

La Société d'Assurance des Caisses Populaires,
Service du Personnel,
Division Dotation,
100 Route Trans-Canada Est,
Lévis, Qué.
G6V 6P9

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

LES SYSTEMES DE FORMATION XEROX

Recherchent une personne exceptionnelle pour représenter leurs services auprès des cadres supérieurs.

Les Systèmes de Formation Xerox conçoivent et font la mise en marché de programmes de formation dans le domaine de la vente, de la direction et de la communication. Nos programmes sont conçus pour améliorer l'efficacité des ressources humaines dans tous les domaines: petites et grosses entreprises et institutions financières et organismes gouvernementaux.

Exigences — Le candidat doit avoir:
- collaboré à un secteur de la vente s'adressant aux cadres supérieurs,
- une expérience de 1 à 3 ans dans la vente des produits intangibles,
- un MBA (ou l'équivalent),
- une certaine connaissance de l'anglais.

Avantages:
- un défi et une carrière exceptionnellement enrichissante au sein d'une entreprise d'avant-garde,
- une excellente chance de développement personnel et professionnel,
- une rémunération intéressante,
- des avantages marginaux rarement égalés.

Ce poste est ouvert à tous les candidats qui possèdent les qualifications requises

Si vous songez à une telle carrière, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 août à: G. Thérien, Les Systèmes de Formation Xerox, 1 Westmount Square, Suite 1750, Montréal, Québec H3Z 2P9

Xerox du Canada Limitée
XEROX

Personnel de direction supérieure

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Commission de la fonction publique du Québec

Directeur du service de la géotechnique

Ministère des richesses naturelles — Poste à Québec

Fonctions — Sous l'autorité du directeur de la géologie, planifier, coordonner et contrôler les activités du service de la géologie du milieu. A cette fin, préparer la carte géotechnique du Québec; étudier les caractéristiques des terrains meubles, en particulier les argiles sensibles; suggerer les sites propices aux installations industrielles; effectuer des enquêtes suite à des glissements de terrain; préparer des appels d'offres; rédiger des contrats techniques pour des travaux réalisés par l'entreprise privée et en superviser le travail.

Exigences — Diplôme universitaire en géologie ou en génie civil option mécanique des sols. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste. Une expérience à un niveau de direction serait souhaitable.

Traitement — Pouvant atteindre $35,550

Concours H6200EL/01 — Date limite pour l'inscription: 19 août 1977.

Chef du service de la conception des programmes

Ministère des affaires sociales — Poste à Québec

Fonctions — Sous l'autorité du directeur de la planification des services sociaux, analyser les besoins de la population en matière de services sociaux, dégager les objectifs et les orientations de ces services, en évaluer la performance et l'impact et prévoir les modifications lorsque nécessaire.

Exigences — Diplôme universitaire, de préférence de deuxième cycle en sciences humaines, en administration ou dans toute autre discipline appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste dont quelques années à un niveau de direction.

Traitement — Pouvant atteindre $35,550

Concours H6200EK01 — Date limite pour l'inscription: 19 août 1977

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Meurtre du jeune Manuel

Les policiers entreprennent le nettoyage des boutiques de sexe de la rue Yonge

TORONTO (CP) — Le salon de massage Charlie's Angels sur le toit duquel le corps du jeune cireur de 12 ans, Manuel Jaques, a été retrouvé lundi, a été fermé et toutes les enseignes lumineuses ont été enlevées jeudi.

Pendant ce temps, la police poursuit ses descentes dans les boutiques de sexe. Jeudi, un autre salon de massage a été fermé et quatre personnes arrêtées sous des inculpations relatives à la prostitution.

Une escouade spéciale de la moralité a déjà arrêté près de 100 personnes et enregistré plus de 150 accusations depuis le début des descentes le 12 juillet dernier.

Le procureur général Rov McMurty a déclaré, hier, que l'Ontario songeait à tenir les propriétaires d'édifices responsables de ce qui se passait dans leurs établissements dans le but de contrer l'implantation de boutiques de sexe sur la rue Yonge, à Toronto.

Selon M. McMurtry, le principal problème de la rue Yonge est la courte vie des salons de massage et autre boutiques du genre. En moins d'une semaine, un salon peut ouvrir, fermer ses portes et réouvrir sous un autre nom. "J'hésite beaucoup à tenir les propriétaires d'édifices responsables de cet état de chose mais s'ils ne prennent pas leur part de responsabilités, je désespère d'une solution", a dit M. McMurtry.

Des représentants des trois paliers de gouvernement se sont rencontrés à l'hôtel de ville de Toronto hier matin, pour discuter de différentes méthodes visant à "nettoyer" la rue Yonge de ses établissements de sexe.

La stratégie avancée, qui demeure pour l'instant secrète, inclut une intensification des descentes de police et des changements législatifs cet automne.

Bloom extradé en Floride

Un ordre d'extradition a été donné hier en Cour supérieure par le juge Charles A. Phelan, et le Montréalais Allan Bloom sera envoyé en Floride où il aura à répondre à un nombre réduit d'accusations — seulement 21 sur les 56 portées par les tribunaux américains — toutes relatives à des fraudes sur les odomètres de voitures d'occasion.

Bloom, un vendeur de voitures de 44 ans, exploitait en Floride un commerce de voitures usagées dont il dut fermer les portes sous la pression de la police. Accusé en janvier dernier de 56 fraudes qui auraient été commises à l'égard d'autant de clients, Bloom profita d'un cautionnement pour tenter d'échapper à la justice floridienne.

Volcano: rencontre des métallos avec le conciliateur Désilets

Le Syndicat de la métallurgie de Volcano (CSN) a rencontré jeudi le conciliateur, qui désirait se familiariser avec le conflit.

M. Raymond Désilets et les travailleurs en lock-out de la Volcano ont donc passé en revue tous les points du conflit. M. Désilets reprendra la même démarche lundi avec les dirigeants de Volcano et M. Jacques Villeneuve, président de la Société générale de financement (SGF).

Rappelons que Volcano est une compagnie entièrement détenue par la SGF qui, elle, est soumise aux directives du ministère de l'Industrie et du Commerce dirigé par le ministre Rodrigue Tremblay.

Les travailleurs de Volcano, réunis en assemblée générale avant la rencontre avec le conciliateur, ont donné un mandat unanime à leur comité de négociation. Ils ont aussi voté une résolution appuyant la lutte des meuniers de Robin Hood.

Lors de la rencontre avec M. Désilets, le syndicat a exprimé son exaspération devant les tactiques de la SGF-Volcano et a indiqué son intention de durcir son attitude. Le conflit qui dure depuis sept semaines pourrait prendre l'allure d'une confrontation directe avec la SGF et le gouvernement du Parti québécois. A la limite, la solution au conflit pourrait aller jusqu'au Conseil du Trésor.

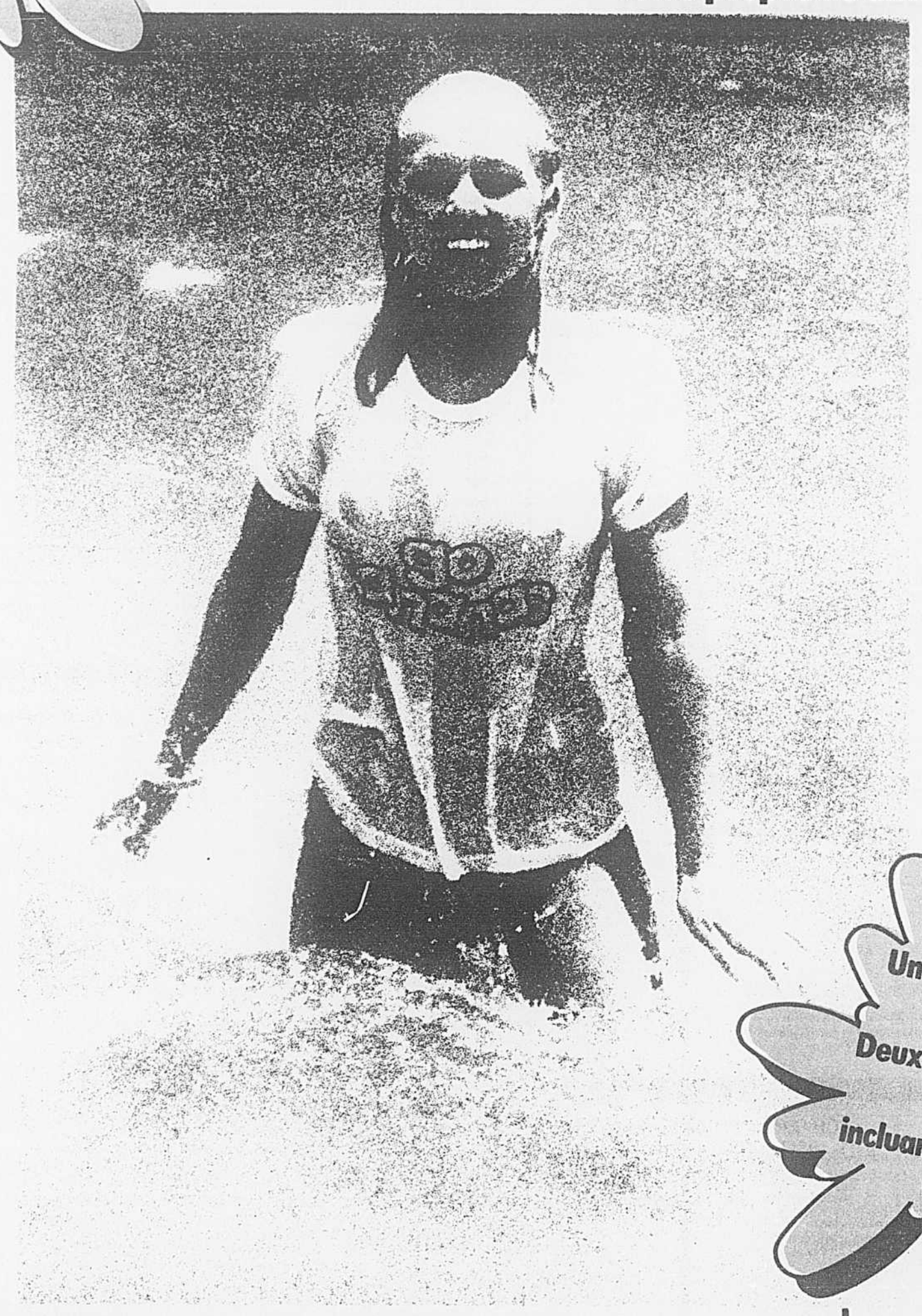
Bananes a go-go!

C'est le paradis sans bornes!

D'OCTOBRE 77 JUSQU'À AVRIL 78

Seawind Strand

Votre propre île antillaise au soleil.



Strand vous offre un nouveau séjour incroyable au soleil... à des prix sensationnels. Votre propre île antillaise appelée Seawind. Venez, vous ne voudrez plus repartir.

Seawind est unique. Un merveilleux village-hotel qui s'étend sur 100 âcres de jardins tropicaux luxuriants. Du plaisir, des sports et des distractions pour vous combler.

Sur cette île entourée d'eaux cristallines bleues et de chaudes plages de sable blanc, vous trouverez des piscines, des bars et barbecues, des bateaux pour la plaisance et les sports nautiques, des courts de tennis et des chevaux, des palmiers et des plantes tropicales et des fleurs à vous émerveiller. Tout ça et plus encore à quelques minutes à peine de Montego Bay, d'une renommée internationale.

Seawind offre un hebergement moderne, y compris des appartements luxueux. A votre choix. Seawind vous plaira. L'île convient à tous les goûts. Vous pouvez remplir vos journées d'activités de toutes sortes ou simplement faire la paresse, de la natation et prendre des bains de soleil. Seawind possède des restaurants et des bars, offre des spectacles antillais en soirée; vous y danserez au son des orchestres et il y a même une discothèque dernier cri. Un programme d'activités est offert chaque jour, depuis les courses de crabes jusqu'aux divers sports nautiques. Vous pouvez participer, regarder ou ne rien faire, le choix vous appartient.

Jeune ou moins jeune ou entre les deux, avec ou sans enfants, Seawind a été conçu pour vous. Comme vous vous y attendez, les prix de Strand sont incroyablement bas. C'est une véritable aubaine qui comprend le transport aérien. Les prix à Seawind sont également bas - pour les boissons, les repas et les achats. Cette vie de pacha ne vous coûtera à peu près rien.

Question de s'amuser un peu, Seawind a sa propre monnaie (des **bananes** miniatures). Tous les prix sont indiqués en **bananes.** A votre arrivée vous déposez votre monnaie véritable dans un coffret de sureté et vous faites état de vos richesses par le nombre de colliers et de bracelets de **bananes** que vous portez. Vous voulez un verre? Il suffit de décrocher une ou deux **bananes.** En plus d'être amusant, c'est très pratique. D'ailleurs ces **bananes** ne craignent pas l'eau.

Et ce n'est pas tout! Aucun pourboire, il est absolument défendu de donner des pourboires. De plus, le prix comprend les services de l'hôtel et taxes gouvernementales de l'hôtel. Procurez vous une brochure immédiatement. Vous serez épaté de cette nouvelle et incroyable aubaine que vous offre Strand.

Nouvelle villégiature sensationnelle

Du soleil

L'eau de mer cristalline

Des plages chaudes au sable blanc

Des piscines

Des restaurants, bars et barbecues

Navigation de plaisance et sports nautiques

Jardins de fleurs tropicales

Des distractions à n'en plus finir

Et ce n'est pas tout...

à des prix sensationnels.

Une semaine à partir de $299 taxes en sus

Deux semaines à partir de $429 taxes en sus

incluant les vols au départ de Montréal

THE LANDS OF STRAND

StrandHolidays

Pour renseignements ou brochure
adressez-vous à votre agent de voyages.

AK77

Strand Holidays (Canada) Ltee.
1425 Rue de la Montagne, Deuxieme etage,
Montreal, Quebec H3G 1Z3

BAN

Veuillez m'envoyer d'autres renseignements

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code _____

Je suis intéressé au départ le _____ pour _____ personnes

Mon agent de voyages est _____